22ième année Windsor le 4 mai 1988

No 18

LeRempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Recensement en vue des élections

uestion 5 est primordiale

Tous les droits que les francophones ont obtenus bres des SELFs. durant les dernières années pourraient disparaître d'un seul trait de crayon si ils ne s'identifient pas comme francophones dans le recensement Ontarien qui sera distribué bientôt, avertissent les responsables de mouvements francophones de la province.

Pour la première fois dans l'histoire de la province, quand les électeurs iront aux urnes pour les élections municipales en novembre, les électeurs qualifiés éliront en même temps les membres des Sections de l'enseignement en langue française (SELF) des conseils scolaires qui offrent des programmes de français langue première. (Les SELF remplaceront les Conseils de l'enseignement en langue française, CELF qui avaient été élus à des réunions il y a deux ans).

Le recensement en vue de ces élections doit donc identifier ceux et celles qui ont le

droit de voter pour les mem-

Pour la survivance des fran-cophones à Windsor et à travers la province, il est vital de bien répondre à la question 5 du recensement qui touche tous les francophones vivant en Ontario.

La question 5 se divise en deux parties. La première partie demande au répondant si il a le droit d'être électeur ou électrice francophone. La deuxième partie demande si il ou elle veut voter pour un

il ou elle veut voier pout un conseiller francophone. Il est primordial, comme francophone, de répondre "OUI" à la première partie et de répondre "CONSEILLER SCOLAIRE FRANCOPHONE à la deuxième partie, même si il s'adonne ensuite qu'on ne puisse pas aller voter lors des élections scolaires, et même si on n'a pas d'enfants qui fréquentent les écoles. Car ce recensement pourra avoir un effet sur d'autres services pour les francophones de cette

région, par exemple dans les domaines légal, culturel et social.

C'est l'avenir de la jeunesse francophone, la survie des écoles et possiblement même l'existence des Franco-ontariens- qui est en jeu, selon les dirigeants d'associations telles l'Association Canadienne Française de l'Ontario et l'Association des Enseignantes et enseignants franco-onta-

Le recensement aura un autre aspect nouveau cette année: plutôt que de se faire par des recenseurs qui passent de porte en porte, il se fera par

à mis ces recensements à la poste le 29 avril. Ils devront être remplis par les gens et retournés pour le 12 mai.

Ceux qui peuvent s'identifier comme électeur francophone selon la Charte des droits et libertés sont: ceux et celles dont la langue maternelle ou celle des parents est le français, ceux et celles dont un des ceux et celles dont un des parents a reçu une partie de son instruction en français langue première quelque part au Canada, ou encore ceux et celles dont un frère ou une soeur a reçu ce genre

que leurs parents qui ont le droit de voter pour les membres des SELFs et qui pourront l'indiquer sur le formulaire de recensement.

Le fait de s'identifier comme francophone n'a rien à voir avec le Conseil auquel on paie son impôt, rien à voir avec le montant d'impôt à payer, elle n'empêche pas la personne à envoyer des enfants à une école anglaise si il y a une raison spéciale pour le faire.

Pour de plus amples renseignements sur ce sujet on peut contacter l'ACFO Windsor/ Essex/Kent au 948-9322.

La semaine du respect de la vie...p. 3

Réunion importante pour les aînés ...p. 3

Les évêgues catholiques publient un guide...p. 5

Le gagnant local d'Ontario Pop... p. 10



Plusieurs individus et organismes de la région de St-Joachim ont participé à une parade

pour marquer le dé but du mois marial, dimanche dernier.

Les Chevaliers de Colomb, Conseil 2775, de Belle-Rivière a dirigé la foule pendant un rosaire vivant. Les autres organismes incluaient les enfants de choeur de la paroisse de St-Joachim, le Catholic Women's League, Les Dames de Ste-Anne de St-Joachim, les placiers de St-Joachim et le Club St-League, Les Dames de Ste-Anne de St-Joachim, les placiers de St-Joachim et le Club St-

La marche était suivie d'un repas pour prélever des fonds pour des réparations à l'église. Le tout était organisé par Mme Betty Trudelle.

BREF

SUBVENTION OCTROYÉE À UNE FÉDÉRATION FRANCO-ONTARIENNE À DES FINS DE FORMATION

Toronto- La Fédération des élèves du secondaire francoontarien recevra une subvention de 13,200\$ qui l'aidera à élaborer et à coordonner des séances de formation pour ses membres, a déclaré M. Phillips, ministre ontarien des Affaires civiques.

"Cet organisme a contribué de facon importante à promouvoir la culture franco-ontarienne, a déclaré M. Phillips. Les efforts qu'il a déployés pour faire connaître les idées des élèves du secondaire franco-ontarien ont suscité

chez ces jeunes un sentiment de fierté par rapport à leur origine culturelle et la confiance en leur avenir"

En plus d'offrir des programmes de formation au leaderhsin et divers ateliers sur des sujets d'intérêt pour les élèves du secondaire, la fédération publie aussi un bulletin intitulé "L'Entrefilet" qui est distri-bué à tous les élèves du secondaire franco-ontarien

SUBVENTION POUR LES **ROUTES À SANDWICH-**OTTEST

L'honorable Bill Wrye, MPP, pour la circonscription de Windsor-Ouest vient d'annoncer une subvention de \$199,500 pour le canton de Sandwich-Ouest. M. Wrye a fait l'annonce pour l'honorable Ed Fulton, Ministre des Transports.

"Ces argents représentent une contribution considérable au système de transport dans le canton de Sandwich-Ouest", a dit M. Wrye.

Cette subvention sera utilisée, entre autre, pour reconstruire la promenade Laurier et la rue Front.

CONFLIT SYNDICAL AU JOURNAL LE DROIT: L'AEFO S'INQUIÈTE

L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens s'inquiète du fait que le conflit syndical au journal Le Droit perdure, privant la population francophone de la région de son seul quotidien de langue française.

Selon le président de l'AEFO, M. Jacques Hallé, "c'est tout l'Ontario français qui est affecté par ce conflit". La direction et les représentantes et représentants syndicaux devraient retourner à la table de négociation et faire un effort réel pour en venir à une entente."

L'AEFO trouve regrettable que la direction du journal ait décidé de former du personnel nouveau. Cela laisse croire qu'elle veut se défaire d'un certain nombre d'emplovés en grève.

ONTARIO HYDRO VEUT **AUGMENTER SES TARIFS**

Ontario Hydro recommande une augmentation tarifaire moyenne de 5,5% pour 1989, a annoncé son président du conseil et président-directeur général, Robert Franklin. La recommandation sera soumise à la Commission de l'énergie de l'Ontario et fera l'objet d'audiences publiques qui débuteront à la fin mai.

• LA FNFCF VEUT PARLER LIBRE-ÉCHANGE - La Fédération

nationale des femmes cana-diennes-françaises (FNFCF) organise, pour les 10 et 11 juin prochain, un colloque national ayant pour thèmes "Levons le voile sur le libre-

Le colloque, ouvert au grand public, et plus spécifiquement femmes francophones hors Québec, vise à répondre à l'ampleur du besoin d'infor-

échange".

mation et de vulgarisation concernant l'entente de libreéchange entre le Canada et les États-Unis. Quelque 200 participantes et partici-pants sont attendus à cette activité à grand déploiement.

L'AFCSO PRÉSERVERA SA STRUCTURE ANNUELLE

L'AFCSO qui compte parmi ses réalisations l'obtention de la gestion scolaire pour les francophones de l'Ontario et du projet de loi pour le Conseil de langue française dans Ottawa-Carleton, a tenu son 44e Congrès annuel à Ottawa, les 7,8, 9 avril cou-

Après deux ans d'étude sur la restructuration de l'Association, les quelques 200 congressistes représentant les deux sysèmes d'éducation et provenant de toutes les régions de l'Onario, ont décidé par un vote quasi-unanime de conserver l'unité de leur Association. Alors que les conseillers scolaires anglophones de l'Ontario sont répartis dans quatre associations, une pour les conseils séparés catholiques et trois pour les conseils publics (non-confes-sionnels), les conseillers scolaires francophones ont pour leur part manifesté leur désir de demeurer unis pour continuer à travailler ensemble à l'amélioration et l'épanouissement de l'éducation française en Ontario.

BROCHURES SUR LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT

Consommaton et Corporations Canada attache une grande importance à l'éducation et à la sensibilisation du consommateur. Dans le cadre de son programme permanent de sécurité de l'enfant, il a fait paraître plusieurs brochures et autres documents didactiques en vue de prémunir les parents et autres personnes chargées du soin des enfants contre les risques que peuvent présenter certains produits pour enfants et de leur indiquer les précautions qu'il convient de prendre pour s'en servir de façon appropriée. Au nombre de ces documents figurent les suivants: Votre enfant est-il en sécurité? Bandes dessinées Plutus et Saturnien; Prenez le temps de sauver une vie; Sécurité des berceaux et des lits d'enfant; Marchettes pour enfant; Landaus et poussettes d'enfant; La sécurité des parcs pour enfants: ne jouez pas avec la vie de votre enfant; Et si vos vêtements prenaient feu? Brochure d'information. On peut communiquer avec le bureau local au 254-6413.

CAMPAGNE PUBLICITAI-RE POUR ENRAYER LA PROPAGATION DU SIDA

La ministre ontarienne de la Santé, Mme Elinor Caplan, a annoncé le lancement d'une campagne d'information du

public, qui s'étalera sur deux ans et coûtera sept millions de dollars, pour enrayer la pro-pagation du SIDA.

"Parlons-en" est le slogan de la campagne multi-médias. On compte que, grâce à la campagne publicitaire, le message sera reçu par plus de 90 pour cent de la population de l'Ontario. La campagne consistera, entre autres, en messages radiodiffusés et télévisés, annonces dans la presse, affiches diverses et notamment dans les véhicules des transports en commun. Par ailleurs, les services de la ligne téléphonique d'information sur le SIDA, que l'on peut appeler sans frais de toutes parts de la province, ont été élargis. "Le SIDA paralyse le poten-

tiel humain. Il frappe les gens dans la fleur de l'âge, a déclaré Mme Caplan. Le premier pas à faire pour s'en protéger, c'est de bien connaître les faits."

MONTÉE SAISONNIÈRE **DES EAUX DES GRANDS** LACS D'AMONT

D'après le bulletin mensuel d'Environnement Canada sur le niveau des eaux, la montée saisonnière des eaux des Grands Lacs d'Amont doit commencer ce mois-ci en raison du réchauffement du temps, du ruissellement printanier et des précipitations importantes de la dernière semaine de mars.

"Malgré les précipitations supérieures à la moyenne enregistrées en mars dans le bassin du lac Supérieur, le froid a ralenti le ruissellement printanier et retardé la montée saisonnière des eaux", explique Ralph Moulton, directeur de Centre de communication des niveaux d'eau des Grands Lacs d'Environnement Canada.

· LES TAUX D'INTÉRÊT DES CARTES DE CRÉDIT FONT L'OBJET D'UN DOCUMENT FÉDÉRAL-PROVINCIAL-TERRITORIAL

Le ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, M. Harvie Andre, vient de rendre public, au nom des ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux, un document de travail sur les taux d'intérêt des cartes de crédit.

"Le document de travail traduit notre préoccupation de constater que de nombreux consommateurs canadiens paient plus qu'ils ne devraient parce qu'ils ne comprennent pas le calcul des frais d'intérêt, a déclaré M. Andre. Lorsqu'on songe que 16 millions de Canadiens ont au moins une carte de crédit et que les chiffres enregistrés pour 1985 mon-traient que les soldes impayés atteignaient un total d'environ milliards de dollars, il faut bien reconnaître qu'il s'agit là d'une somme in-croyable."

> Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services. Dites-leur que vous l'appréciez!

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENT D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty , 12214 ch. Técumseh, Técumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

M. Rénald Paquin, Century 21/M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch. écumseh, 735-2188; 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Beliehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Ouelette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de chaussée), Windsor, 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee). 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

FLECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor 945-0555

FLEURISTE

Flowers by André, (André Beauchamp), 7627 ch. Técumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698)

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh. 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh. 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (infimières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

À suivre en page 8

W.A.R.L. organise sa marche annuelle

(DJ) Afin de souligner sa préoccupation au sujet des nombreux avortements effec-tués à l'hôpital Windsor Western, le Windsor and Area

Right to Life Association tiendra sa marche annuelle le 8 mai, la Fête des Mères.

Mme Marie Renaud, premiè-

re vice-présidente de l'association, a fait savoir qu'il y a en moyenne 30 avortements effectués à cette hôpital cha-

que semaine. Cette information, dit-elle, vient de sources très fiables. "C'est absolument affreux," commente Mme Renaud. Alors, depuis une dizaine d'année, l'association (qui fêtera sa 15e année de fondation bientôt) a fait appel au grand public de venir participer à cette marche et vigile, afin de protester d'une façon silencieuse la grande perte de jeunes bébés, ajoute-t-elle. Et vue la décision de la Cour

Suprême en janvier dernier à l'effet que la loi sur l'avortement est contre la Charte des droits et libertés, les organisateurs sont certains qu'il y aura encore plus de partici-

pants que l'année passée.
"La décision de la Cour
Suprême a définitivement
provoqué plusieurs groupes et individus à réagir au sujet de l'avortement. Nous pré-voyons avoir deux fois, même voyons avoir deux lois, ineme trois fois plus de participants cette année," affirme Mme Renaud. L'année passé, plus de 600 personnes ont fait la marche qui inclut le dépot d'une couronne devant l'hô-

Cette année, les participants se réuniront au Parc Mic Mac, rue Prince, à 14h00. Il y aura une prière d'ouverture en plus de quelques mots des organisateurs. À 14h30 le groupe partira ensemble pour la marche qui durera approximativement cinq minutes. Les participants retourneront au parc où on servira des rafraîchissements.

Cet événement se fait en conjonction avec la Semaine du Respect de la Vie, du 8 -14

Durant la semaine, il y aura également une soirée sociale à la Résidence Villa Maria avec une démonstration de danse carrée. Ceci se déroule le 9 mai.

Aussi le 12 mai, à la bibliothèque municipale de Windsor, aura lieu une présentation de Me Ron Reaume de Windsor sur la décision de la Cour Suprême sur la loi sur l'avortement. On présentera également l'émission Feel the Heartbeat.

Les organisateurs invitent tout le monde à venir appuyer le mouvement afin de souligner l'injustice de la situation des avortements.



M. Mike Ray député provincial de Windsor Walkerville fait l'annonce d'une subvention de \$150,000 du gouvernement ontarien pour rebâtir la fontaine aux Coventry Gardens. Une firme d'ingénieurs-conseils a évalué à environ \$500,000. le coût total du projet. On prévoit que le reste de l'argent viendra du Conseil municipal et de dons de particuliers. On reconnaît à gauche dans la photo le député de Windsor- Riverside, M. Dave

La F.A.F.O. veut refaire ses cadres

La Fédération des Aînés Francophones de l'Ontario (F.A.F.0) vient de lancer une invitation à ses membres ainsi qu'aux autres francophones aînés de l'aider à préciser son mandat. La F.A.F.O. en est à un carrefour où elle doit s'arrêter, examiner et rétablir ses priorités.

Fédération, a sa divième année d'existence, comprend plus de 11,000
membres répartis dans 107
clubs à travers la province.
Un octroi, de l'office des
Atlares Francophones lui a été accordé pour entreprendre un sondage approfondi pour mieux connaître les besoins de ses membres et comment y répondre.

M. André Lécuyer de Vanier, consultant de renommée, a été retenu pour diriger cette étude à travers la province. Il sera ensuite en mesure d'aviser la F.A.F.O. sur les moyens a prendre pour mieux rendre service à ses membres.

Des rencontres dans cette région sont prévues à la salle de l'église St-Jérôme de Windsor le jeudi, 12 mai à 10h00 du matin et à PainCourt dans l'après-midi à 2h00.

Toutes personnes francophones, âgées de 50 ans et plus, appartenant à un club d'âge d'or ou non, devraient se faire un devoir d'assister à une

Les responsables les invitent à venir questionner et faire connaître leur milieu, et suggérez comment la Fédération peut faire des pressions auprès des gouvernements pour défendre leurs intérêts.

Prix **Grand Coeur** Air Canada

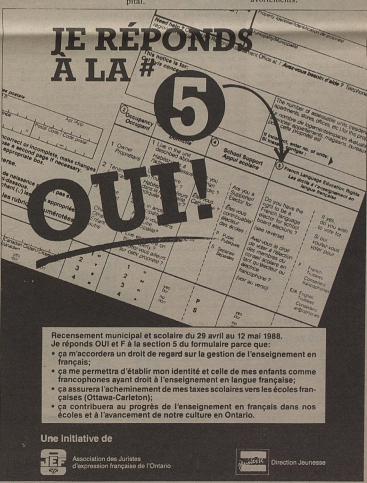


Un membre de votre collectivité mérite les honneurs...

> ...pour son dévouement

Air Canada et votre journal hebdomadaire s'unissent pour rendre hommage à vos nombreux concitoyens qui ont contribué au bien-être d'autrui.

Renseignez-vous auprès du REMPART



Art et Artifice à San Francisco

En collaboration spéciale de Paul-François Sylvestre

Il v a belle lurette que je me promettais de visiter San Francisco. C'est maintenant chose faite. Après Paris, Tunis, Londres, Amsterdam, New York et Mexico, je me suis dirigé vers une ville du Pacifique, vers un grand centre de l'art et de l'artifice.

San Francisco doit son nom à la mission que les Franciscains y fondent en 1776, connue aujourd'hui sous le vocable de Mission Dolorès. Auparavant, l'endroit s'appelait Yerba Buena (bonne herbe) en raison de la présence d'une plante aromatique. A l'origine, les fils de saint François d'Assise arrivent du Mexique pour convertir les populations autochtones, lesquelles tombent rapidement sous la gouverne mexicaine. Mais aujourd'hui, la démo-graphie de San Francisco reflète très peu l'apport des premiers arrivants. Sur une population d'environ 700 000 habitants, les Asiatiques, les Noirs et les Européens forment les principaux groupes minoritaires, et ce, dans de fortes proportions.

Vingt-quatre heures après mon arrivée, je visitais les vestiges de Mission Dolorès, sobre édifice épargné et par le tremblement de terre de 1906 et par l'incendie qui s'ensuivit. célèbre séisme (8,3 sur l'échelle Richter) fait non seulement partie de l'histoire de San Francisco, mais façonne son visage actuel. Il est en effet très rare de voir une rue bordée de maisons en brique pour la simple raison que les structures de bois résistent mieux aux tremblements de terre. Les belles résidences et boutiques de style victorien sont fort nombreuses et affichent presque

toutes des teintes de pastel. On fait beacoup état de cette architecture, tout comme du fameux pont Golden Gate, des petits chars (cable cars). de Fisherman's Wharf et de l'ancienne prison fédérale sur l'île d'Alcatraz. Malgré

☐ Renouvellement

tous ces artifices, San Francisco l'objet de deux sculptures, ne m'est pas apparue tellement l'une de Séraphin Soudbine et pittoresque. Très peu d'arbres, sauf dans les grands parcs en périphérie, et des rues éventrées par les rails du tramway relié à des guirlandes de fils électriques qui donnent à la ville un air plus industriel que culturel. Pourtant, les arts sont bel et bien en montre à San Francisco, à preuve les quatre musées que j'ai visités en une semaine.

Une excursion au parc Golden Gate s'impose, surtout le mercredi puisque toutes les entrées sont gratuites; floralies, jardin japonais, musée d'art asiatique et de Young Memorial Museum. Je me suis plus longuement attardé dans ce dernier pour y découvrir un impressionnant survol, depuis l'antiquité jusqu'à la modernité: art égyptien, oeuvres d'El Greco, statuettes de la Rennaissance, canevas grand format de Rembrandt, Rubens et Van Dyck, meubles, orfèvrerie et tableaux évoquant le règne d'Elizabeth I, oeuvres du XIXe siècle (Goya) et, bien entendu, des galeries entières consacrées à l'art américain.

Rodin à l'honneur

Pour admirer les oeuvres d'artistes qui ont fait la gloire de la France, il faut se rendre à un musée qui porte un nom tout désigné: le Palais de la Légion d'honneur. Accueil on ne peut plus éloquent par le célèbre bronze d'Auguste Rodin, "Le Penseur". Il s'agit d'une des rares répliques fondues sous la direction et l'autorisation du maître sculpteur (1840-1917). Le Palais renferme des dizaines d'oeuvres sculptées par Rodin. J'ai particulièrement admiré le bronze et le marbre de Victor Hugo, les réductions de cinq Bourgeois de Calais, la tête en bronze de Balzac et celle en marbre de saint Jean-Baptiste, sans compter ce nu masculin représentant "L'âge de bronze" et placé au milieu d'une pièce dédiée aux impressionnistes. Rodin lui-même, dans un âge avancé, fait

l'autre de Camille Claudel, côtovant un marbre de Voltaire par Jean Antoine Houdon et un flûtiste en bronze signé Renoir.

Le Palais de la Légion d'honneur de Californie (réplique du monument francais) offre lui aussi un survol de l'antiquité à la modernité: tapisseries du XIVe siècle aux reflets encore châtoyants, élégantes illustrations de l'école de Fontainbleau, art baroque du XVIIIe siècle magnifiquement représenté par "Le Vieillrd" et "La Vieille dame" de la Tour ou encore par les fêtes galantes de Watteau. Outre la galerie Rodin, le salon des impressionnistes m'a extirpé plusieurs soupirs d'admiration. Comment ne pas sentir une certaine quiétude devant "Les nénuphars" de Monet ou le paysage aux lueurs tamisées de Cézannes... Pissarro aussi est admirable, mais je l'ai mieux apprécié au Metropolitan Museum of Art, 'a New York.

Ma visite du musée américain entièrement consacré à l'art français s'est terminée par un petit goûter, délicieux sandwich au fromage et à l'avocat arrosé d'un vin californien.

Au pays de la vigne

Les Américains sont fiers de leurs vins, dont certains ont remporté la palme lors de compétitions internationales. La Californie, se plaisent à dire les guides, jouit non seulement d'un climat propice, mais d'une variété de sols qui incluent tous ceux d'Europe et d'autres encore, d'où la possibilité de produire une gamme étendue de vins. Au moment de ma visite printanière, les vignobles dans les vallées environnantes de San Francisco (Sonoma et Napa) offraient un aspect assez particulier, soit celui de baigner dans cette jolie plante jaune qu'est la moutarde, contrastant dès lors avec les collines verdoyantes en arrière-plan. Scène typique puisque reproduite

MISSION DOLORES

sur une carte postale!

Rien de plus à observer dehors, mais beaucoup à voir et à goûter à l'intérieur. La jeune guide donne des explications assez succintes, sans doute parce qu'elle sent que le groupe est plus intéressé à boire qu'à écouter. Néanmoins, avant de se rendre à la salle de dégustation, on traverse des entrepôts de tonneaux disposés en forme pyramidale, puis on passe par l'atelier de finition, là où une machine embouchonne les bouteilles et les étiquette les étiquette CHARLES KRUG. Le groupe est prêt à déguster, ayant suivi un cours-toute-vitesse sur l'autobus conduisant de la ville à la vallée. D'abord tenir son verre d'une main de pro, puis observer la couleur de la robe et sentir le bouquet, ensuite agiter le verre, humer de nouveau et ingurgiter savamment (presque manière d'un rince-bouche) enfin avaler le nectar des dieux. Et on recommence avec le demi-sec. Et on emboîte avec le médium. Et on termine avec le plus sucré à moins d'avoir abandonné la partie en cours de route...Car avant Charles Krug, il y a eu Buena Vista et Sebastiani, sans compter que le tour guidé se termine chez un producteur de vins "fortifiés". Bacchus nous tient bonne compagnie!

La Californie produit de bons Chardonnay, Sauvignon et Chenin Blanc (que l'on prononce Shennin Blank au pays de l'Oncle Sam). Les Américains préfèrent un vin à peine sec, le plus souvent très fruité. Ils sont passés, ou cours de la dernière décennie, du Baby Duck au Zinfandel North

Quant à moi, en regagnant la côte et en apercevant au loin la baie de San Francisco, j'écoute de guide-chauffeur débiter ses vignettes pour un groupe de touristes en large

partie ontariens. "Le Golden Gate a 50 ans, mesure environ un mille et a coûté \$35 millions.

Le pont conduit à une autre merveille de la nature. Je veux parler de la fameuse Forêt Muir, à 18 milles de San Francisco. Une route sinueuse et montagneuse permet d'apprécier tous les coins et recoins d'une nature sauvage. Mais le plus étonnant est au bout de la route: les majestueux Coast Redwoods qui forment un parc national. Je me suis promené d'un bout à l'autre du sentier longeant un ruisseau et j'ai admiré des arbres de 500 voir 800 ans.

Certains mesurent plus de 200 pieds et, lit-on dans le dépliant publicitaire, leur diamètre dépasse parfois 12 pieds! Le plus ancien Redwood de la Forêt Muir a au moins 1000 ans et l'arbre le plus élevé au monde vit, dans cette même forêt; dé couvert en 1963, il mesure 367 pieds et 8 pouces!

En revenant de la Forêt luir, l'autobus s'arrête à Muir, Sausalito, coquet petit bourg au flanc d'une colline donnant sur la baie de San Francisco. La seule attraction consiste à visiter les boutiques. J'y trouve un charmant coupevent en cuir et en vente. Mais l'autobus ne saurait attendre un touriste indécis. Alors il me revenir à Sausalito le lendemain, dernier jour de mon périple. Tant mieux, cela me donne l'occasion de monter à bord du traversier qui passe devant l'île d'Alcatraz, làmême où Al Cpone à purgé une peine d'emprisonnement.

Même si je suis seul, je termine mon escapade San Francisco dans le restaurant Duo, tout près de mon hôtel de la rue Castro. Beau décor, bonne nourriture, belle intimité, bon prix. Tout est bien qui finit bien.

	é? Nous sommes heureux de vous parmi nos lecteurs!
	pon à quelqu'un qui ne l'est pas?
COUPON	D'ABONNEMENT
Nom	The state of the same of
Adresse	
	rest site whether a feet
Code postal	Tél.
I Code postal	101.
□ Nouveau	

LL	
1 1 70	ipart \
24	
12 pm	mart
LILLI	Luatt :== 1

Publié tous les mercredis par les Publi-cations des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAIS Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE Publicité nationale: CÉLINE VACHON Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS Atelier: CELINE VACHON JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢ abonnement: \$13.50/Canada, \$25/ailleurs



Place St-Clair Beach, à l'autre bout de chez Zehr's, tout près de l'école L'Essor 735-6332



Les évêques canadiens publient un guide d'animation sur l'a vortement

Ottawa (C) "Les laîcs ont un rôle extrêmement important à jouer pour influencer le contenu d'une nouvelle législation sur l'avortement." Afin de les aider dans cette tâche la Confrence des évêques catholiques du Canada vient de publier un guide d'animation de 24 pages sur l'avortement qui s'intitule "Le don de la vie, le droit à la vie."

Les laîcs, de souligner les évêques, ont besoin d'une tribune qui leur permette de discuter de l'avortement à la lumière de l'enseignement de l'Église et dans un contexte qui respecte leur propre expérience et compréhension du problème. Et ce guide d'ani-mation va répondre à cette attente de façon très concrète.

Le 28 janvier dernier, suite à la déclaration de la Cour suprême du Canada, la Conférence des évêques catholiques du Canada a émis plusieurs prises de position, et elle compte poursuivre ses efforts sensibilisation dans dossier de l'avortement. Mais, selon les évêques, la situation actuelle requiert une action urgente à divers paliers et de la part de tous les membres de l'Église. D'où l'importance de ce nouveau guide d'animation qui favorisera la réflexion et action des croyants dans les paróisses, les mouvements. les associations et divers autres groupes de discussions.

Ceux et celles qui utiliseront cet instrument de travail, pourront se conscientiser aux situations vécues par les personnes qui envisagent un avortement. Ils pourront aussi réfléchir aux enjeux majeurs que comporte une telle décision, que ce soit du point de vue médical, légal, du point de vue de l'enseignement catholique ou des droits humains.

Le guide comprend trois parties distinctes. La première est axée sur l'expérience, l'évaluation du contexte et la décision relative à une grossesse inattendue, non désirée ou pénible. La deuxiè-me favorise la réflexion à partir de discussions sur l'avortement qui s'inspirent de l'enseignement de l'Église. Et la troisiè-

me partie fait nettement appel à l'engagement des utilisateurs, en essayant de voir comment, de façon individuelle ou collective, ils pourront entreprendre des actions con-

crètes en vue de protéger la vie à tous ses stades.

Ce guide d'animation pourra servir à une étude personnelle. Mais il est surtout recommandé de l'utiliser en groupe parce qu'au-delà d'une personnelle, méthode d'animation suggérée permet aux participants et aux participantes de s'enrichir les uns les autres et de s'engager solidairement dans l'action.

Selon les évêques, tout en étant très utile cet instrument de travail a toutefois des limites. Il ne peut couvrir toous les aspects propres aux secteurs médical, légal, théologique, éthique et politique. Il revient donc à d'autres groupes tels les médecins, les avocats, les mouvements laîques, de le compléter en y apportant l'information et en suggérant les actions qui relèvent de leur compétence

Des exemplaires du guide d'animation sur l'avortement Le don de la vie, le droit à la vie'' sont disponibles au Services des Editions de la C.E.C.C., 90 avenue Parent, Ottawa. Ontario, K1N 7B1, tél.: (613) 236-9461

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Jim McGuigan Député Essex/Kent

Bureaux de circonscription

Merlin, Ontario

12 rue Erie sud, NOP 1W0 Tel: 689-4031

Heures de bureau: lundi au jeudi 9h 16h30,

vendredi: 9h - 14h

Ridgetown, Ontario 47 rue Main ouest, NOP 2C0

Tel: 674-2853

Heures de bureau: mardi et jeudi 9h30 - 16h30

Belle Rivière, Ontario

Place Notre-Dame, suite 4100, 419 rue Notre-Dame, NOR 1A0 Tel: 728-4100 ou 1-800-265-3992

Acceuil - Open House

Dimanche, 8 mai, 2h à 4h de l'après-midi 321 rue Maple, Pointe-aux-Roches

BUNGALOW attrayant et immaculé avec patio donnant sur une cour compètement aménagée et clôturée. ET EN PRIME: garage double, isolé et chauffé, et abri de voiture

double. Le tout sur un terrain de 80 x 180.

Hôtesse: Denise Frenette

974-9803

Si maman pourrait avoir le goût d'un nouveau foyer pourquoi ne pas l'amener faire un tour et voir cette

Embauchez et faites des économies!

Oui, vous pouvez épargner des sommes considérables en embauchant un nouvel employé. Adressez-vous à la Commission des accidents du travail et vous ne paierez qu'une petite partie de son salaire pendant sa période de formation en cours d'emploi.

Appelez Veronica.

Veronica Campbell, agent de placement du bureau de la Commission des accidents du travail à Windsor, a le don de trouver le travailleur qui répond exactement aux exigences de l'emploi.

Les personnes pour lesquelles Veronica cherche du travail ont été blessées au cours de leur emploi précédent. Elles sont maintenant rétablies et désirent apprendre les techniques d'un nouvel emploi. Si vous recherchez des employés

motivés sur lesquels vous pouvez compter, téléphonez à Veronica dès aujourd'hui. Il vous proposera la personne qu'il vous faut et vous montrera comment épargner en l'embauchant.

> Veronica Campbell (519) 972-4118 (ou 1-800-265-7380 si vous êtes à l'extérieur de la zone d'appel de Windsor.)



Compensation

Commission des accidents du travail

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Técumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Elbealrie du SUD-OUEST 9h à 17h du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor, Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan) 11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville) 7610 est, ch. Técumshe (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis) 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski) 829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau) 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

OUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste) 1222 ch. Lespérance, Técumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance) 3979 est, ch. Técumseh, Windsor. 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud) 617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-4024

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

ON PARLE D'EUX

Environ 150 personnes ont assisté au déjeuner annuel parrainé par le Centre Culturel St-Cyr, le 24 avril à la salle paroissiale de l'église de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches. Ce repas est gratuit pour les membres du Centre.

pour les membres du Centre.
Le conférencier était M. Jean-Marc Larocque, directeur de l'école St-Paul, qui a cité une version des dix commandements pour un francophone. Il a transmis le message de l'importance et de la beauté de la langue française et de sa culture qui devrait être manifestée à la maison, à l'école, dans la paroisse et dans la société.

Aussi au programme, M. Daniel Poirier, professeur de piano à l'Académie Ste-Cécile de Tecumseh et directeur de musique et de chant dans la paroisse de Pointe-aux-Roches a joué du piano et a également chanté quelques numéros.

Les membres ont également profité de l'occasion pour remercier Mme Colette Cazabon, duchesse représentante du Centre au Festivai Francophone du Sud-Ouest, en lui offrant un cadeau souvenir.

La famille, les amis et les élèves de M. Gabriel Gagnon lui souhaitent un prompt rétablissement. Gabriel a subi une intervention chirurgicale récemment.

M et Mme Armand Bacon sont fiers d'annoncer que leur fils Louis travaillera pour le gouvernement dans le domaine du génie chimique,dans le cadre de son cours à l'université de Waterloo. Il travaillera à Québec où il fera divers tests sur l'environnement pour ensuite les analyser par ordinateur. Il est dans sa deuxième année à l'université. M. et Mme Bacon sont également fier d'annoncer que leur fille Lise a choisi de suivre le cours français d'éducation des toutpetits au collège Niagara à Welland.

Dans le dernier numéro du REMPART, on a mal identifié M. Maurice Beaudet dans les classements sportifs. Il était membre de l'équipe gagnante de la fin de saison dans la ligue de quille Jean-Paul II Nous nous en excusons.

Plusieurs élèves de l'école secondaire L'Essor étaient parmi les plus de 60,000 élèves des niveaux des 9e, 10e et 11e années qui ont participé cette année au Concours canadien de mathématiques. "Le concours est conçu dans le but d'offrir un défi aux meilleurs élèves au Canada. Si notre pays veut maintenir sa position dans le monde, il est impératif que nous fournissions le même

genre de stimulant académique que les championnats nationaux offrent à nos athlètes'' a déclaré M. Ron Dunkley de l'université de Waterloo, organisateur du concours.

"La Mutuelle du Canada est fière de promouvoir un programme qui encourage les jeunes Canadiens à la poursuite de l'excellence," a dit pour sa part M. Jack Masterman, président de la Mutuelle du Canada qui offre les prix au niveau de la 11e année.

Les élèves de L'Essor qui se sont mérité des médailles sont Eilish MacDonald et Stéphane Tellier de la 9e année, Guy Gagnier en 10e année, et Alain Siodlowski en 11e année.

On sait chanter en choeur, et, de toute évidence, avec beaucoup de coeur, aux écoles françaises du comté de Kent!

rançaises ou comte de Kent:
La chorale junior de l'école
Ste-Catherine de Paincourt
a remporté la plaque Conrad
Noël au concours Kiwanis avec
une note de 88 pour cent.
Les 65 élèves étaient dirigés par
Mme Mireille Ricard et M.
Amédée Emery.

Aussi, la chorale primaire de l'école s'est classée première avec une note de 85 pour cent, sous la direction de Mme Donna Bourgeois et Mme Hélène Tessier.

En plus, la chorale junior de l'école St-Philippe de Grande Pointe s'est classée première avec une note de 86 pour cent. La directrice est Mme Madeleine Tétrault et l'accompagnatrice, Mme Betty Emery.

Les gagnants du concours d'épellation de l'école St-Philippe sont: Rachelle Caron, le et 2e années, Darrin Vanden Enden, 3e et 4e années, Mélissa Emery, 5e et 6e années Rachelle Dubois, 7e et 8e années.



Bonnie St-Pierre de la Ronde Ste-Catherine des Jeanettes de Pain Court s'est classée 3e au concours provincial d'affiche pour la vente de miel pour les Jeanettes. Bonnie fréquente l'école St-Philippe de Grande Pointe.



Lisa Martin et Jane Davenport de la 7e année ont gagné le concours des projets de science au niveau de leur école. Les deux élèves avaient des projets qui traitaient des plantes. Ils se rendront à Ottawa pour l'exposition Scientifête qui aura lieu du 12 au 15 mai.



Julien Jubenville et Nicole Richard ont gagné les prix pour le concours oratoire français qui a eu lieu entre les trois écoles françaises de Kent au niveau des 7e et 8e années.

niveau des 7e et 8e années. Nicole s'est ensuite classée lere au concours Richelieu à Windsor et Julien s'est mérité le 2e prix. Ils se rendront maintenant au concours provincial à Toronto.



Mélanie Brophy et David Bélanger se sont mérité le ler prix au concours oratoire de Kent., au niveau des 4e et 5e années.

Les gagnants du concours d'épellation de la classe de Mme Anita Fallon sont:Christina Renaud, Christopher Braithwaite, Ryan Thorpe et Léah Normadin.

La Caisse populaire de Windsor se liquide rapidement

(JCM) Un très grand nombre de sociétaires se sont présentés à la Caisse populaire de Windsor dès les premiers jours suivant l'annonce par la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD) que la caisse serait liquidée, afin de transférer leurs comptes à d'autres institutions

Une vingtaine les ont transférés à la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, quoique le gérant de cette institution, M. Roger Bibeau, a indiqué qu'il conseillait aux gens qui se renseignaient auprès de lui que celle de Tecumseh était probablement mieux située pour les desservir.

Effectivement, celle de Te cumseh a ouvert près de 250 nouveaux comptes représentant un actif d'environ \$1 million et quart au cours des dernières semaines. Les res-ponsables de cette caisse ont l'intention de faire une étude quant à la rentabilité d'ouvrir un comptoir à Windsor, mais le personnel est actuellement trop occupé avec les transferts et cette étude n'a pas encore débuté.

Le transfert de prêts détenus par la Caisse populaire de Windsor est aussi en marche et si les choses se poursuivent au rythme actuel, il est facile à prévoir que la liquidation de la Caisse pourrait se compléter bien avant les trois à six mois annoncés à l'origine par les responsables de la SODAD.

Pendant ce temps, le Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) poursuit ses efforts pour saisir les dirigeants du gouvernement provincial de ses sentiments vis-à-vis la situation.

Trois représentants du conseil ont rencontré M. Gregg Mordue du bureau du ministre des institutions financières (et également trésorier de la province), M. Robert Nixon, la

semaine dernière.

Ils lui ont affirmé que la SODAD avait été injuste envers la Caisse de Windsor et ont expliqué leurs raisons de faire cette affirmation.

M. Mordue leur a indiqué

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours Amplement de stationnement

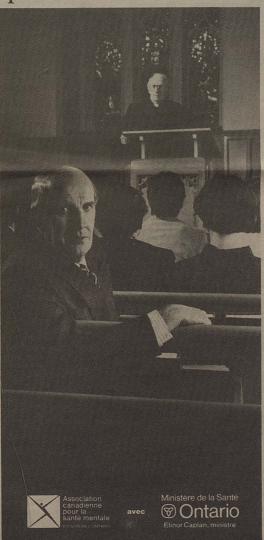
lumière de leurs commentaires, après quoi on arrangerait une rencontre entre l'ACFO et M. Nixon lui-même

"Nous savons qu'il est trop

qu'il reverrait la situation à la tard pour sauver la Caisse de Windsor, a affirmé Mme Bernadette Grenier, agent de développement du Conseil régional de l'ACFO, mais nous crovons que c'est important de

faire comprendre au gouverne-ment la spécificité de nos caisses populaires et le besoin de services gouvernementaux taillés à leurs besoins et dirigés entièrement par des francophones, pour le bien-être de l'ensemble du mouvement des caisses.''

"Georges a mis deux ans à remonter la pente après la mort d'Hélène."



"Tous les samedis à 8:30 heures précises Tous les saments à 6.50 neures precises, Georges et moi allions jouer une partie de golf. Il était la personne la plus aimable et prévenante envers les autres que vous ayez iamais rencontrée.

Puis Hélène est morte et Georges s'est effondré. Il s'est replié sur lui-même et personne ne pouvait l'atteindre. Finalement, il a dû demander un congé de l'église...et s'absenter pendant six mois.

J'imagine que même les pasteurs ont des problèmes de santé mentale.

Bien, Georges reçoit encore de l'aide une fois par semaine...et il y a des jours où il est encore passablement ébranlé. Mais, il est de retour à l'église...et applique son énergie à aider les autres.

Pour moi, ce qui importe le plus, c'est que Four moi, ce qui importe ie pius, cest que maintenant, nous potivons en parler...sans que ni l'un ni l'autre ne soit mal à l'alse. Au fait, samedi d'ernier, il m'à confié que ce qu'il avait trouvé le plus enrichissant de cette expérience, c'était le fait de savoir que ses amis étaient là quand il avait besoin d'eux.

Je crois bien que c'est dans le besoin qu'on connaît ses vrais amis, n'est-ce-pas?"

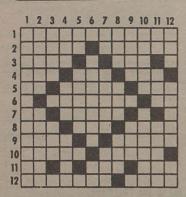
remettent de plus en plus fréquemment de nos jours...en partie parce que les traitements apportés aux problèmes de santé mentale se sont améliorés considérablement et aussi, parce que la société apprend à faire preuve de plus de compréhension et de support.

et poster ce coup 1-800-268-1121.	seignements, veuillez remplir on ou téléphoner au
J'aimerais:	brochure "Tout le monde"
	nt devenir travailleur bénévole
☐ Avoir plus de d de l'ACSM et co	étails concernant les activités omment je pourrais aider
Nom	
Adresse	
Code postal	Téléphone
Association cana	dienne pour la santé mentale
Division de l'Onta 56, rue Wellesley	
Toronto, Ontario	ouest, 4 ctage
M5S 2S3	. 35A

bienveillante..

Et une communauté bienveillante commence par vous.

mots croisés



HORIZONTALEMENT

- 1 Captivante.
- 2-Sombre. Qui soutient une jeune plan-
- 3-Amaigri. Non cuit.4-Époque. Chat (angl.). Femme du premier homme.
- 5-Article. Plante potagère. Reçus.

Venez jouer au

tout en appuyant

- 6-Choses vraies. Tellement.
- 7-Lui. Parfum.
- 8-Endroit d'une rivière où l'on peut passer sans nager. - Point de départ de chaque chronologie particulière. - Jeu de hasard ancien. Non préparé. — Liqueur épaisse.
- 10 Refutera. Qui appartient au nez. 11 Pron. pers. Titre de noblesse. Près
- 12-Interprétation. Festivité.

VERTICALEMENT

- 1 Pourvue de la faculté intellect.
- 2-Note qui vaut la moitié d'une blanche. Prén. masc.
- Amène vers lui. Période.
- 4-Mère, moins une lettre. Nouveau. -
- Vase ornemental. 5-Réitération. - Côté commestible du
- cardon.
- cardon,
 6 Lieu planté de rave. Consonnes.
 7 Saint. Entêtée. Non habillée.
 8 Liqueur des viandes. Pour la troisième fois. Pillage d'une ville.
 9 Foyer de la cheminée. Du verbe lire.
 10 Nouvelle récente. Réprimande.
 11 Toi. Regus. Tourbillon autour duquel pivote une pièce mobile.
 12 Légumineuse. Jus concentré dans les sucreries. Symb. chim.

mots cachés

7 lettres cachés: un poisson

C	R	F	G	T	D	P	R	B	M	A	P	E	R	E
R	A	U	0	L	I	E	0	E	E	A	N	E	H	E
P	E	N	E	R	L	U	C	T	S	A	S	C	U	A
T	A	G	0	T	T	I	R	H	N	P	U	Q	R	R
C	E	G	N	E	A	E	В	В	I	0	I	T	U	E
R	U	A	I	A	V	M	E	R	T	R	I	R	E	E
E	G	L	C	U	D	R	A	R	E	F	U	S	E	D
E	L	E	0	C	U	T	A	E	I	M	I	R	I	E
E	E	C	L	T	I	C	F	C	D	R	В	F	E	V
E	E	C	N	0	T	D	I	E	P	E	F	0	U	A
D	F	E	N	E	S	E	E	R	N	I	В	A	U	N
R	V	0	S	E	L	S	U	N	C	I	E	R	I	T
A	Y	I	R	A	L	S	U	I	T	T	R	D	I	L
E	R	P	D	C	В	I	L	0	A	Q	U	A	I	S
P	E	A	N	E	E	E	S	В	В	D	R	A	M	E
	_	_	_	_		-		1000	BARRIOT.		-		THE STATE	

Accident amateur ancre	canot cartouche	Féerique force	Peur pied pirogue	Serp silen surp
artificiel	culotte	fort	prise	
aventure	Danger débris	Guet	Quai	Tiré
Base bateau	déchirure découverte	Léger	Respiration	Vide
beauté boussole	devant	libre	respiré	
1 A . III .	difficile	Merine		



bouteille

bruit

drame

MOTS CACHÉS



jouez avec nous

Le cadran

Avec deux lignes droites, divisez ce cadran en trois sec-tions, pour que le total des heures (des chiffres) soit le même à l'intérieur de chaque section.

Puis, avec cinq lignes droites, divisez le cadran en six sections ayant chacune le même total d'heures (en les addi-



Réponses











SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

Est-ce possible de suivre les joutes éliminatoires de la Ligue Nationale de Hockey à la télévision presque tous les soirs pendant plus d'un mois sans subir des conséquences quasi-violentes de la part de ceux ou celles qui n'aiment pas suivre ces beaux jeux, notamment sa mère, son ami(e), son époux(se), sa soeur...?

Quoi dire à son amie le samedi soir quand elle veut sortir, mais on veut plutôt visionner une joute de hockey?

Comment convaîncre sa mère son ami(e), son époux(se), sa soeur... que les joutes éliminatoires de hockey de la LNH sont des événements classiques, qui seront un jour historiques, et même qui répondent, pour plusieurs canadiens, à un besoin patriotique?

Voici quelques idées qui m'ont passé par la tête quand je songeais à signer cette édition de ma chronique. Mais, j'ai eru que si vous avez dû envisager de telles situations, vous aurez probablement l'imagination assez vif pour vous en sortir avec des arguments intelligents.

Soyons plus sérieux... voici divers commentaires, sur le déroulement des finales

jusqu'à maintenant.
D'après les prédictions de ma dernière chronique, les Flames de Calgary devaient triompher cette année et gagner la coupe, mais leur confrères albertains, les Oilers d'Edmonton, ont écarté cette théorie d'une façon draconienne, les éliminant en quatre joutes d'affilée.

Cette série, comme plusieurs autres, a bien souligné le fait que les résultats de la saison régulière n'ont souvent qu'un effet minime sur les résultats en finales.

Pour un superbe exemple, prenons la série Boston/Montreal. Ça. mes amis, c'est du hockey! Année après année, les Canadiens démolissaient les Brums en finales.

On s'attendait automatiquement que ça arrive toujours ainsi. C'était tout nature!!

Mais quel excellent effort des Bruins, qui ont disposé des Canadiens, quatre matchs à un! Je suis bien au courant que le Fricoloré avait quelques joucurs blessés, mais n'importe, les Bruins ont bien mérité d'être vainqueurs.

Guidé par un Raymond Bourque exceptionnel, l'équipe de Boston a contrôlé son adversaire et l'a battu avec des mises en échec régulières, de la patience et de la vitesse.

De nombreuses fois, les défenseurs de Canadiens se sont littéralement fait voler la rondelle dans leur propre zone, Et la performance de Patrick Roy n'était pas du tout réguliere, on le voyait jouer une joute incroyable un soir, puis il semblait trembler dans le prochaine. La jeunesse des Bruins a surpassé une équipe Canadienne qui ne jouait pas comme elle le peut.

Cette série a produit un des pires exemples de manque de savoir faire et d'esprit sportif. Jean Perron, l'entraîneur des Canadiens, a agi comme un enfant gâté qui perd une joute sur le terrain scolaire.

Cet homme, que personellement, je considérais un des meilleurs exemples d'entrafneur, m'a fait perdre tout respect pour lui.Quand il a refusé, à la fin de la série, d'aller sur la glace pour serrer la main de ses adversaires comme le font traditionnellement toutes les équipes après que la série soit terminée, il a démontré de l'ignorance.

Je comprends qu'il att pu se sentir très troublé après avoir vu disparaître d'une façon dramatique ses espoirs de gagner la coupe, mais il n'y a pas d'excuse pour son comportement.

Ce geste était dans la même catégorie que celui de Martin McSorley, des Oilers, quand il a donné un coup de bâton vicieux à Mike Bullard des Flames de Calgary. McSorley, lui, avait perdu la tête après avoir été plaqué solidement et légalement par un autre joueur des Flames.

Il y a eu quelques grandes surprises dans la première ronde aussi. Qui aurait préditi que les Capitals de Washington auraient battu les Flyers de Philadelphie? En plus, qui aurait pu imaginer que les Devils de New Jersey pourraient éliminer les Islanders de New York? Evidemment pas ce journaliste!

Mais c'est de telles victoires qui rendent ce spectacle sportif si intéressant et si captivant. Vive le 'underdog'!

N'oublions pas non plus les Wings de Détroit, ils ont encore bien réussi cette année, en gagnant la division Norris. Mais quelle route difficile ils doivent maintenant envisager, une série contre les Oilers d'Edmonton.

Les Wings ont beaucoup de talent, et c'est une équipe qui peut obtenir le rendement maximum de tous les joueurs, mais ils n'ont simplement pas les marqueurs comme l'ont Edmonton. Gretkzy. Kurry, Messier, Anderson... la liste d'étoiles est longue.

Ce sera évidemment un défi de taille pour les Wings, qu'ils pourraient probablement mieux relever s'ils avaient l'aide de leur capitaine blessé, Steve Yzerman.

Cette série sera actuellement plus difficile pour les Wings que celle de la finale de la coupe, où ils auront à rencontrer le gagnant entre les Bruins de Boston et les Devils de New Jersey, s'ils peuvent surmonter la machine d'Edmonton.

Oui, c'est bien les Devils de New Jersey! Qui aurait cru qu'ils seraient un des quatre finalistes? Encore une fois, pas ce journaliste!

Pour faire cette fois-ci une prédiction qui est quand même un peu plus facile à faire; je sais avec grande certitude que les Oilers vont remporter la coupe. J'espère que les Bruins pourront leur donner de la compétition au moins.

Alors, assez au sujet de hockey, il sera bientôt tout fini au grand plaisir de ma mère ma soeur e mon amie!

Juste une petite note sur le baseball majeur. Les Orioles de Baltimore semblent être les Maple Leafs du baseball. Ils ont perdu 21 joutes d'affilée, un record. Quel pauvres joueurs, peut-être devraientils recruter John Brophy et Harold Ballard!

Et finalement, j'aimerais remercier sincèrement les étudiants des 5e et 6e années de l'école St-Philippe et leur professeur M. Roger Lozon, pour les commentaires qu'ils ont envoyés. Il m'a vraiment fait chaud au coeur de lire ces mots.

Les Classements sportifs

Ligue des Sac de sable Jean Paul II

Eliminatoires final	es	Les joueurs qui s	e sont
Classe A		signalė, sont:	
Champions		HOMMES	
Serins	15290	Armand Grenier	2370
Classe B		Zéphérin Beaulieu	2190
Merles	11990	Arthur Beaulé	2060
Classe C		FEMMES	
Les Loups	13460	Valérie Campeau	2370
Classe D		Léona Nadeau	2660
Les Eperviers	12360	Estelle Gagné	2140

Hockey-Salon
2-3 R.B.Sport Shop 5 contre club
Richelieu 4

R.B.Sport Shop remporte le grand championat



La présidente de la ligue de sac de sable Jean-Paul II, Mme Marie Parent, lance un dernier sac pour clôturer la saison. Le banquet annuel pour cette ligue ainsi que la ligue de quilles Jean-Paul II aura lieu le 12 mai.

Tous ceux intéressés à participer à une ligue de ballemolle pour francophones, le faire en contactant un des individus suivants: Roger Hamel: 944-2827; ou Lucien Cyrenne: 252-4239.

Marcel's Garage & Bodyshop

[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.] Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale) Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Si vous ne savez pas que faire...

irthright peut vous aider!

ENCEINTE?

Composez 252-3322

ou venez nous voir au **549 rue Kildare** - tests de grossesse - consultations médicales logement - conseils légaux -

SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

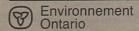
PROGRAMME D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE Projet d'amélioration

Environnement Ontario a entrepris un projet d'amélioration du programme d'evaluations environnementales. Dans le cadre de cette initiative, un groupe d'étude examinera le programme dans son ensemble en vue de recommander les réformes qui s'imposent.

La participation du public est un élément important du projet.

Procurez-vous dès maintenant votre exemplaire du document explicatif, en français ou en anglais, en communiquant avec le:

Centre d'information Environnement Ontario 135, avenue St. Clair ouest Toronto (Ontario) M4V 1P5 Tél.: (416) 323-4321



Jim Bradley Ministre Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts

Un finaliste local à Ontario Pop

(DJ) Encore cette année la région du sud-Ouest sera représentée à la compétition de musiques Pop parrainée par la Société Radio-Canada en collaboration avec le Festival Franco-Ontarien.

David Labute, 18 ans, de Lasalle, est le seul finaliste local.

Cet étudiant de l'école secondaire Ste-Anne de Tecumseh étudie le piano depuis cinq ans. Il est également membre du groupe 'Ground Zero' à l'école où il joue de la guitare et agit comme auteur-compositeur-interprète.

En tout, huit musiciens ont participé à la compétition régionale. Dans les autres régions de la province, la partici-



pation était comme suit: Ottawa, 18, Toronto, 18, Sudbury, 4.

Les membres du jury de sélection étaient Paule Laroche, journaliste d'Ottawa, Guy Perreault, auteur-compositeurinterprète de Hull, et Claude Guilman, metteur-en-scène de Toronto.

Guiman, metteur-en-scene de Toronto.

"La réputation d'Ontario Pop devient de plus en plus évidente avec les années," a mentionné Mlle Paulette Richer, responsable locale du concours. "David est un très bon candidat," a-t-elle remarqué.

David ira bientôt à Ottawa pour participer au concours provincial.

TVOntario

MERCREDI 4 MAI

19h30: LA BAIE DES ESPRITS: La Magic des eaux.

Cheemo risque de perdre son bateau S'il ne fournit pas les \$1,500, qu'il doit à la banque, et une partie de péche en compagnie de Renard Bleu et Canard s'avère un vrai désastre. Pour aider leur ami, les deux garçons suivent les conseils de Teawash et et apportent des offrandes aux espiébles esprits qui habitem les rochers au bord de l'eau.

L'IMITATEUR

L'imitateur est un court métrage situé aux confins du reportage et de la fiction. L'histoire est celle de deux handrages mentaux qui se perdent accidentellement dans une ville. L'un deur ves Jacques, 29 ans. Il est mongolien. Mars il est drôje aussit imitateur-né, il prend un vilain plaisit à copier les gestes des gens autour de lui. A deux, ces compères s'amusent, découvrent. Mais derrière eux, ils sément la pavique, Les gens ne savent plus comment se comporter à leur rencontre et tentent de les ignorer. En vain. Car Jacques et Jean ébranlent tout sous leur passage; les traditions, la sécurié, les valeurs, la bonne conscience.

L'Imitateur, à DOSSIERS TVO, le jeudi 5 mai à 21h30, une expérience cinématographique qui mèle la comédie à la tragédie.

VENDREDI 6 MAI 21h30: CINÉMA, CINÉMA P'tit con [France, 1984]

Drame sociel écrit et réalisé par Gérard Lauxier, avec Guy Marchand, Caroline Cellier et Bernard Brieux, Michel, un adolescent, étouffe dans l'atmosphère bourgeoise de sa famille. Il s'enfuit, rencontre Salima, une jeune Algérienne, et c'est le coup de foudre, Revenu à la maison, il décide, après une altercation avec sa mère, d'aller vivre chez son ami René, où il se sent bien.

19h30: VISIONTARIO

Panos vision au professa qui visent à apporter aux Franco-Ontariens un sens d'appartenance à leur collectivité et un regard sur ce qui se passe ailleurs dans la province, tout en reflétant la collectivité dans son ensemble.

Petites Annonces

A VENDRE: Ordinateur bilingue de 64K Plusieurs accessoires. Contactez Richard à 944-7448 15-1

RECHERCHE: Personne recherche un grand appartement ensoleillé avec une chambre a coucher pour le premier juillet 253-0306 apres 19heure 17-1

OFFRE SES SERVICES: Gardienne, inere bilingue d'un petit garçon (3 ans) almerait garder chez-elle Contactez Johanne à: 944-4081

A VENDRE: Laveuse et sécheuse inglis 735-3265 17-1

A VENDRE Voiliers 22' avec cabine, quille rétractable, 3 voiles entièrement équipé. Tél. 944-4437 (soir).

A LOUER: Appartement à louer, une chambre à coucher pour une personne. Proche de la rue Ottawa. Besoin de référence: \$275.00 par mois (tout inclus). 253-4157

GARDIENNE RECHERCHEE: Les lundis, mercredis et jeudis dans notre foyer (rue Symach, region école George P. Vanier) de 7n45 à 15h30. Transport pas fourni, Des references seront demandées. 945-7836 17-1

A VENDRE: Aquarium de 28 gallons avec beaucoup d'accessoires; et un lit de bébé 252-6754 17-1

EN LIGNE POUR RÉPONDRE À VOS DEMANDES!

La Société canadienne des postes est fière de se montrer à l'écoute de ses clients du sud-ouest de l'Ontario en implantant un tout nouveau service.

Désormais, si vous habitez une circonscription dont l'indicatif régional est 519, vous n'avez qu'à composer sans frais le 1800 265-7963 pour obtenir tout renseignement relatif aux codes postaux, aux tarifs postaux, ou tout simplement d'ordre général. Si vous habitez une circonscription dont l'indicatif régional est le 416, c'est le 1800 265-3416 que vous devez composer sans frais pour obtenir ce même service. Il nous fera plaisir d'accéder à vos demandes.

DÉSORMAIS ET SANS FRAIS, DANS LA LANGUE OFFICIELLE DE VOTRE CHOIX

dans le secteur de l'indicatif régional 519

1 800 265-7963 (Interurbain direct sans frais)

dans le secteur de l'indicatif régional 416

1800 265-3416

(interurbain direct sans frais)

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

La Chaîne d'eux . une nouvelle émission à TVO.

La caméra vidéo est devenue un outil privilégié pour im-mortaliser les souvenirs de famille les plus chers. Aujourd'hui, une vaste richesse d'images existent en Ontario français... mais reposent trop souvent dans l'ombre d'un placard poussiéreux!

Consciente de cette réalité, la chaîne française de TVOnta-rio cède l'antenne à ces cinéastes amateurs dans une nouvelle émission intitulée La Chaîne d'eux. Animée par Normand Latour et présentée dans le cadre de CONVERGENCE, le mercredi 4 mai à 21 heures, l'émission montre une série de vidéos amateurs produits sur un Ontario français encore jamais vu. La présentation de ces vidéos est ponctuée par "Le courrier électronique", courtes capsules d'information dans lesquelles le spécialistes Gilles Harvey répond aux questions des adeptes de vidéo amateur. Il anime de plus une chronique: cette semaine, il discute du choix d'équipe-ment vidéo offert sur le marché.

On peut participer à La chaine d'eux. Rien de plus simple. Faites parvenir la vidéo à l'adresse suivante: La Chaîne d'eux, a/s de la chaîne française de TVOntario, C.P. 200, Succursale Q, Toronto, Ontario, M4T 2T1. Tous les sujets sont permis! Peut-être on serait même invité par Normand Latour pour venir présenter la

La Chaîne d'eux, une émis-sion produite pour francophones par des francophones!

De plus, la chaîne française est à l'écoute des téléspectateurs au cours du mois de mai, tous les mercredis de 21 heures à minuit. On peut faire connaînotre opinion: est-ce que TVOntario doit donner suite à ce projet pilote avec une série ce projet proce avec due sertembre?
On n'a qu'à composer le
1-800-387-8930 ou le 1-800387-8907 pour faire part de
commentaires au bénévole qui

Pour les téléspectateurs-(trices) qui ne reçoivent pas la chaîne française l'émission sera présentée en reprise le dimanche 8 mai à 22 heures, à la chaîne anglaise de TVOnta-

Soyez Mini de la partie M le 12 mai!

Le 12 mai, c'est la date limite pour retourner. dûment rempli, l'Avis de recensement municipal que vous recevrez par la poste.

> Cinq étapes toutes simples pour remplir votre avis

Etape 1. Regardez le recto de l'avis et vérifiez les renseignements qui y sont indiqués . . . c'est tout ce que vous avez à faire. Les explications qui figurent au verso ne servent qu'à vous

Étape 2. Si les renseignements concer-

Les renseignements que vous fournit seront utilisés par vos administration municipales et provinciales aux fins suivantes :

suivantes :

dresser les listes électorales en prévision des élections municipales qui auront lieu le 14 novembre 1988

acheminer vos taxes scolaires (n'ou-bilez pas que si vous êtes locataire, une partie de votre loyer sert à payer les teneres.

déterminer qui aura le droit d'élire des conseillers scolaires francophones ou

nant les occupants sont inexacts. il

Si les renseigne-

éclairer en cas de besoin.

suffit de les biffer et d'apporter les corrections. Ajoutez les renseignements nécessaires sur les nouveaux occupants, y compris les enfants. Si vous manquez d'espace sur l'avis, joignez-y une feuille séparée.

BE SE LE LE

Etape 3. Remplissez la section 5 sur les droits à l'enseignement en langue française . . . il s'agit'là d'une nouvelle section pour le recensement de 1988. Dans les régions de la province où les conseils scolaires administrent des écoles françaises et anglaises, on élira des conseillers scolaires francophones et anglophones. Si vous avez droit à

l'enseignement en langue française, vous pourrez voter pour des conseillers francophones.

Etape 4.

Signez dans l'espace prévu au bas de l'avis.

le 5 mi 1988

Étape 5. Retournez l'avis dans

l'enveloppe pré-affranchie, au plus tard le



• rédiger le rapport démographique de l'Ontario

mettre à jour les dossiers des cotisations imposées aux propriétaires et aux locataires

aider aux activités de planification des administrations municipales et des conseils scolaires

Vos renseignements serviront uniquement à ces fins, et le caractère confidentiel des données personnelles sera assuréen vertu de la Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie

choisir les jurés éventuels

Vous êtes tenus par la loi de remplir et de retourner cet avis

Calendrier des événements

Jeudi 5 mai 1988 20h00

Assemblée Mensuelle U.C.F.O. Windsor Centre Canadien-français

Information: Estelle Vaillancourt:974-6702

CHAQUE JEUDI

Cours de danse carrée moderne Parrainé par: L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-

École Ste-Thérèse, Windsor

\$2.00 par leçon Informations: M. Emmanuel Chayer, 776-5488

SAMEDI 7 MAI 1988 9h30 à 16h

9850 a 160 Congrès régional de l'UCFO Parrainé par l'UCFO régionale "Chatham Culturel Center", rue William à Chatham

Informations: Hélène Vaillancourt: 979-2130; Angéline Brown: 735-8551; Suzanne Cubayne-Desforges: 352-7978.

9h30 à 15h00 Réunion d'information FFCF Zone du Sud-Ouest Country Boy, St-Joachim Dîner inclut

Information: Gabrielle Sylvestre: 728-2420; Thérèse Hamel: 253-6677; Invitée spéciale: Fleurette Miellette, présidente provinciale FFCF

Dimanche 8 mai 1988 Après les messes de 9h - 11h à St-Jérôme Vente de pâtisseries

lière troupe des Éclaireurs St-Jérôme Sous-sol de l'Église

Information: Jacques Lamarche: 735-0229

Jeudi 12 mai 1988

Grande assemblée pour personnes âgées Club d'Àge d'Or Jean-Paul II

Salle paroissiale St-Jérôme Jérémie Beaulne

MERCREDI 8 JUIN 19h30

19830
Assemblée annuelle du centre culturel Tournesol
Parrainé par le centre culturel Tournesol
À L'École secondaire L'Essor
Information: Philippe Charrette 735-4115

VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE? Si les renseignements fournis au verso de l'avis ne suffisent pas, composez sans frais le 1-800-263-1988 ou communiquez avec le Bureau régional d'évaluation indiqué sur votre avis.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard) 367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Técumseh (Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay) 2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas). 100 ch. Lespérance Técumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais) 3919 rue Seminole, Windsor 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte) 870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mallioux, gérant-adjoint

798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex, (Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero) 595 est, ch. Técumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12214 est, ch. Técumseh, Técumseh. 735-1445 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840.

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est, pr. Riverside, Windsor. 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault) 974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mile Lise Drouillard) 11400 est, ch. Técumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay) 1724 ch. Huron Church 254-6002

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

Au mois de mai, la chaîne française est à l'écoute

Y a du nouveau au mois de mai à la châne française de TVOntario! Depuis septembre, les habitués de l'émission Les Lys et le Trillium sont familiers avec le sondage téléphonique et la question de la semaine. Le système servant à enregistrer le vote étant informatisé, on n'avait qu'à composer le numéro correspondant à la réponse (oui ou non) et à attendre que la communication soit établie.

Mais, au mois de mai, alors que les numéros de téléphones resteront les mêmes, le système informatisé, lui, sera remplacé par des lignes ouvertes. Tous les mercredis soirs du mois de mai, entre 21 heures et minuit, les lignes téléphoniques deviendront de véritables lignes ouvertes par l'intermédiaire desquelles le public pourra appeler et faire part de ses impressions sur l'émission du Lys et les Trillium ou de

CONVERGENCE diffusée au cours de la soirée.

Des bénévoles seront là pour prendre note de commentaires sur ces émissions et sur la chaîne française. Il s'agit d'une possibilité jamais offerte auparavant aux téléspectateurs de la chaîne française. Dès le mois de juin, les lignes du Le Lys et le Trillium seront ''en vacances'' jusqu'au lancement de la saison d'automne, en septembre.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Echec au crime demande l'aide du public afin de trouver de nombreux armes qui ont été volés. Depuis un an, il y a eu plusieurs vols par infraction à Windsor et dans le comté d'Essex où on a pris des fusils de chasse, des pistolets et des carabines.

Dans un cas récent, des criminels sont entrés de force dans une résidence dans le secteur est de la ville et ont volé sept carabines et un pistolet de ce seul endroit.

La sûreté s'inquiète du fait que ces armes pourraient être utilisés pour commettre des crimes plus sérieux.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 jou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 615.

CBEFT

SAMEDI 7 MAI SAMEDI DE RIRE 19h00

L'animateur et fantaisiste Yvon Deschamps présentera cette semaine une heure des plus divertissantes en compagnie de ses invités spéciaux, les Beaux-frère Beaudoin.

Seront galement présents à cette sorée humoristique qui parvient toujours du Spectrum de Montréal, les comediens Pauline Martin, Michèle Deslauriers. Normand Chouinard et Normand Brathwaite. On y verra entre autres, des extraits du spectacle de l'hypnotiseur Revel, une séquence typique de la vie dans un bureau, et une autre tout aussi folichonne illustrant le comportement des Québécois sur les plages d'Acapulco. On vous réserve aussi d'autres surprisses.

20h00: LES GRANDS FILMS

Exceptionnellement le samedi 7 mai à compter de 20h00, Les Grands films présenteront. Amos qui raconte les derniers moments de la vie tumultueuse d'un sympathique vieillard.

tacused un sympathique vieillard.

Après la mort accidentelle de sa femme Mildred, Amos est envoyé dans une résidence pour vieillards, le Sunset County Home. Dès son arrivée, cet ancien joueur de baseball de 78 ans se révolte contre les règlements sévères imposés aux résidents de l'établissement. Amos découvre également que les pensionnaires sont brutalisés pour être ensuite subtilement éliminés par l'absorption de fortes doses de barbituriques, administrées par l'infirmière en chef, Daisy Daws.

Incapable de convaincre les autorités policières de ces meutres à la chaîne, mais déterminé à confondre et à incriminer l'infirmière, Amos élabore, en désespoir de cause, un plan ultime.

DIMANCHE 8 MAI

11h00: DIVERGENCES

Le public de la télévision de Radio-Canada pourra assister à un débat de fond entourant la question "Les journalistes sont-ils des irresponsables?".

Les notions de pouvoir, d'abus et de sensationnalisme dans le monde de l'information sont au cour du débat amorcé dans la société québécoise ainsi qu'en Occident. La concurrence acrue dans le domaine de l'information influence-t-elle la qualité du travail d'enquée et d'analyse des journalistes? Pour discuter de la question, Denise Bombardier accueillera, entre autres personnalités, Lise Bissonnette, Pierre Pascau, Colette Beauchamp, Réal Barnabé, Marc Thibault et Serge Ménard. Egalement en studio, Gaston L'Heureux favorisera les interventions de personnes dans l'assistance qui donneront leur point de vue sur les responsabilités des journaliestes ainsi que sur la qualité du traitement de l'information dans les médias du Québec.



A l'école secondaire L'Essor, 13605 St-Gregory, St-Clair Beach

Etudiants: \$3.00 Gens de l'âge d'or: \$4.00 Adultes: \$5.00

Le samedi, 23 avril à 20h Le vendredi, 29 avril à 20h Le samedi, 7 mai à 20h



L'UCFO régionale nomme son nouvel exécutif

L'Union Culturelle des Franco-ontariennes régionale a élu cette fin de semaine son comité pour l'année 88-89. La photo fait voir: en première rangée: Mme Suzanne Cubayne Desforges, (première vice-présidente), Mme Angéline Larocque-Brown (présidente régionale). Mme Hélène Vaillancourt (2e vice-présidente et présidente sortante) en 2e rangée: Mme Carole Gagnon (secrétaire), Mlle Angèle Vaillancourt (directrice), Mme Claire Beaulne (trésorière), Mme Julienne Lapointe (directrice), Mme Lidia Plourde (directrice) et Mme Marcelle Baribeau (directrice), absente: Mme Nicole Michel (directrice) et Mme Hélaine Durocher

Les élections ont été faites dans le cadre de l'assemblée annuelle de l'UCFO régionale.

22ième année Windsor le 11 mai 1988

LeRempart

"L'hebdo des

Le ministre se prononcerait bientôt sur le transfert de l'école L'Essor

(JCM) Un porte-parole du conseil d'écoles catholiques qui Ministère de l'éducation de a l'intention de développer un l'Ontario a indiqué au REM-PART lundi (le 9 mai), que le ministre aurait une annonce à faire très bientôt au sujet de la requête du Conseil des écoles séparées du comté d'Essex (CECE) que l'école secondaire L'Essor lui soit transférée par le Conseil d'éducation du comté qui en assure actuellement la gestion.

La requête était comprise dans le document que doit soumettre à la Commission de planification et de mise en du Ministère

programme d'enseignement au niveau secondaire comme lui permet la loi scolaire depuis quelques années. M. Joseph Séguin, président du Conseil de l'enseignement en langue française (CELF) du CECE a souligné qu'il y a plusieurs mois que ce document a été remis et que son Conseil devient impatient devant la lenteur à recevoir une réponse.

M. Raymond Desjardins, agent d'éducation à la Commission, a indiqué que la Commission (qui n'a aucun pouvoir décisionnel mais qui agit à titre consultatif auprès du ministre) avait remis sa recommandation au ministre à la fin mars. Il a confirmé que toutes les conditions nécessaires préalables à l'approbation d'un transfert avaient été rem-plies sauf une, celle d'un accord au transfert de l'édifice.

Le transfert du programme, lui, ne relève que des CELFs des deux conseils, et M. Desjardins a déclaré qu'il était important de noter que les deux CELFs du comté d'Essex

étaient d'accord à ce sujet.

On sait de plus que le ministre a été beaucoup occupé dernièrement en rapport avec des questions de transfert ailleurs dans la province, en particulier dans la région métropolitaine de Toronto, cas qui vient d'être réglé. "Le dossier de L'Essor a mal-Le dossier de L'Essor a mal-heureusement été retardé à cause de cela, mais devrait maintenant débloquer très prochainement," a déclaré le porte-parole du Ministère.

On s'attend à ce que le ministre indique son approbation quant au transfert du programme ainsi qu'une suggestion pour régler la question du transfert de l'édifice qui relève du Conseil d'éducation en entier et non seulement de son CELF. Le Conseil d'éducation s'est toujours déclaré carrément contre le transfert.

L'école a été établie en 1979 en conformité avec une loi spéciale promulguée par le gouvernement provincial obligeant le Conseil de ce faire. Le Conseil s'était opposé à l'établissement de l'école avant l'adoption de cette loi.

L'éducation et le SIDA...p.3

La présidente du prochain festival francophone du sud-ouest...p.5

Lavalléeville...p.10(photos)



La troisième et dernière représentation de la pièce ''Lavalléeville'' présentée par la troupe Soleil-Sud a été bien appréciée par une cinquataine de spectateurs à l'école secondaire L'Essor samedi soir dernier. Il s'agissait de la quatrième présentation annuelle depuis que la troupe a été remise sur pied en 1984. On voit ici trois comédiens du spectacle qui reçoivent les félicies. tations de la présidente de la troupe, Mme Lise Roy. Il sont, à gauche, Jean-Marc Guérin et André Bisson et, à droite, Michel Augustine. Voir autres photos en page 11.

Mike Ray à Queen's Park

"Il faut d'abord établir sa crédibilité"

(JCM) "C'est très satisfaisant de savoir que son action un effet sur un beaucoup plus grand nombre de personnes, mais il faut reconnaître que l'influence que l'on exerce est beaucoup moins directe.

Voilà, constate Mike Ray, la de Windsor. différence principale entre son nouveau rôle comme député provincial pour la circonscription de Windsor-Walkerville et son ancien rôle comme échevin à la ville

C'est une différence notable pour lui en particulier, car après huit ans comme échevin, il était reconnu comme un des membres les plus influents du Conseil municipal.

Au niveau municipal, explique-t-il, les représentants élus ne sont pas nombreux, traitent de questions qui touchent les gens dans leur vie quotidienne et participent directement à chaque décision. À Queen's Park, où il siège depuis l'élection provinciale l'automne dernier, les sujets touchent moins directement les gens, et le député ne constitue ! qu'une des sources d'opinion pour le cabinet et le premier ministre, et c'est celui-ci qui prend éventuellement décisions qui, règle générale, doivent ensuite être appuyées par tous les membres du parti.

Ce n'est pas dire que Mike Ray trouve le rôle moins important; le député sans porte-feuille peut tout de même avoir beaucoup d'influence au cours de ses contacts individuels avec les membres du cabinet et le premier ministre. Mais d'un certain point de vue, c'est plus facile: "Au conseil municipal, il faut, chaque semaine, envisager les gens puis prendre, devant eux, des décisions qui risquent de leur déplaire. Ce n'est évi-demment pas le cas du député ! provincial qui s'en va à Toronto et ne participe pas visiblement

aux décisions."

"Je crois que les gens sousestiment considérablement le courage dont doivent faire preuve constamment les poli-ticiens municipaux," ajoutet-il.

Il ne regrette pas ses années au Conseil de la ville de Windsor, mais il explique qu'ayant atteint une position prédomi-nante là, il était au point où il lui fallait de nouveaux

Et de toute évidence, il s'attaque avec entrain à son nouveau rôle poursuivant énergiquement trois objectifs.

D'une part, il faut établir

crédibilité, explique-til, en participant activement aux travaux de la Législature et en cultivant assidûment les relations avec les dirigeants du gouvernement. Entre autre, il siège à trois comités la Législature: un comité spécial relevant du Cabinet pour examiner du point de vue légal tous les textes de règlements des divers ministères, le comité sur l'énergie et celui qui revoit les structures du gouvernement des comtés.

La première responsabilité est cependant de faire le lien entre le gouvernement et les résidants de la circonscription. À ce chapitre, le travail n'a pas tardé. "Nous sommes inondés de requêtes d'aide de la part de groupes et de particuliers à toutes sortes de sujets." Il faut aussi être sensible aux opinions que nous communiquent ceux et celles que nous représentons, pas pour être arbitrairement ballotté par chaque avis exprimé, mais pour pouvoir les considérer soigneusement en conjonction avec ses propres perceptions.

Enfin, il y a énornément à apprendre et à lire pour bien posséder les divers dossiers qui se présentent, une tâche qui est quelque peu négligée par les politiciens à tous les niveaux, selon Mike Ray.

Tout ce travail apporte des satisfactions, bien sûr: celle de savoir que l'on représente des milliers de gens là où se prennent constamment des décisions importantes, et celle de pouvoir influencer, surtout par les contacts individuels avec les ministres, de nombreuses décisions qui touchent la province en général ou sa propre circonscription.

Par contre, il y a un aspect du déroulement des événements à Queen's Park qui a déçu Mike Ray: il constate que ce sont beaucoup trop souvent les medias qui déterminent l'agenda. Par exemple, de façon régulière, les questions posées en chambre sont inspirées par des rapports

de journalistes. Mike Ray comprend pourquoi: en se basant ainsi sur un article de journal, le député en question est presqu'assuré que son intervention fera l'objet d'un suivi dans le journal du lendemain. "C'est tout de même une distortion majeure du processus politique, déplore Mike Ray. Voilà des gens qui participent à des décisions de tellement d'importance, et ils font leur recherche dans les jour-naux!"

Mike Ray jouit tout de même beaucoup de la vie politique. D'ailleurs, il y a toujours été intéressé depuis qu'il avait, comme étudiant universitaire, participé à une campagne d'un député dans la région de Hamilton. Et son domaine d'études était les sciences d'études était les sciences politiques avant qu'il vienne faire le cours de droit à l'université de Windsor.

Suite à son acceptation au barreau, il a fait un peu de pratique privée, puis un stage au bureau du procureur de la Couronne avant de prendre la direction du "Legal assis-tance of Windsor" qui constitue le domaine d'expérience clinique pour les étudiants en droit

de l'université. Il avait siégé cinq ans au Conseil de planification de la ville avant d'être élu échevin.

Il est marié, et son épouse Jovce et lui ont deux filles: Léa qui vient de compléter un baccalauréat en commerce à l'université de Windsor et Stacey qui est étudiante au collège St-Clair.

Il y a aussi une autre nouvelle occupation en conjonction avec son rôle de député: il suit des

cours de français.

Mike Ray affirme que quoiqu'il advienne au niveau constitutionnel, l'Ontario est irréversiblement engagé sur la voie d'offrir les services du gouvernement en français, et il croit que la province sera éventuellement officiellement bilingue, "Nous sommes solidement engagés dans cette

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENT D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty , 12214 ch. Técumseh, écumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

M. Rénald Paquin, Century 21/M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch. Tecumseh, 735-2188; 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Laieunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarals) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

COMPTARIES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Quelette. Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de chaussée), Windsor, 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

AF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor 945-0555

FIFURISTF

Flowers by André, (André Beauchamp), 7627 ch. Técumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698)

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh. 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (infimières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 7



L'éditeur du journal LE REMPART, M. Jean mongenais, (gauche), jase avec M. Mike Ray, député provincial pour la circonscription de Windsor/Walkerville

Les élèves du CECE seront bientôt renseignés sur le SIDA

sur le SIDA peuvent être initiés aussi tôt que la semaine prochaine, dans les écoles françaises du comté d'Essex, a déclaré Mme Martha Sewell, conseillère en religion et vie familiale pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Essex, (CECE).

La semaine passée, environ 100 parents des élèves des 7e et 8e années de ces écoles ont eu la chance d'apprendre davantage au sujet de cette maladie et des leçons qui seront offertes à leurs enfants à ce

Le SIDA (syndrome d'im- contaminées munodéficience acquise) est infecté du virus un virus qui détruit partiellement le système immunitaire. Les personnes atteintes du SIDA sont incapables de lutter contre le cancer et les infections habituelles, et, en général, leurs jours sont comp-

Le virus du SIDA est présent dans le sang, le sperme et les sécrétions vaginales et peut être contracter en ayant des rapports sexuels avec une personne qui en est infectée ou encore en utilisant des aiseringues

Il va sans dire que ce virus est très dangereux, donc comme tous les conseils scolaires de la province, le CECE doit offrir des cours d'information selon une directive du Ministère d'Éducation, a expliqué Mme Sewell.

Deux sessions d'information ont été offertes aux parents intéressés, une à l'école Pavillon des Jeunes à Belle Rivière pour les parents qui ont des élèves dans cette école, dans les écoles St-Ambroise de St-Joachim, St-Paul de Pointe-

donc une bonne participation

Aussi, il y a des activités mariales à l'école Pavillon des

Jeunes à Belle Rivière, le 20 mai et à l'école Ste-Ursule

chapelet, une nouvelle image ou une statue, et même la lecture d'un bref texte biblique

de francophones.

en assistant à une célébration de McGregor le 24 mai. à l'arène de Windsor, au 572 rue McDougall, où Mgr John à la Vierge, la récitation du

aux-Roches et St-Antoine de l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards pour les parents de cette écolelà et ceux des écoles St-Jean-Baptiste d'Amherstburg, Sacré-Coeur de Lasalle et Ste-Ursule de McGregor.

Environ le même nombre de parents ont assisté aux deux réunions qui ont duré environ deux heures.

Des représentants du AIDS Committe of Windsor, de TVOntario, du Conseil d'écucation et du clergé étaient présents pour répondre aux questions des parents, à qui on a présenté un vidéo d'infor-mation réalisé par TVOntario.

"Il y a plusieurs mythes reliés au SIDA, alors c'est important d'éduquer les parents aussi bien que les enfants, a mentionné Mme Sewell, car les parents devraient jouer un rôle important dans l'éducation au sujet de ce dangereux virus

Les parents ont aussi entendu l'ébauche de la politique du Conseil concernant un élève ou un professeur atteint du virus.

Les cours actuels qui seront offerts aux élèves des 7e et 8e années toucheront trois grands domaines et dureront de 5 à

rement des aspects techniques

de la maladie, soit simplement ce qu'est le SIDA et comment il se propage. Ensuite, on discutera des responsabilités sexuelles et le SIDA, où, entre autre, on examinera la signification de la chasteté, et enfin, les perspectives chrétiennes et humaines seront abordées pour établir des attitudes envers une personne atteinte du SIDA ainsi que les aspects moral et éthique du sujet.

Mme Sewell a indiqué qu'il n'y avait pas beaucoup de questions de la part des parents, mais ils étaient intéressés. Elle a aussi souligné qu'il n'y avait pas d'objection de leur part concernant le matériel et le format des leçons qui seront offertes aux élèves.

Certains parents présents ont souligné qu'ils aimeraient organiser des réunions d'information semblables dans leurs propres paroisses.

Pour ce qui en est des professeurs qui doivent enseigner ce cours, Mme Sewell remarque qu'ils ne sont pas trop inquiets, grâce à d'excellentes ressources et un programme qui est 'tellement bien fait'

"Le conseil veut combattre le SIDA par l'éducation," a-t-elle affirmé. Les parents qui ne désirent pas que les enfants suivent ces cours peuvent les faire retirer de la classe pendant qu'ils seront donnés.

Célébrations mariales pendant le mois de mai

revient avec un souffle de re-

On peut d'abord marquer la

fête nationale de Marie au Canada le 22 mai, à 15 heures

Frederick Henry seront pré-

Michael Sherlock et

nouveau.'

disent les respon-

Pour ceux intéressés à marquer le mois marial, le comité diocésain de l'année mariale invite tous et chacun à des événements locaux.

Considéré comme le mois de Marie depuis plus de deux siècles, le mois de mai nous

Le français en voie de disparition?

Le 21 avril, le quotidien montréalais LE DEVOIR publiait un article à l'effet des derniers chiffres diffusés par Statistiques Canada pour le recensement de 1986 sur la langue d'usage des Canadiens. En voici un extrait:: "Les données révèlent en effet que le français connaît une mort lente hors Québec, la proportion de personnes parlant le français à la maison dans l'ensemble du pays étant passée de 25.7% en 1974 à 24% en 1981. Plus encore, même si 5% de la population hors Québec a comme langue maternelle le français, seulement 3.6% déclarait parler le français à la maison. Si cette assimilation touche moins le Nouveau-Brunswick, où 31% de la population est franco-phone, elle affecte particulièrement les Franco-Ontariens et les 23,726 Fransaskois de la Saskatchewan, dont seulement 8,980 parlent le français à la maison... Statistique Canada impute la perte de vitesse du français au pays au faible taux de fécondité, à l'assimilation rapide des minorités hors Québec et au faible taux d'immigrants qui optent pour le français.''

> Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur. marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

peuvent être un beau motif de fête familiale," suggèrent les responsables scolaires. Les organisateurs ont assuré 10 jours.

Les leçons traiteront premièqu'une partie du programme sera en français et souhaitent Le Conseil des écoles séparées



catholiques de Windsor

annonce un nouveau service, en français et en anglais, pour nos enfants et leurs parents:



DES MATERNELLES **EN SEPTEMBRE 1988**

L'inscription se fera à votre école locale du 16 au 20 mai 1988 L'enfant devra avoir atteint ses 4 ans au 31 décembre 1988

Prière de communiquer avec votre école pour fixer un rendez-vous pour inscription

Les écoles de langue française

Patrick Keane

Directeur de l'éducation

St-Edmond 765 ave Marentette N9A 1Z5 Robert Bisnaire, B.A. 256-0503

754 ave California N9B 2Z2 André Fournier, M.ED. 256-2931

Membre du Conseil

M. Patrick Keane, Président M. Amédée Janisse, Vice-président M. William Baker - M. Michael Benzinger - Mme Catherine Curran M. Edward Fortune - M. John Malette - M. Edwin Kornacki - M. John Macri

Conseil de l'Enseignement en Langue Française

Mme Jeanne Mongenais, Présidente du Conseil Mme Amélia Bénéteau Me Robert Beaudoin



Ah...le beau temps!

Enfin! Ce beau temps chaud...où l'on peut sortir sans s'emmitoufler, où l'on peut apprécier davanta-ge les beautés et les douceurs de Dame Nature, temps qui se prête beaucoup plus à faire de nouvelles connaissances même peut-être à développer de nouveaux intérêts...

Pour moi, c'est le plus beau temps de l'année! Je vous souhaite tous un bel été: reposant et enrichissant!

En parlant d'activités d'été, l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex veut mettre sur pieds une ligue de balle-molle pour francophones. Les intéressés peuvent communiquer avec Roger Hamel au 944-2827 ou Lucien Cyrenne au 252-4239

D'autre part, l'AFSLWE organise encore cette année une fin de semaine de camping en conjonction avec la Nuit dans les champs le mois prochain. Ceux et celles qui y ont participé l'année dernière en ont beaucoup joui.

Et enfin, je sais que l'AFSLWE est toujours prête à aider qui que ce soit à organiser des ligues sportives ou d'autres activités de loisirs. On peut communiquer avec son président, M. Emmanuel Chayer au 776-5488.

Félicitations à Mmes Nicole Krapac et Monique Simard qui seront à la direction des deux nouvelles écoles élémentaires de langue française de Windsor en septembre

Il est très significatif de noter qu'en plus de s'occuper des détails administratifs inévitables. ces deux dames songent surtout au climat qu'elles veulent établir dans leurs écoles et recherchent les opinions des parents des élèves qui le fréquenteront

Ça augure bien pour le succès de ces nouvelles écoles.

Il est à souhaiter que les parents répondront l'invitation, n'hésiteront pas à donner leurs avis, et participeront activement et régulièrement à la vie de l'école de leurs jeunes.

J'ai eu l'occasion d'interviewer M. Mike Ray, le nouveau député provincial de la circonscription Windsor-Walkerville, la semaine dernière, au sujet de ses impressions de son nouveau rôle politique.

Il a des opinions fort intéressantes, en particulier sur les différences entre la politique provinciale et la politique municipale.

L'article se trouve en page 2.

Le personnel de la Caisse populaire de Técumseh mérite, à un très haut degré, nos hommages en rapport avec la patience, la bonne humeur et le professionalisme avec lesquels il s'occupe des tâches qui lui incombent suite à la liquidation de la Caisse de Windsor

En quelques semaines à peine, plus de 250 personnes ont transféré leurs comptes, tenu des consultations en rapport avec leurs prêts personnels ou hypothécaires, et se sont renseignés au sujet des services disponibles.

Le gérant, M. Bill Parent, et ses employés y ont mis de très nombreuses heures supplémentaires et se sont acquitté de leurs responsabilités dans un esprit on ne peut plus positif.

Les "nouveaux" sociétaires l'apprécient certainement et se sentent déjà "chez eux"

Bravo, pour M. Parent et son personnel!

Sur le même sujet, le nombre de transferts de comptes est indicatif de l'intérêt qu'ont les francophones de Windsor à fréquenter une institution financière de langue française.

[On peut deviner qu'il y en a aussi beaucoup qui ont ce même sentiment, mais pour qui ca ne convient pas du tout de se rendre régulièrement à Técumsehl.

Espérons donc que les responsables à Técumseh pourront très bientôt commencer leur étude de rentabilité d'ouvrir un comptoir à Windsor.

Il faudra que les musiciens de l'orchestre symphonique de Windsor comprennent le besoin de faire quelques concessions dans leur contrat. Les responsables du redressement financier de l'orchestre en ont affirmé la nécessité.

Le conseil municipal et les membres de la communauté ont fait preuve de générosité pour aider à surmonter le déficit énorme accumulé.

Les représentants des musiciens semblent ne pas vouloir accepter de concessions, disant que les musiciens ont contribué généreusement de leur temps au cours de la campagne de levée de Fonds. C'est vrai, mais, en soi, cela ne soulage aucunement le fardeau financier. Et il est tout à fait juste que les sacrifices financiers faits par tous les membres de la communauté soient imités par les musiciens.

Ce n'est pas nier qu'il soit difficile de faire sa vie comme musicien et que ceux et celles qui le font méritent le meilleur traitement possible. C'est simplement question de la survie de l'orchestre pour le bien de la communauté,...et des musiciens eux-mêmes!

Nos félicitations et nos meilleurs voeux à David Labute qui s'est classée parmi les finalistes au concours ontario Pop de Radio-Canada.

Je profite de l'occasion pour féliciter et rendre hommage encore une foi à MIle Paulette Richer qui poursuit toujours ses efforts pour encourager et mettre en valeur le talent musical chez les francophones de la région.

Le succès de David est en partie un autre fruit de ses efforts.

Vous avez sans doute remarquer l'annonce de la boutique "Four Seasons Cards'n Gifts", située à la place St-Clair Beach à l'autre bout de chez Zehr's (donc tout près de l'école L'Essor) dans notre dernier numéro.

J'y suis passé et quoique la gentille propriétaire ne puisse transiger en français, elle a certainement une excellente sélection de cartes de souhait les plus attrayantes en français!

Ça vaut la peine d'y passer...

Commentaire

Le postsecondaire et les femmes francophones du Canada

INDLR: Le Réseau national Action-Education-Femmes IRNAFFIà fait une présentation récemment au comité permanent du Secrétariat d'État concernant le secteur post-secondaire au Canada.]

Le RNAEF est un organisme national travaillant à l'amélioration de la condition de vie des femmes, par les biais de la

promotion de l'éducation sous toutes ses formes. Voici l'essentiel de la présentation.

Il y a de nombreux obstacles auxquels doivent faire face les femmes francophones, quant à l'accession aux études postsecondaires. Car bien que les femmes constituent présentement plus de la moitié des effectifs dans les établisse-

diens, elles se voient confrontées à des réalités qui nuisent à leur avancement. L'inaccessibilité à des institutions postsecondaires de langue française est injustifiable; l'insuffisance de services en français force les femmes à se déplacer ou à restreindre leurs choix

ments postsecondaires canaacadémiques en fonction de la

programmes offerts. La pauvreté des femmes et le système inadéquat de Prêts et Bourses obligent très souvent les femmes francophones à abandonner leurs études. L'orientation et le recyclage pour les femmes francophones, surtout celles d'âge mûr, devront être améliorés et adaptés à leurs besoins; ils sont présentent inefficaces et font obstacle aux femmes qui désirent parfaire leur éducation afin de répondre aux exigences croissantes que crée le recentrage technologique. De plus, les femmes francophones ayant des enfants n'ont pas accès à des services de garde en français, à coût raisonnable horaires flexibles; les mères-étudiantes sont donc largement défavorisées plan des études qu'elles veulent poursuivre ou réintégrer. La non-reconnaissance des acquis expérientiels et formation des femmes représente un autre obstacle de taille; il est primordial que les établissements postsecondaires canadiens mettent sur pied des programmes qui permettront aux femmes de bénéficier de crédits adéquats la reconnaissance

langue d'enseignement des

expériences au'elles l'extérieur acquises cadres institutionnels. femmes francophones sont isolées; que ce soit pour des raisons socio-économiques ou leur éloignement des centres urbains, cet isolement nuit grandement à l'accession des femmes aux études postsecondaires. Le gouvernement fédéral doit donc appuyer toute démarche visant à améliorer ou à mettre sur pied des réseaux d'enseignement distance en français au Canada.

Il serait de première importance que le gouvernement fédéral mette sur pied une structure qui veille à ce qu'il y ait des normes, des sources de soutien aux étudiants, une coordination structurée entre les programmes destinés aux adultes qui sont dispensés par d'autres établissements employeurs et groupes communautaires.

L'éducation n'est pas un privilège mais un droit. Compte tenu du lien étroit qui existe entre le niveau d'emploi et l'éducation, les études post-secondaires représentent, pour femmes francophones, la pierre angulaire de leur accession au pouvoir politique et économique.

COL	IDON DI	ABONNEMENT	
Nom	PONDA	ABONNEMENI	
Code postal		Tél	
☐ Nouveau			
☐ Renouvelleme	ent		
Code postal	nt	Tél	

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous

compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

LL	Le	ירינו	vv	רי
431	pm	pai	1	majdaman minum

Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢ abonnement: \$13.50/Canada. \$25/ailleurs

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

On commence les préparatifs pour le Festival '89

(DJ) La présidente du prochain festival francophone du sud-ouest, Mlle Paulette Richer, étudiera le déroulement du dernier festival pour établir un plan d'organisation.



Mlle Richer, réalisatrice à CBEF, est très active dans la communauté francophone. Elle prévoit déjà quelques activités spéciales pour le prochain festival. Entre autre, il y aura deux spectacles parrainés par la Société Radio-Canada mettant sur scène deux groupes mettant sur scene deux groupes d'envergure, qui auront lieu à l'auditorium Cleary. Elle a mentionné le très popu-laire groupe UZEB, qui a été très apprécié lors de sa pre-mière présence à Windsor comme un des candidats. Aussi, des artistes qui seront probablement présents sont Patrick Normand, chanteur western québécois et Les Bûcherons de l'Alberta.

De plus, pour la première fois dans l'histoire du festival, on pourra assister à une Cabane sucre, soit un souper qui incorpore le sirop d'érable dans chaque met comme le jambon, les fèves au lard, etc. et qui sera servi avec ambiance de musique folklorique.

Les dates du festival seront modifiées de quelques jours pour permettre d'avoir trois fins de semaine au lieu de deux comme cette année.

Il sera ouvert le 31 mars pour se terminer le 15 avril.

D'après une étude très informelle, Mlle Richer a conclu que plusieurs francophones ont aimé avoir le festival en avril.

> Des meilleures idées pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours Amplement de stationnement gratuit

Présentement on recherche un thème pour le festival a-t-elle indiqué, ainsi que des volontaires qui voudraient faire partie du comité d'organisation.

M. Richard Cousineau, Mme Claudette Aylwin et M. Donald Lassaline continueront à y siéger, a indiqué la présidente, mais il y a besoin d'en-

core plusieurs autres membres.
Pour sa part Me Robert
Beaudoin se chargera des demandes de subventions auprès des agences gouvernemen-tales. "Vu que le processus pour obtenir les subventions devient de plus en plus complexe, on est chanceux d'avoir un individu d'expérience légale pour s'en charger," a souligné Mlle Richer.

La présidente et son comité examinera, comme mentionné, le dernier festival pour identifier des améliorations possibles ou pour voir s'il y a peut-être trop d'activités, ce qui fait que la participation à chacune d'elles soit moindre.

Le comité espère se rencontrer à chaque trois semaines. Pour ceux qui sont intéressés, la prochaine réunion aura lieu le 18 mai, à 17h00 au bureau de l'ACFO régionale au Centre Canadien Français



Petites Annonces

MANNAMA A VENDRE: Ordinateur bilingue de 64k incessoires. Contactez Richard

RECHERCHE Personne recherche un grand bour et et ensoleillé avec une chambre a soucce pour le premier juillet 253-0306

OFFRE SES SERVICES: Gardienne, mère gue d'un petit garçon (3 ans) aimerail garger chez elle. Contactez Johanne à

A VENDRE: Laveuse et sécheuse Inglis

A VENDRE[Voiliers 22' avec cabine, quille retractable, 3 voiles entièrement équipé. Tél. 944-4437 (soir).

A LOUER: Appartement à louer, une cham-bre à coucher pour une personne. Proche de la rue Ottawa. Besoin de référence: \$275.00 par mois (tout inclus). 253-4157

GARDIENNE RECHERCHEE: Les lundis by red se jeudis dans notre foyer (rue by rask region école George P. Vanier) de 7/45 a 15h30. Transport pas fourni. Des refere ves seront démandées. 945-7836. 17-1

A VENDRE: Aquarium de 28 gallons avec issus d'accessoires, et un lit de bébé

Soyez Minimut de la partie Mi le 12 mai! 1/1/1/ d the

Le 12 mai, c'est la date limite pour retourner, dûment rempli. l'Avis de recensement municipal que vous recevrez par la poste.

> Cinq étapes toutes simples pour remplir votre avis

Etape 1. Regardez le recto de l'avis et vérifiez les renseignements qui y sont indiqués . . . c'est tout ce que vous avez à faire. Les explications qui figurent au verso ne servent qu'à vous éclairer en cas de besoin.



Etape 2. Si les renseignements concernant les occupants sont inexacts, il

choisir les jurés éventuels

Vous êtes tenus par la loi de remplir et de retourner cet avis.

corrections. Ajoutez les renseignements nécessaires sur les nouveaux occupants, y compris les enfants. Si vous manquez d'espace sur l'avis, joignez-y une feuille

Étape 3. Remplissez la section 5 sur les droits à l'enseignement en langue Remplissez la française . . . il s'agit là d'une nouvelle section pour le recensement de 1988. Dans les régions de la province où les conseils scolaires administrent des écoles françaises et anglaises, on élira des conseillers scolaires francophones et anglophones. Si vous avez droit à

l'enseignement en langue française, vous pourrez voter pour des conseillers francophones.

Etape 4.

Signez dans

Étape 5. Retournez l'avis dans Retournez l'enveloppe pré-affranchie, au plus tard le

12 mai.



rédiger le rapport démographique de l'Ontario

Ontano

mettre à jour les dossiers des cotisations imposées aux propriétaires et
aux locataires

aider aux activités de planification des
administrations municipales et des
conseils scolaires

Vos renseignements serviront unique-ment à ces fins, et le caractère conflider tiel des données personnelles sera assu-en vertu de la Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie



VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE? Si les renseignements fournis au verso de l'avis ne suffisent pas, composez sans frais le 1-800-263-1988 ou communiquez avec le Bureau régional d'évaluation indiqué sur votre avis.

L'immersion prend racine à Windsor

(DJ) À l'école primaire Alicia Mason de Windsor, tous les cours sont enseignés en français par un personnel bilingue. Dans les salles de classe on observe des décorations remplies d'expressions françaises et dans l'air, on entend des chansons fran-

Pour quelqu'un qui se trouve dans l'école pour la première fois, c'est fort probable de croire que c'est une des écoles françaises de la ville. Mais ce n'est pas le cas, car l'école est une école d'immersion française, structurée pour offrir à l'enfant anglophone une opportunité d'apprendre le français comme langue seconde.

L'école, qui se trouve dans le secteur ouest de la ville, est établie depuis deux ans. D'après la directrice, Mme Carol Fathers, les affaires vont bon train. En fait, le concept d'immersion augmente en popularité, alors le Conseil d'éducation de Windsor a décidé d'ouvrir une seconde école de ce type, dans le secteur est de la ville, en septembre.

Présentement, il n'y a qu'une telle école à Windsor, mais le concept d'immersion est mis en oeuvre depuis une dizaine d'années dans d'autres régions de la province. Il a été formellement introduit à Ottawa, et ensuite à des endroits tels que Toronto, London, Kitchener et Hamilton. Il y a également une école d'immersion dans le comté

L'école locale a été établie grâce à la demande des contribuables du système scolaire publique, notamment les parents. "Certains parents qui veulent que leurs enfants apprennent le français et, qui sont des contribuables au système publique envoient leurs enfants aux écoles françaises langue première, du système catholique,'' a expliqué Mme Fathers. enfants à une école catholique, mais veulent qu'ils apprennent le français. Alors avec une école d'immersion, les deux problèmes sont réglés."

L'école offre les cours du

jardin, de la première année et de la deuxième année. Présentement, un total de 167 enfants fréquentent l'école, et 267 élèves sont déjà inscrits pour septembre

réguliers, soit du jardin à la huitième année.

D'après des études et l'appui démontré par les parents, Mme Fathers prédit que d'ici deux ou trois ans, la ville pourrait avoir trois ou quatre écoles d'immersion.

Il n'y a vraiment pas de critères d'admission spéciaux pour fréquenter l'école. "Tout ceux qui désirent venir peuvent prochain. A chaque année, le faire, même des enfants l'école grandira par une d'une famille francophone, année scolaire, jusqu'à ce si on le désire' a indiqué qu'elle compte tous les niveaux Mme Fathers, qui souligne

qu'il y en a quelques-uns à l'école.

Mais pourquoi envoyer son enfant à une école d'immsersion? Mme Fathers croit qu'il y a diverses raisons. Entre autres, plusieurs parents croient au principe que la province devrait avoir un caracère bilingue, et ils veulent que leurs enfants puissent y participer de plein pied. En plus, grand nombre le voient comme une opportunité d'élargir et de stimuler le potentiel intellectuel de leurs enfants.

Et n'oublions pas, dit-elle que c'est avantageux pour ces élèves, lorsqu'ils seront sur le marché de travail.

"Les intentions des parents est plutôt du domaine éducatif et intellectuel qu'un simple désir d'avoir des enfants bilingues,'' souligne Mme Fathers.

Les chances sont bonnes que l'élève sorte de l'école avec la capacité d'être complètement adepte en français, soupçonne-

Mme Fathers beaucoup du succès de l'école à un personnel composé de quatre hommes et quatre femmes qui fait l'équipe entre la jeunesse et l'expé-rience, qui fait preuve d'énergie et de savoir-faire.

C'est important d'avoir un tel personnel, croit-elle. Ces professeurs se trouvent devant un défi de taille. Ils doivent enseigner complète-ment en français à des élèves qui ne comprennent pas du tout la langue. Ils n'ont pas la permission de parler en an-glais, sauf s'il y a un cas d'urgence ou de danger.

Alors, pendant les premières Anors, pendant les premieres années, les enseignants doivent imaginer des tech-niques créatives, des jeux et des chansons. Rendu à la deuxième année les enfants commencent à maîtriser la langue et commencent à l'utiliser en classe et même dans la cour d'école, indique Mme Fathers.

"Nous essayons de transmettre le message que c'est la responsabilité de chaque élève d'apprendre ses propres leçons," a-t-elle indiqué.

Et d'après le déroulement au cours de ces deux dernières années, il est clair que ça fonctionne," a-t-elle conclu.

Calendrier des événements

Jeudi 12 mai 1988

Grande assemblée pour personnes âgées

Club d'Age d'Or Jean-Paul II Salle paronssiale St-Jérôme

MERCREDI 8 JUIN

Assemblée annuelle du centre culturel Tournesol Parrainé par le centre culturel Tournesol A L'École secondaire L'Essor Information: Philippe Charrette 735-4115



Salle Can-Am, 576 ave Ouellette Parrainé par: Le conseil régional de l'Association canadiennefrançaise de l'Ontario

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: L'Association Scouts-Guides, Secteur Windsor

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: Les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor

Samedi 23 mai- 15h30

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parame par Le Conseil régional de l'Association canadienne-

Lundi 23 mai - 17h Share the Wealth, 19h30: Bingo régulier

Sale Can-Am. 576 ave Ouellette Pallame part Le Club Alouette

Mardi 31 mai- 5h à 23h Salle Can Am, 576 ave Ouellette Parrainé par: Le comité régional des APIs

BONNE CHANCE!



ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le dimanche, 5 avril, 1987 vers 17h30, sûreté de Windsor s'est rendue au Drake Hotel, au 193 de la rue Glengarry. Ils sont entrés dans l'appartement 4 où ils ont trouvé James Ferris sur son lit. Il avait de nombreuses coupures à la tête. était mort depuis plusieurs jours lorsqu'on l'a trouvé.

Une enquête a déterminé que M. Ferris n'avait pas d'amis et qu'il demeurait seul. La sûreté n'a fait aucun progrès en vue de l'identification des auteurs du crime, donc elle demande au public de l'aider dans cette enquête.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 |ou 1-800-265-7500 sans frais|, dans le

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Besoin urgent de travailleurs agricoles

Emplois temporaires

de mai à septembre

ENREGISTREZ-VOUS DES MAINTENANT!!!

Plantation/Pruneurs/Champignons/Récolte des fruits et

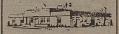
Contacter les services d'Emploi agricole

[anciennement S.M.A.C.] Leamington 326-8688 ou Zenith 8-4600

Harrow 738-2273 Pointe-aux-Roches 798-3131

Etudiants bienvenus

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234 1700 est, chemin Tecumseh,

Francis Louis Janisse, président et directeur

ON PARLE D'EUX



L'équipe championne de la ligue de Hockey Salon de l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex est RBs Sport Shop. On

reconnaît dans la photo: le rangée, g.à d., Stéphane Hé-bert, Ché-Lyn Marier, Josée Cyrenne; 2e rangée, g. à d., Marc Lapointe, Danny Dufour,

Nancy Simard et Kate Brode. L'entraîneur est M. Lionel Hébert. Le banquet aura lieu le 5 juin au Centre Canadien Français.



Les gagnant(e)s du tirage spécial de la Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches pour marquer le fait que son actif a atteint le \$10 millions sont: Mme Yvonne Tremblay, 1er prix, \$50., Mme Yvette Bellemore, 2e prix, \$25., et M. Gérald Bellemore, 3e prix, \$10.

Les gagnant(e)s du tirage 50/50 de l'Harmonie Scolaire de l'école secondaire L'Essor sont: ler prix, Haloo Lin, Essex, \$160.; 2e prix, Paul Perron, Kingsville, \$95., et 3e prix, Elaine Arm-strone Wheath; \$65 strong, Wheatly, \$65.

Les élèves de la 2e année de l'école Pavillon des Jeunes se préparent à leur première communion. Lors de la célé-bration de partage, leur pro-fesseur, Mme Yvette Levesque les a fait dramatiser "La Dernière Scène". Dans la photo, nous reconnaissons



Craig Damphouse, élève de l'école Georges P. Vanier de Windsor s'est mérité un appareil radio-cassette portatif dans le concours en rapport avec le recensement municipal parrainé par l'AEFO.

Daniel Ethier jouant le rôle de Jésus.

LE CONSEIL D'ÉDUCATION DU COMTÉ DE SIMCOE

2 personnes en animation culturelle

pour desservir 6 écoles élémentaires et l'école secondaire des conseils public et séparé de Simcoe (environ 2000 élèves) à Barrie, Orillia et dans la région de Pénetanguishene. Qualités requises -

- bonne connaissance du milieu franco-ontarien
- bonne maîtrise du français être en mesure de fournir son propre transport
- **Oualités désirables** -

- formation post-secondaire
- certificat et/ou formation en animation culturelle

Les personnes choisies seront appelées à participer et/ou à diriger l'élaboration et la mise en oeuvre des activités culturelles dans les écoles de langue française en collaboration avec la direction des écoles, le personnel enseignant et les élèves

- Votre demande doit être accompagnée: d'un relevé des qualifications et de l'expérience
- d'un énoncé de votre vision du rôle de l'animation culturelle

Salaire: 20 000\$ à 24 000\$ Présentement à être revisé Entrée en fonction: 1er septembre 1988

Veuillez adresser votre demande avant le 30 mai 1988 à: M. Martin Lalonde, Aviseur en programmation, Conseil d'éduca-tion de Simcoe, Bureau régional du Nord, 865, ave Hugel, Midland [Ontario], L4R 1X8.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Técumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church Toronto, Ontario

(416) 364-4345

Elbrahle du SUD-OUEST

9h à 17h du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor, Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan) 11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville) 7610 est, ch. Técumshe (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis) 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski) 829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau) 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

OUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste) 1222 ch. Lespérance, Técumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance) 3979 est, ch. Técumseh, Windsor. 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud) 617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-4024

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

Suite à la page 8

INDEX DESISER VICES ENIFRANCAIS

SARIAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard) 367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Técumseh

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay) 2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas). 100 ch. Lespérance

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte) 870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home

SERVICES AGRICOLES

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex, (Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero) 595 est, ch. Técumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490, 12214 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-1445 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840.

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est. pr. Riverside, Windsor, 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault) 974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mile Lise Drouillard) 11400 est, ch. Técumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay) 724 ch. Huron Church 254-6002

mots cachés

10 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	E	N	G	R	A	P	E	E	L	Т	P	P	F
2	С	0	N	Т	R	E	R	Α	N	C	I	A	A	A	R
3	0	М	E	Т	Т	R	E	R	R	R	E	N	N	R	A
4	U	U	R	M	A	I	R	1	E	1	U	T	A	0	N
5	R	E	D	R	A	D	A	R	D	Т	A	E	С	L	G
6	Т	R	0	P	E	R	A	0	0	S	T	R	Н	1	E
7	E	0	E	R	E	A	R	P	M	0	0	R	E	U	P
8	R	М	L	1	v	M	A	A	R	U	R	I	0	L	A
9	0	1	0	E	I	E	G	D	S	v	P	В	0	A	S
10	N	R	T	R	R	0	1	S	0	E	E	L	R	0	S
11	T	0	A	E	R	N	E	I	U	N	U	E	M	F	E'
12	R	1	Т	I	A	S	E	0	R	I	R	М	A	R	R
13	E	R	Q	I	v	R	R	N	D	R	E	E	Т	I	0
14	v	U	R	U	I	A	R	A	J	S	0	N	E	S	N
15	E	E	G	E	E	E	E	S	м	A	1	Т	R	E	Т

Aloi	erre	muer	report rite	tique tôle
Boas	Fantasmagorique	Omettre	rive r	tirera
boue	franges frise	ordinaire	rousses	torpeu
Contrer		Panache	Sion	
Dard	Gara	passeront pari	somme sourd	Voier
darder dormira	Lieu	paroli prière	souvenir	
drame	Maître mairie	Raie raison	Tante taon	
Ecourteront écrit	mater miroir	ravie	terriblem	ent
épargner	moderne	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	SERVICE STREET,	EL-60970



La Banque Royale se préoccupe de vos "Affaires d'argent"

"Affaires d'argent" est une série de cinq livrets informatifs, faciles à lire, conçus pour vous alder à mieux gérer votre argent. Ils constituent un guide de valeur pour

- l'achat d'une maison
- le budget
- les placements
- l'achat d'une voiture
- la retraite



Pour recevoir une copie GRATUITE du (des) livret(s) de votre choix, postez ou apportez le coupon ci-bas à n'importe quelle succursale de la Banque Royale à Windsor, Belle-Rivière ou Amherstburg.

OUI, J'AIMERAIS RECEVOIR GRATUITEMENT LE[S] LIVRET[S] SUIVANT[S]: □ L'achat d'une voiture □ Le budget

- ☐ Les placements L'achat d'une maison
- □ La retraite ☐ La série complète
- Nom
- Adresse

(Code postal)

Téléphone_

Gardez la tête hautel

Même si vous ne possódor pas l'agilité d'un chat pour retomber infailliblement sur vos pieds en n'importe quelles cirpieds en n'importe quelles cir-constances, votre corps par-vient facilement à corriger les postures qui le placent dans un équilibre instable. Pour y arriver, il exécute des mouvements sans même que vous ne lui en donniez l'ordre. C'est heureux d'ailleurs : ces initiatives vous permettent de réa-gir très rapidement (lorsque vous trébuchez par exemple) et d'éviter les chutes. Le corps modifie une posi-

tion périlleuse en suivant les ordres que lui transmet le cerveau. Comment celui-ci par-vient-il à donner de bonnes directives ? Grâce à de minuscules organes logés à l'intérieur de l'oreille : l'utricule, le saccule et les canaux semi-cir-

Examinons d'abord l'utricule et le saccule. Ces organes ressemblent à de petits sacs. Ils renferment tous deux un li-quide et une fine poudre composée de cristaux semblables a de minuscules grains de sable. De plus, l'intérieur de chaque sac est tapissé d'une unittude de poils microsco-piques très sensibles.

piques trés sensibles.

Vous pouvez reproduire à grande échelle le fonctionnement de ces deux organes.

Procurez-vous un pot de verre et versez-y de l'eau. Ajoutez une poignée de sable au liquide et vissez solidement le couvernie.

Posez le bocal sur une ta-e : le sable s'entasse au fond. Si vous renversez le con-tenant, les grains se précipitent vers le couvercle et s'y

déposent.

Le même phénomène se produit à l'intérieur de l'utricule et du saccule. La poudre qui baigne dans le liquide s'accumule à des endroits différents suivant la po-sition de la tête. En s'empilant, elle appuie sur les petits poils sensibles. Ceux-ci décèlent sa présence, un peu comme le duvet sur votre bras parvient à détecter un insecte qui l'ef-fleure : dans une situation comme dans l'autre, un signal est envoyé au cerveau et celuici réagit rapidement (redresser ou pencher la tête dans le premier cas, trouver que ça chatouille dans le second).

Ces deux organes ne rensei-Ces deux organes ne rensei-gnent pas seulement sur la po-sition de la tête : ils enregis-trent aussi les changements de vitesse. Par exemple, lors-que vous êtes assis dans une automobile qui accélère, votre automobile qui accelere, votre corps est poussé vers l'arrière. De la même façon, les grains à l'intérieur de l'utricule et du saccule se déplace et cour-bent les petits poils. Le cerveau est alors averti de ce qui

REPORTAGES

MOTS CACHES

La coupe Stanley est-elle au bout de la fourchette?

ROGER RIENDEAU

AGENCE science presse

Quel est le combustible par excellence des Canadiens de Montréal? Le steak? Non, les pâtes alimentaires.

Durant un match, un joueur de hockey peut brûler plus de la moitié de ses réserves d'énergie. Or pour reconstruire ses réserves, «il n'y a rien de tel qu'un bon spaghetti», affrime Raymond Nadon, nutritionniste, professeur en éducation physique et sportive à l'Université de Sherbrooke et consultant du Tricolore en matière de nutrition: les pâtes alimentaires et autres féculents (pommes de terre, céréales, pain) contiennent une forte proportion de glucides ou hydrates de carbone, des sucres facilement assimilables par l'organisme.

Du pain et des jeux

Il faut prévoir également une bonne réserve d'eau. «Les joueurs suent beaucoup sur la patinoire, poursuit le spécialiste, et ils doivent boire régulièrement de petites quantités d'eau. » Les boissons gazeuses ou le café ne sont pas contraindiqués, mais il ne faut pas en abuser.

Les aliments riches en fibres sont à proscrire avant le match. «Ils risquent de surcharger le gros intestin et de provoquer des selles à des moments inopportunts » prévient M. Nadon. Il faut également éviter les mets gras et épicés. À l'entrainement, par contre, le menu devra être mieux équilibré et comporter beaucoup d'aliments complets, de fruits et de légumes.

Quand les matchs sont

Quand les matchs sont rapprochés, comme c'est le cas durant les séries éliminatoires, on sert aux athlètes une diète spéciale dite «de récupéra-



tion». «Elle permet au sportif d'éliminer les toxines et de reposer son organisme», précise le professeur Nadon. Elle se compose d'hydrates de carbone, d'un peu de protéines (fromage, viande) et de beaucoup de liquide. On réserve le fiet mignon pour la saison régulière, afin de réparer les cellules endommagées et les coups reçus.

Du marathon au show-business

Les grands principes de nutrition sportive s'appliquent à toutes les formes d'exercice demandant un effort continu. Il faut cependant tenir compte des conditions particulières de chaque discipline. Un marathonien, par exemple, devra faire des réserves trois ou quatre jours avant sa longue course, mais pas le participant à un sprint de 100 mètres. «En genéral, on doit évaluer la dépender la contraction de la contraction de

se énergétique pour doser adéquatement les quantités de glucides nécessaires », recommande l'aypert en putrition

l'expert en nutrition.

L'alimentation des vedettes du show business n'échappe pas à la règle.

La dépense énergétique sur scène de l'humoriste André-Philippe Gagnon, par exemple, se compare à celle d'un joueur de hockey sur la patinoire. Le spectacle exige des efforts physiques intenses

et l'artiste doit mettre en réserve des hydrates de carbone et se réhydrater durant les représentations.

La recette du succès des Canadiens se trouvet-elle dans l'assiette des joueurs? « Une bonne alimentation ne donne pas nécessairement une meilleure performance, avertit Raymond Nadon. Mais elle permet de prévenir les contre-performances».

"David n'était qu'un enfant quand les problèmes de santé mentale ont commencé à se manifester."



"Je ne sais pas si les problèmes de David ont commencé par la tension familiale, les exigences de sa carrière musicale ou par quelque chose de totalement différent. Ce que je sais, c'est qu'il est un jeune homme réellement préoccupé.

Je suis son imprésario depuis son adolescence lorsqu'il a commencé à donner des concerts. Je l'ai vu quand il avait des hauts et des bas. Et jai vu bien des fois où son piano semblait ètre son seul soutien.

David reçoit beaucoup d'aide professionnelle pour sa dépression quand il en a besoin. Mais, il m'a affirmé à maintes reprises, qu'il ne pourrait jamais passer à travers si ce n'était du support de ses amis et des personnes du domaine de la musique classique.

Il se sentira probablement agité de temps en temps, mais si nous continuons tous à le supporter quand il aura besoin de l'aide, je suis convaincue qu'il s'en sortira. David a tellement à nous offrir.

Je crois que la leçon à retenir ici, c'est que même les pianistes de concert peuvent souffrir de problèmes de santé mentale."

Des personnes comme David se remettent de plus en plus fréquemment de nos jours... en partie parce que les traitements apportés aux problèmes de la santé mentale se sont améltorés considérablement et aussi, parce que la société apprend à fatre preuve de plus de compréhension et de support.

	eignements, veuillez remplir on ou téléphoner au
J'aimerais:	
	prochure "Tout le monde"
☐ Savoir comment dans ma comm	nt devenir travailleur bénévole nunauté
	étails concernant les activités omment je pourrais aider
Nom	
Adresse	
Code postal	Téléphone
Association canad	dienne pour la santé mentale
Association canad Division de l'Onta 56, rue Wellesley d Toronto, Ontario	rio

La meilleure solution aux problèmes de santé mentale est une communauté bienveillante...

Et une communauté bienveillante commence par vous.

Vous voulez devenir journaliste?

Si vous allez poursuivre des études post-secondaires pour vous préparer à une carrière en communication, vous pouvez peut-être obtenir une bourse de la Fondation Donatien Frémont.

Bourse Petro-Canada

Bourse Banque Nationale

Bourse Quebecor

Bourses financées par les contributions au Fonds des communicateurs, dont celles offertes par les journaux de l'Association de la presse Francophone hose con Quebec, Pétro-Canada, la Banque Nationale, la Societé St-Jean Bapitsie de Montréal, Quebecor, la Societé St-Jean Bapitsie de Montréal, Quebecor, la Societé St-Jean Bapitsie de Montréal, Pousecor, les Presses Maclean Hunter, l'Assurance-vie Desjardins, les Pères Oblats — Province Grandin, les Pères Oblats — Province Grandin, les Pères Oblats — Province Grandin, les Pères Oblats — Province St-Jean, Marcha Prisonneault, la Fondation J. A. Bombardier, Touche Ross, Air Canada, le Groupe CSL.

Bourses des communicateurs

Bourses de l'APFHQ

Nous

Avec l'appui de l'Office des affaires francophones de l'Ontario et du Secrétariat d'État du Canada. Demandez tous les détails! voulons vous aider!

Renseignements disponibles auprès des journaux de l'APFHQ, des bureaux d'aïde aux étudiants et du secrétariat de la Fondation.

900-325, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario K1N 7G2

Tél. (613) 234-6735

AU MOIS DE MAI

La chaîne française est à l'écoute

Durant tout le mois de mai, notre système de vote informatisé est

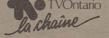
remplacé par de vraies lignes

Téléphonez et faites-nous part de vos commentaires!

Appelez sans frais le 1-800-387-8907 ou le 1-800-387-8930. Tous les mercredis de 21 heures à minuit.

Le 11 mai à 21 heures, regardez Le Lys et le Trillium, « Spécial Scientifête » : comment améliorer l'enseignement des sciences à nos jeunes? Nous transmettrons vos commentaires aux organisateurs du colloque Scientifête.

Attention: à partir de juin et pour tout l'été, nos lignes du Lys et le Trillium sont « en vacances ». I question de la semaine reprend dès septembre!



5e Concours de nouvelles

Le Réseau FM Stéréo de Radio-Canada est fier de lancer son 5e concours de nouvelles. Comme par le passé, le Concours offre aux auteurs d'intéressants prix en argent et la diffusion de leur texte sur les ondes de Radio-Canada.

Rappelons que le Concours de nouvelles est ouvert à tous, aux auteurs professionnels comme aux écrivains d'occa-sion. L'expérience des quatre premiers Concours a d'ailleurs démontré que les lauréats proviennent de tous les groupes d'âge et de tous les milieux.

Les prix offerts sont de 2 000\$ (1er), 1 500\$ (2e) et 1 000\$ (3e). Les lauréats

et 10 autres auteurs pourront entendre leur texte au Réseau FM Stéréo de Radio-Canada au cours de l'été 1989. Ils recevront le cachet prévu à la convention avec les Auteurs.

La date limite pour la remise des textes est le 1er octobre 1988. Pour obtenir un formulaire d'inscription contenant tous les renseignements pertinents au Concours, il suffit de s'adresser au bureau de Radio-Canada de sa région ou d'écrire à l'adresse suivante: 5e Concours de nouvelles, Services des textes, Maison de Radio-Canada, 23e étage, C.P. 6000, Montréal, (Québec),

CBEFT-

Vendredi 13 mai - 19h30 LES GRANDS FILMS: "Les derniers jours de Frank et Jesse James
Produit en 1986 dans la plus pure

tradition des grands classiques wes-terns américains, "Les derniers jours de Frank et Jesse James" sont à l'affiche des Grands Films du vendredi mai à 19h30, à la télévision de

Faisant figure de héros auprès du peuple, sachant attiser les passions chez les femmes, les deux frères, Frank et Jesse James, avaient acuis, aux yeux des shérifs de l'Ouest améri-cain, une réputation de tueurs impito-

L'oeuvre de William Stratton s'éche-lonne sur les cinq années les plus bouleversantes de la vie des célèbres frères, entre 1877 et 1882, après la guerre de Sécession. C'est durant cette guerre de Secession. C'est durant cette période que Fank et Jesse James renoncent pour un certain temps à leur carrière de hors-la-loi et devien-nent fermiers. Mais, pour des raisons inconnues, ils reprennent leurs activités criminelles et attaquent pas moins de 25 trains et banques avant que Jesse ne soit abattu par un bandit minable. En vedette: Johnny Cash (Frank), Kris Kristofferson (Jesse), Ed Bruce, Gail Youngs, June Carter-Cash et Willie Nelson.

Début: Lundi 16 mai - 20h00 MEUTRE PAR INTENTION

La mini-série Meurtre par intention (Deadly Intention) sera présentée en deux épisodes à la télévision de Radiodeux episodes à la television de Radio-Canada, les lundis 16 et 23 mai à 20,000. Ce suspense d'une grande intensité s'inspire de l'histoire vécue d'une jeune femme qui vit un véritable caucheman à la suite de son mariage avec un médech dont les comportements se révolent viciones et maldielles.

Dans une petite ville du Nouveau-Mexique, se lient les destinées de la jeunes Katerine et de Charles, un étu-diant en médecine. L'annonce de leur mariage réjouit tout le monde sauf

Charlotte, la mère trop possessive de Charles. Dès les débuts de leur vie commune, Charles adopte des attitudes où perce une constante menace. Ces bizarreries s'accentueront même lorsque la jeune femme sera enceinte. Après de longues hésitations, Katerine se décide à quitter Charles et à retourner vivre chez ses parents avec son jeune bébé. Charles, complètement dément, la laissera-t-il s'en tirer à si bon compte? Meurtre par intention, le destin dramatique d'une femme aux prises avec la violence conjugale, un suspence de tous les instants.

manche 15 mai - 11h00 DIVERGENCES: "La révolution sexuel-le a-t-elle coûté trop cher?"

Une question qui touche tous les publics, sera posée à l'émission Diver-gences, le dimanche 15 mai à 11h00 à la télé.

La révolution sexuelle, survenue dans les années 1960 et 70, ainsi que les luttes féministes sont certainement à l'origine des changements observés aujourd'hui dans les rapports entre aujourd hui dans les rapports entre les hommes et les femmes. Malgré les acquis de cette révolution pour les nouvelles générations, il faut admettre qu'elle a aussi engendré des problèmes sociaux d'importance. Denise Bombardier réunira le psy-chiatre Claude St-Laurent, la socio-

logue Louise Vandelac et des spécialis tes de divers milieux pour discuter de ces phénomènes. Pour alimenter le débat, Gaston L'Heureux favorisera acoat, Gaston L'Heureux Javorisera les interventions du public réuni en studio. Des hommes "houveaux", des femmes qui ont choisi de faire une carrière, d'autres qui préfèrent rester à la maison ainsi que des jeunes, feront part de leur expérience personnelle et de leurs attentes.

Réalisation: Louise Charlebois

Mardi 17 mai - 19h00 L'HEURE DE DISNEY: "Le Chat

Un autre film de la série L'Heure Disney, sera diffusé en deux épisodes, les mardis 17 et mercredi 25 mai à 19h00.

A l'occasion de cette présentation, qui saura plaire à toute la famille, on pourra voir les péripéties du chat Léo, l'héritier d'une fortune colossale, Léo. L'héritier d'une fortune colossale, léguée par le millionnaire Oscar Khomeyer, Confié à Gus Barrett, le gardien du châtean de l'excentrique M. Khomeyer, Léo. le chat pacha, se liera d'amitié avec ses enfants Bart et Véronique. Il devar toutelois faire face à la cupidité et aux complots de Victor et de Paula, frustrés de n'avoir pas hérité des millions convoltés. L'astrucieux chat Léo devra, avec l'aide de ses deus nouveaux amis, se dérober aux pièges qui lui sont tendus. En vedette le chat Palmer. Ramon Bieri. Steve le chat Palmer, Ramon Bieri, Steve Vinovich, Brandon Call, Kellie Martin, George Wyner et Caroline McWilliams



SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale) Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les

réparations

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles



Une réception a suivi la dernière représentation de la pièce "Lavalléeville" jouée à l'école secondaire L'Essor samedi soir, pendant laquelle les spectateurs ont pu causer avec les comédiens. On voit dans la photo ci-haut, Mme Marie-Anne Gagnier qui félicite Nancy Bergeron, au centre, et Nicole Denis, deux des comédiennes. Dans l'autre photo, Elaine Gillan, comédienne, à gauche, et Mile Rachelle Renaud, une co-fondatrice de la troupe mainte-nant domiciliée dans la région de Brampton, causent avec M. Marcel Bergeron qui a signé la mise en scène.. (Voir aussi photo à la une).



TVOntario

(Suede, 19/6).

Drame policier réalisé par Bo Winderberg, avec Carl Gustaf Lindstedt,
Sven Wollter et Thomas Hellberg,
Penché sur le toit d'un immeuble,
un homme tire sur des policiers dans la rue, sans s'intéresser aux autres passants. Le malheur, c'est que lui aussi était, autrefois, de la police... Ce film est une des études les plus pénétrantes sur la solitude et les pressions psychologiques du métier de policier.

Mardi 17 mai - 19h30 LE CURRICULUM VITAE

Canadä

Vendredi 13 mai - 21h30

CINEMA, CINEMA: Un file sur le toit de la recherche d'un emploi, fut-il d'été ou à temps partiel. Maiheureusement, encore trop de gens en quête d'un emploi ne savent pas se mettre pleinement en valeur dans leur curri-culum. Cela demande certes un peu de travail pour arriver à exposer ses compétences, son expérience et de travail de façon claire, concise et qui inspire la confiance chez un employeur potentiel, mais l'effort peut rapporter...des entrevues! La deuxième émission de la série A moi de jouer, le mardi 17 mai à 19h30, se penche sur les techniques de base à utiliser pour concevoir le curriculum qui conviendra 3 une hargin travail de façon claire, concise

> Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

> > C'est formidable!

Diplômés!

AU MOIS DE MAI La chaîne française est à l'écoute

Durant tout le mois de mai, notre système de vote informatisé est remplacé par de vraies lignes

Téléphonez et faites-nous part de vos commentaires!

Appelez sans frais le 1-800-387-8907 ou le 1-800-387-8930. Tous les mercredis de 21 heures à minuit.

Le 18 mai à 21 heures, Une prison en moi-même : spécial alphabétisation. Donnez-nous votre opinion. Nous pourrons aussi vous suggérer quelques adresses.

Attention : à partir de juin et pour tout l'été, nos lignes du *Lys et le Trillium* sont « en vacances ». La question de la semaine reprend dès septembre!





Quelle chance de vivre en Ontario, une région qui magnétise les amoureux de la nature. Des milliers de kilomètres carrés de forêts parsemées de plus de 400 000 lacs, rivières et ruisseaux qui vous ouvrent à vous et à votre famille des moments d'évasion et de liberté.

Pagayez le long des berges, apportez votre canne à pêche et dégustez sur place vos prises fraîches, baladez-vous en forêt, observez la vie des hôtes des bois, écureuils, suisses, ratons

laveurs, oiseaux multicolores et laissez-vous gagner par le calme de l'environnement.

Visitez l'Ontario, vivez chez vous au grand air, vous garderez des souvenirs impérissables de vos vacances en famille.

Pour plus de renseignements au sujet de vos vacances chez vous en Ontario, appelez, sans frais, notre service d'informations au 1-800-268-3736.



En Bref

• CAMPAGNE EN FAVEUR DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES

La Société canadienne de la sclérose en plaques tiendra sa 11e Campagne annuelle de vente d'oeillets durant le mois de mai,afin de prélever de l'argent pour la recherche médicale.

La sclérose en plaques est une des maladies les plus communes affectant les jeunes adultes au Canada. Présentement les scientistes ne sont pas capables d'identifier la cause de cette maladie, et ne connaissent donc pas encore de traitement en vue d'une guérison.

• ON MET L'ACCENT SUR L'ACCESSIBILITÉ

Les organisateurs de 'Access Awareness Week' à Windsor et du comté d'Essex se préparent à marquer cet événement qui vise à augmenter l'indépendance des personnes handicapées.

La célébration débutera le 29 mai pour se terminer le 4 juin. Elle concentrera sur les succès réalisés jusqu'ici pour rendre les communautés canadiennes plus accessibles aux personnes handicapées. Ce sera aussi l'occasion de réfléchir sur les besoins dans les domaines du logement, de l'emploi, du transport, de la récréation et de l'éducation.

Chevalier de Colomb

Conseil 8682 Classement suite au 27 avril

Plus naut simple	
ÉQUIPES	
=2	672
#3	668
#1	607
INDIVIDUELS	
François Mallet	214
Howard Losier	198
Roger Leclerc	188
Germain Roy	188
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
#3	1817
#4	1759
#2	1753
INDIVIDUELS	
François Mallet	529
Fernand Poulin	514
Howard Losier	503
GRAND TOTAL	
ÉQUIPES	
#3	5508

#1 4851 L'équipe #3: Roger Leclere, François Mallet, Léo Huot remporte les finales. L'équipe #2:

Paul Claveau, Gaston Pitre, Jocelyn Poulin sont les champions de l'année. MOYENNES

Germain Roy 174
Paul Poulin 177
Roger Leclerc 159

"La qualité des services provinciaux en français dépendra de leur utilisation" **Beauregard**

la qualité des services en français qu'offrira le gouvernement provincial dépendra directement du degré de leur utilisation". Voilà un point fondamental qu'a fait ressortir M. Rémy Beauregard, directeur de l'Office des affaires franco-ontariennes, dans une conférence à ce sujet prononcee devant les membres réunis des Clubs Richelieu de Windsor et de Pointe-aux-Roches la

L'Office oeuvre actuellement à la mise en oeuvre de la Loi a la mise en oeuvre de la Loi sur les Services en français promulguée en novembre 1986 et qui doit entrer en vigueur à l'automne 1989. La préambule de la loi décla-

re que les législateurs veulent souligner l'importance de la contribution des francophones à la vie ontarienne, reconnais-sent la valeur de leur langue et l'importance de la préserver, a rappelé M. Beauregard.

Or, même si l'on reconnaît qu'après plus d'un siècle de devoir transiger avec le gouvernement en anglais, les franco-phones devront former de nouvelles habitudes de le faire en français, le directeur de l'Office a souligné l'importance de la faire systématiquement et régulièrement. Il incombe aux chefs de file de la communauté francophone d'inciter assidûment leurs compatriotes dans ce sens.

De plus, a-t-il ajouté, en autant que la loi nécessite la mise en place de programmes dans tous les ministère et agences du gouvernement on peut s'attendre à ce qu'il y ait des lacunes, et il incombera également aux dirigeants francophones de les signaler aux responsables afin qu'elles

puissent être corrigées.

M. Beauregard a fait ressortir la portée de la Loi des services en français: toute la gamme des services offerts par le gouvernement devront être disponibles en français dans 22 région désignées de la provin-



M. Rémy Beauregard, directeur de l'Office des affaires francophones de l'Ontario, au centre, était conférencier à la réunion conjointe des clubs Richelieu de Windsor et de Pointe-aux-Roches la semaine dernière. On le voit ici avec, à gauche, M. André Comeau qui l'a présenté, et le Dr Paul Quenneville qui l'a remercié.

ce où se trouvent la majorité des gens d'expression françai-se, dont celle de Windsor, et de plusieurs cantons dans les comtés d'Essex et de Kent. Cela comprend toutes les communications par téléphone ou par lettre, les publications et les autres documents d'information, les formulaires, les renseignements donnés oralement lors de visites de citoyens aux divers bureaux gouvernementaux, et même la possibilité de s'exprimer en français lors de rencontres ou d'audiences convoquées par un ministère.

M. Beauregard a donné des exemples particuliers: "Nous avons demandé au ministère de la Culture et des Loisirs, dont relèvent plus d'une soixan-taine d'organismes sportifs et de loisirs qui servent le public, comment il offrirait ces services en français". Or, a annoncé Beauregard, la semaine dernière s'est ouvert à l'uni-versité d'Ottawa un centre de renseignement et de documentation en français dans ce regrouper partout dans la domaine qui a la vocation de province. desservir toute la province. Le ministère de la Formation Les programmes d'aide et professionnelle a créé 22

d'information qu'offre le minis- | centres ère de l'Industrie et du Commerce aux regroupements de gens d'affaires seront disponibles en français, et le conférencier a incité les gens

Le ministère de la Formation professionnelle a créé 22 centres d'alphabétisation

M. Beauregard a affirmé que le projet du Club Richelieu Windsor d'établir une résidence pour francophones de l'âge d'or où les services tous disponibles en français s'inscrit bien dans l'esprit de la loi, que le projet arrive à point, et que l'Office suivra de près sa réalisation.

Le conférencier a aussi indi-qué d'autres domaines où il y a des progrès à faire.

Le gouvernement met sur pied un programme de soins à domicile pour personnes âgées et recherche des groupes prêts à y oeuvrer. M. Beauregard souhaite que des grou-pes francophones se présenteront pour collaborer avec le gouvernement à offrir ces services en français.

Il a aussi signalé que la proportion de jeunes francophones qui poursuivent des études post-secondaires est de 53% inférieur à la moyenne provin-ciale. "Il est capital de développer une stratégie afin de corriger cet état de chose" at-il affirmé. "En somme, a-t-il conclu,

nous témoignons d'un phénomène qu'on n'aurait pas même oser espérer il y a à peine dix ou quinze ans. Je constate constamment une réceptivité qui est vraiment surprenante chez les dirigeants des organismes gouvernementaux. Il nous reste à nous, francophones, de prendre des initiatives véritablement intégrées à la vie en Ontario pour qu'on puisse cesser de se sentir à

\$10 000 en pris à Loto

Il reste à peine deux semaines pour ceux et celles qui veulent avoir la chance de gagner jusqu'à \$2,500, de déguster un copieux repas au steak cuit sur Bar-B.-Q., et aider en même temps à faciliter les activités parascolaires à l'école secondaire L'Essor.

à l'école secondaire L'Essor,
C'est le vendredi 3 juin
qu'aura lieu la soirée de
fraternisation et de jeux
comprenant le tirage LotoEssor. Elle n'aura pas lieu
au même endroit que l'année
passée, mais plutôt à la salle
des Chevaliers de Colomb
d'Emeryville. On commencera à servir le souper vers 18h
et le tirage débutera vers
20h.

Dix mille dollars seront distribués en prix variant de \$100. jusqu'au gros lot de \$2.500.

Le prix du billet pour participer au tirage et prendre le repas est de \$50.00 Chaque détenteur de billet de tirage a droit à acheter un autre billet pour le repas au prix de \$10. pour un invité ou pour chacun de ses enfants qui fréquente l'école. Autrement, les billets additionnels sont de \$15.

Le tirage est parrainé par le Club des parents de l'école afin de payer le coût d'autobus spéciaux pour reconduire chez eux vers les 17 ou 18h les jeunes qui veulent participer aux nombreuses activités parascolaires, les autobus réguliers fournis par le Conseil scolaire

quittant toujours immédiate-ment après la fin des cours. "Surtout dans une école comme la nôtre qui a une

vocation culturelle spéciale, nous considérons les activités parascolaires de très grande importance dans l'éducation totale de nos élèves, a déclaré le directeur de l'école, M. Philippe Charrette. Nous sommes fort reconnaissants envers le Club des parents qui rend possible la participation des jeunes en leur fournissant le transport chez eux après ces activités.

Les responsables comptent sur chaque famille qui a des jeunes à l'école de procurer un billet et invitent toute autre personne qui veut aider à soutenir ce projet important à le faire également.

On peut faire les arrangements pour se procurer un billet en téléphonant à l'école au 735-4115.

BREF

D'AUTRES INITIATIVES CONTRE LES DROGUES

Le ministère provincial de la santé vient d'approuver un programme qui vise sensibiliser les jeunes adultes aux dangers des drogues et de l'alcool.

L'annonce a été faite par les honorables Elinor Caplan, ministre de la santé et Bill Wrye, député de Windsor-Sandwich.

Le ministère allouera des subventions annuelles \$24,100 et une allocation de \$2,100 au Salvation Army afin qu'elle puisse initier un programme contre l'abus des drogues pour des jeunes adultes

On estime qu'il y a plus de 1,500 jeunes adultes (16 ans à 25 ans) dans cette région dépendent sur l'alcool et plus de 900 qui en consomment excessivement. Le nombre de jeunes adultes qui abusent des drogues dans cette région n'est pas connu.

ÉTABLISSEMENT D'UN FOYER POUR PERSONNES HANDICAPÉES À POINTE-**AUX-ROCHES**

BONNE CHANCE!

Un programme de subven-

tions provinciales désignées pour stimuler la conversion de propriétés en résidences aidera à créer une demeure pour 26 personnes à Pointeaux-Roches.

M. Jim McGuigan, député la circonscription Essex-Kent en a fait l'annonce. Il a expliqué qu'une somme de \$156,000 a été approuvée sous le programme 'Convert-to-Rent' pour la propriété au 6815 de la rue Tecumseh à Pointeaux-Roches. Un bâtiment commercial sera ainsi converti à un logement contenant 26 lits, désigné pour des personnes avec des handicaps ambu-

INAUGURATION D'UN CENTRE FRANCO-ONTARIEN DE RESSOUR-CES SUR LE SPORT ET LA CONDITION PHYSIQUE À **OTTAWA**

Le ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, M. Hugh O'Neil, a inauguré Franco-O-Forme, un nouveau centre de ressources qui permettra aux Franco-Ontariens d'obtenir des renseignements sur les services de sports et de conditionnement physique offerts en français dans l'ensemble de la province.

Le ministère accordera 61 000\$ au centre pour sa première année d'exploitation.

Franco-O-Forme est né de la collaboration de représentants du ministère, du Comité consultatif franco-ontarien sur le sport et la condition physique et de la communauté franco-onta-

• LES PLAQUES PORTE-CLÉS DES AMPUTÉS DE **GUERRE: UN MESSAGE** DE PRIDENCE

La campagne des plaques porte-clés des Amputés de guerre du Canada, présente-ment en cours dans 19 région. ne sert pas uniquement à retrouver des clés perdues. Elle contribue à sensibiliser les enfants aux accidents qui pourraient leur causer la perte d'un membre.

L'appui du public envers les plaques porte-clés des Amputés de guerre a permis | à l'Association d'établir un programme efficace pour la sécurité des enfants au jeu: JOUEZ PRUDEMMENT.

Les plaques porte-clés des Amputés de guerre, bien connues de la plupart des Canadiens, permettent de récupérer gratuitement des clés perdues, si celles-ci sont déposées dans une boîte aux lettres.

25 000\$ À L'SSOCIATION POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE DE L'ONTARIO

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre délégué aux Affaires francophones, annoncé aujourd'hui que l'Association pour l'intégration communautaire de l'Ontario allait recevoir une subvention de 25 000\$ pour lui permettre d'accroître le nombre de ses services offerts en français.

Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones. Le Fonds de soutien est un programme du gouvernement de l'Ontario qui vise à améliorer les activités ou les services offerts à la communauté francophone.

. UN CERTIFICAT DE NAIS-SANCE SUR LEQUEL

Grande assemblée pour personnes âgées Club d'Âge d'Or Jean-Paul II Salle paroissiale St-Jérôme

AMEDI 4 JUIN, DIMANCHE 5 JUIN 12h - 21h [4] 10h - 16h [5]

Vente u un sous Parrainé par les Dames de Ste-Anne de Pointe-aux-Roches Salle paroissialle de l'église l'Annonciation Information: Géraldine Mailloux: 798-3615

MERCREDI 8 JUIN
19h30
Assemblée annuelle du centre culturel Tournesol
Parrainé par le centre culturel Tournesol
A L'École secondaire L'Essor

Information: Philippe Charrette 735-4115

Jérémie Reaulne

POURRONT FIGURER DELIX NOMS

M. William Wrye, ministre de la Consommation, a annoncé qu'à partir de l'été prochain, les personnes qui "décident" de changer de nom légalement lors de leur mariage recevront un certificat de naissance sur lequel pourront figurer deux noms, à savoir leur nom à la naissance et leur nouveau nom de famille.

Wrye également annoncé que le ministère examinerait la Loi sur le changement de nom, en vigueur en Ontario depuis un peu plus d'un an, afin de déterminer si d'autres modifications seraient souhaitables.

Selon la procédure actuelle, si une personne choisit de changer de nom, seul son nouveau nom de famille est inscrit sur son certificat de naissance modifié.

• 181,2 MILLIONS POUR LES ÉTUDIANTS AU POST-SECONDAIRE

Au cours de l'exercice 1988-1989, le gouvernement de l'Ontario allouera 181,2 mil-lions de dollars au Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (RAFEO); a annoncé Mme Lyn McLeod, des Collèges ministre Universités.

Ceci représente une augmentation de 10,2 millions de dollars par rapport à l'année précédente, a précisé la mi-

Le RAFEO fournit des prêts et des bourses aux étudiants admissibles pour les aider à poursuivre des études postsecondaires.

L'an dernier, le RAFEO a accordé une aide financière à quelque 91 000 étudiants à temps plein des collèges et des universités de la province.

On peut maintenant se procurer les formulaires de demande pour l'année univer-sitaire 1988-1989 auprès des bureaux d'aide financière des collèges et des universités et des bureaux d'orientation des écoles seondaires de la province.

· LES ÉCONOMIES D'ÉNER-GIE FAVORISÉES À ESSEX

Le Comté d'Essex pourra considérablement améliorer le rendement énergétique de son centre éducatif et civique grâce à une subvention de

Calendrier des événements

17 261\$ qui lui a été accordée dans le cadre du Programme municipal de conversion du mazout et d'économie d'énergie.

subvention servira Cette à installer un système de commandes de réduction automatique qui permettra de haisser le chauffage et d'arrêter les ventilateurs lorsque le bâtiment est fermé. Elle permettra aussi au comté d'amé-liorer le système d'éclairage en remplaçant les lampes à incadescence à faible rendement par des lampes fluorescentes à haut rendement.

• LE MINISTÈRE AIDE Á FINANCER LA CONSTRUC-TION D'UN CENTRE COMMUNAUTAIRE À WINDSOP

Le ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, M. Hugh O'Neil, et le député de Windsor-Riverside, M. Dave Cook, ont annoncé l'octroi d'une subvention d'immobilisations de 108 333\$ pour contribuer à la construction du Centre communautaire Edward à Windsor.

Cette subvention est accordée par le Ministère, dans le cadre du Programme de subventions d'immobilisations pour les nouvelles installations récréatives, pour permet-tre à la ville d'acheter l'école Prince Charles et les terrains attenants, et de les transformer en centre communautaire.

LE MINISTÈRE DU TOU-RISME ET DES LOISIRS FOURNIRA DES RAPPORTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE PLACES DANS LES PARCS PROVINCIAUX

BARRIE - le 14 mai 1988 - M. Hugh P. O'Neil, ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, a annoncé que le ministère du Tourisme et des Loisirs publierait cet été, en conjonction avec le ministère des Richesses naturelles, des rapports ponctuels sur la disponibilité de places de camping dans 53 parcs provinciaux.

A partir du 20 mai, les personnes désirant camper en Ontario pourront obtenir ces renseignements en appelant, sans frais, le 1-800-268-3735 (anglais) ou le 1-800-268-3736 (français) de 8 heures à 18 heures. Dans la région de Toronto, il sera possible d'écouter 24 heures sur 24 un message enregistré en appelant le 963-2992. La mise jour des rapports se fera tous les vendredis du 20 mai au 24 juin, puis tous les jours du 25 juin au 3 septembre.

Chaque parc participant à ce programme publiera deux rapports, le premier indiquant le nombre réel de places disponibles à 15 heures, et le second, le nombre de places libres prévues pour le soir





Activité intense à l'Office des affaires francophones

sur les services en français, la mise en oeuvre des modalités de cette loi est devenue la préoccupation principale de l'Office des affaires franco-phones de la province, a révélé M. Rémy Beauregard, directeur de l'Office, au cours d'une entrevue aux bureaux du REMPART la semaine dernière. M. Beauregard était en ville pour adresser la parole à une rencontre conjointe des deux clubs Richelieu de la

La loi prévoit une période de préparation de 3 ans qui se terminera en novembre se terminera en novemere 1989, alors que tous les services

bles en français, dans 22 régions désignées de la province où se trouvent la grande majorité des francophones.

Avec l'aide d'une Commission spéciale créée par la même loi, l'Office revoit les plans préparés par chaque minis-tère et agence du gouverneofferts par le gouvernement ment en vue de pouvoir provincial devront être disponi- dispenser les services en français, et y suggère des modifi-cations où il y a lieu (La Com-mission sera dissoute après la période de mise en prépa-ration et ce sera alors l'Office qui sera chargé de l'administration de la loi.)

L'Office relève directement du Conseil des ministres de la province. En fait, c'est le seul organisme opérationnel dont c'est le cas, toutes les autres commissions ou offices gouvernementaux relevant ministère particulier.

Une fois les plans de mise en oeuvre complétés, selon le directeur de l'Office, il y aura entre 6,400 et 8,000 postes désignés bilingues dans l'appareil gouvernemental, soit de 8 à 10% du total des effectifs de la fonction publique. Il ne s'agira pas de que. Il ne s'agira pas de nouveaux postes, précise-t-il, mais de postes qui seront déjà comblés par un employé qu parle le français, ou qui devront l'être dès qu'en changera le détenteur.

Quoique la mise en oeuvre de la Loi sur les services en français soit sa préoccupation principale, l'Office poursuit tout de même trois autres

Elle s'occupe d'une part des communications visant la

population francophone: rédaction de discours et de communiqués de presse, etc. Cette fonction comprend aussi l'administration du service "Renseignements Ontario", un service téléphonique sans frais (1-800-268-7507) où l'on peut obtenir en français, bien sûr, des renseignements sur tout aspect du fonctionnement du gouvernement, et, ment du gouvernement, et, en particulier, de ses services en français. M. Beauregard prévoit qu'à mesure que chaque ministère aura déve-loppé ses propres services d'information, Renseignements Ontario deviendra de plus en plus un service qui pourra référer les gens aux personnes appropriées au sein des minis-

L'Office a de plus une sec-tion de recherche qui travaille à la formulation de politiques en vue de l'amélioration cons-

tante des services en français.
Enfin, l'Office administre
le Fonds de soutien, qui
accorde des octrois en vue d'appuyer les activités ou d'améliorer les services à la communauté francophone. Cette année, le budget à cette fin est de \$870,000. L'Office emploie une tren-

taine de personnes.

Un groupe de citoyens veut assurer une meilleure gestion financière municipale

L'augmentation annuelle de la facture d'impôt foncier ne dépasserait jamais le taux d'inflation si un nouveau groupe de citoyens réussit à imposer sa volonté sur l'administration municipale.

Le groupe, qui se nomme le "Windsor Citizens Association," a été formellement lancé à une réunion à la salle Caboto la semaine dernière.

Son président provisoire est M. Bill Libby, un éducateur

de la ville.

Selon le programme politique du groupe, entre autres, le budget annuel municipal serait soumis à un référendum, toutes les entreprises municipales de récréation telles les terrains de golf et les marinas paieraient leurs frais, y compris des impôts fonciers, tous les services municipaux seraient améliorés et on augmente-rait le commerce du tourisme en développant les terrains

Le groupe recherche des candidats qui appuieront ses objectifs pour les prochaines élections municipales et l'un de ses fondateurs, M. Léon D'Aoust, souhaite qu'il se trouve des francophones parmi

On peut communiquer avec le groupe au 11388 est, ch. Tecumseh, Windsor, N8R

Des corporations nationales aident à former des journalistes francophones hors Québec

Pour la première fois de son histoire, la Fondation Donatien Frémont offrira cette année des bourses d'études en coopération avec des grandes entreprises nationales. Les bourses de la Fondation sont destinées à la formation de journalistes dans les communautés francophones hors Québec. On estime qu'elles répondent ainsi à un besoin vital pour l'avenir même de ces communautés.

Pour l'édition 1988-89 du programme, Petro-Canada, la Banque Nationale et Quebecor ont financé trois nouvelles bourses. Leur participation au programme s'étendra d'ailleurs sur plusieurs années.

D'autres organisations, dont Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le Groupe CSL et Maclean Hunter, ont éga-lement contribué des sommes substantielles aux fonds de la Fondation. Elles lui permet-tront d'offrir encore d'autres

nouvelles bourses.

Depuis 1981, la Fondation a octroyé plus de \$100 000 en bourses à travers le Canada. Jusqu'à maintenant, ses efforts étaient financés presqu'exclusivement par les journaux de l'Association de la presse francophone hors Québec (dont fait partie Le Rempart). En recherchant de nouveaux associés, elle espère pouvoir augmenter sensible-

Les bourses 198-89 seront octroyées au courant de l'été. Les demandes seront acceptées jusqu'au 1er juin. Tous les de la Fondation, à Ottawa.

ment la portée de son pro- détails et les formulaires de demande sont disponibles auprès des journaux de l'APFHQ des bureaux d'aide aux étudiants et du bureau

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le samedi, 9 avril 1988 à 15h09, le service des incendies de Windsor s'est rendu au Magasin BI-WAY au 1905 ouest, rue Técumseh, afin d'éteindre un feu.

A leur arrivée, les pompiers ont éteint des feux à trois endroits séparés dans le secteur nord-ouest du magasin. Après que les feux étaient éteints, un pompier a découvert un briquet directement en dessous de l'endroit où avait commencé le feu.

D'après les enquêtes le feu a été allumé délibérément. Les dommages totaux s'élèvent à un quart de million de dollars.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 jou 1-800-265-7500 sans frais], dans le

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est le detective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 635. Afin de maintenir l'engagement que la Société canadienne des postes a pris d'offrir à la population un service meilleur, nous avons besoin de professionnels possédant expérience et talent. REPRÉSENTANT

COMMERCIAL

Nous offrons une excellente possibilité d'emploi à toute personne possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de la vente commerciale aux clients principaux et un diplôme universitaire/collègiale ou l'équivalent en formation théorique et pratique dans des domaines lié à cet emploi.

Il faut avoir d'excellentes références et la capacité d'élargir et d'asseoir notre position sur les marchés de la publicité, de la distribution des biens et des communications en assurant le service commercial qui sera attribué au candidat service commercial qui sera attitude au calitular pour sa zone géographique. Il est essentiel que le candidat possède la capacité de communiquer efficacement et qu'il démontre de sérieuses aptitudes pour les relations humaines.

Ce poste est offert à Windsor (Ontario). Le salaire sera fonction des compétences et de l'expérience du candidat retenu. Le poste est assorti d'avantages sociaux intéressants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le numéro de référence 88-CPC-

Madame D. Benson Bureau du Personnel Société canadienne des postes 955, avenue Highbury London (Ontario) N5Y 1A3

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Commentaire

L'AFCSO s'oppose au plan du gouvernement de répartition des conseillers

une réaction de l'Association Française des Conseils Scolaires de l'Ontario au projet de Loi 125 sur la répartition des conseillers scolaires présentée à l'Honorable Chris Ward, Ministre de l'Éducation écrit par M. Ronald Marion, préssident, AFCSO].

L'AFCSO a pris connaissance du projet de loi 125 sur la Répartition des conseillers scolaires, déposé à l'Assemblée législative le 26 avril 1988 par le Ministre de l'Éducation. Ce projet de loi retire aux Franco-Ontariens des droits qu'ils avaient acquis avec la Loi 75. En conséquence, L'AFCSO ne peut pas l'appuyer et juge même que certaines des dispositions qu'il contient sont anticonstitutionnelles.

L'AFCSO réitère ici les sérieuses préoccupations qu'ils ont signalées au gouvernement suite au dépôt du Projet de loi 76 devant l'Assemblée législative en décembre 1987.

Le gouvernement veut utiliser les données du recensement pour déterminer le nombre de conseillers scolaires dans les sections linguistiques des conseils scolaires. Ceci aura pour effet de diminuer le nombre actuel de conseillers dans les sections de langue française, alors que leur nombre est déjà un minimum avec lequel il est minimum avec lequel il est extrêmement difficile de travailler. Le nombre de conseillers scolaires franco-phones ne doit pas être inférieur à ce qui est prévu par la

nement de garantir aux Sections de langue française dans chacun des conseils scolaires, le même nombre de conseillers scolaires que leur accorde la ses et anglaises. Le nombre Loi 75, pour les élections de de conseillers scolaires avaient 1988. Cette revendication de l'AFCSO avait été appuyée portions existantes.

INDLR: Ce texte suivant est par toutes les associations de conseillers scolaires. Elle avait fait l'objet de la recommendation 4 du Rapport du Comité mixte (octobre 1987), mis sur pied par le Ministre de l'éducation pour tracer les lignes directrices de la répartition des conseillers scolaires.

Le gouvernement ne peut pas imposer à sa minorité suivre les règles de représentation et de répartition des conseillers scolaires telles qu'établies pour la majorité linguistique de la province. Suite à l'élection de 1988, l'AFCSO, en collaboration avec le Ministre de l'Éducation, serait prête à reviser le mécanisme de répartition des conseillers scolaires pour la minorité linguistique, en vue des élections subséquentes.

L'AFCSO est consciente des inquiétudes du gouvernement. Le projet de loi 125 prévoit un maximum de conseillers par conseil; augmenter le nombre de la Section de langue française pourrait entraîner un déséquilibre de la représentation proportionnelle au

sein des conseils.

Ce déséquilibre pourrait créer des tensions lorsqu'il est question de sujets de juridiction commune. Toutefois, l'AFCSO suggère que, dans les conseils où il y aurait un déséquilibre, la Section majoritaire de langue anglaise puisse se prévaloir du droit reconnu dans le projet de loi 125 d'augmenter le nombre conseillers pour conserver la proportionnalité.

eur à ce qui est prévu par la L'AFCSO est également oi 75. conscientes qu'au moment L'AFCSO exhorte le gouver- d'élaborer la Loi 75, les seules données qui étaient disponi-bles pour déterminer le nombre de conseillers scolaires étaient les effectifs des écoles françai-

Les droits de la minorité viennent tout juste d'être acquis avec la Loi 75. Le acquis avec la nombre de conseillers scolaires qu'accorde la loi 75 est déià un minimum avec lequel il est extrêmement difficile à oeuvrer. Réduire ce nombre serait mettre sérieusement en jeu l'avenir de l'éducation franco-ontarienne.

Il s'avère extrêmement difficile d'informer la communauté francophone en si peu de temps au sujet de leurs nouveaux droits et de la nécessité de s'identifier lors du recensement. Il est tout à fait inacceptable que les données du recensement soient utilisées à d'autres fins que l'élection des conseillers scolaires alors que la communauté n'est pas informée de ces autres implications.

Ce sera la première fois que les Franco-Ontariens éliront au suffrage universel, des conseillers scolaires francophones pour gérer les écoles françaises. Afin de pouvoir exercer ce nouveau droit, ils doivent s'identifier lors du recensement qui est présentement en cours. Le simple fait de s'identifier est aussi une première dans l'histoire des Franco-Ontariens.

En plus d'en être à sa première application, le processus de recensement vient tout juste d'être annoncé. Il est difficile même pour les principaux intervenants d'en saisir toutes les implications. En outre, l'AFCSO a très peu de temps pour informer la population sur tous ces nouveaux développements.

Malgré tous les efforts de communication déployés par le gouvernement et les associations depuis quelques semaines pour informer la population, s'avère impossible en si peu de temps, de rejoindre toute la communauté francophone. La population n'aura pas eu le temps d'absorber communauté de langue minocette nouvelle information ritaire. Cet article accorde et encore moins d'en compren- aux francophones le droit de dre toutes les implications. diviser le territoire et de répar-Les enjeux sont grands pour tir les conseillers scolaires la minorité linguistique puisque de la façon la plus appropriée. tous les francophones qui pour une raison quelconque ne se seront pas identifiés à la question # 5, seront automatique-

Le questionnaire de recensement mentionne le droit des francophones d'élire leurs scolaires conseillers scolaires pour gérer les écoles françaises. Rien ne fait mention ni dans le questionnaire ni dans la campagne de communication, que les données obtenues serviront à déterminer le nombre de conseillers scolaires des Sections linguistiques. absolument inacceptable que les francophones n'aient pas été renseignés sur cette implication majeure du recensement et ce, avant que le recensement n'ait lieu.

La communauté anglophone ne risque rien ici puisque les anglophones n'ont pas à s'idenfier, sauf pour supporter les écoles publiques ou catholi-ques, ce qu'il font depuis toujours. Et même si un anglophone ne remplit pas son questionnaire adéquatement, il ne perd pas ses droits de représentation puisqu'il ne passe pas automatiquement à l'autre groupe linguistique.

Les données du recensement au sujet de la communauté francophone ne pourront pas être utilisées aux fins du projet de loi sur la répartition des conseillers scolaires puisque la version française ne contient pas les mêmes directives que la version anglaise au sujet de l'énumération des occupants.

Le projet de loi 125 retirée aux Franco-Ontariens le droit reconnu par la cour d'appel de l'Ontario et par la Loi de diviser le territoire et de répartir les conseillers scolaires de la façon la plus appropriée pour la communauté franco-

Quant à la division du territoire et la répartition des conseillers scolaires, l'AFCSO s'oppose fortement aux dispositions de l'article 206 (a) section 24 du nouveau Projet de loi 125 lesquelles viennent modifier l'article 277 (i) de la Loi sur l'éducaiton. Selon l'article 277 (i) de la Loi

sur l'éducation, il incombe aux membres de la Section de langue française de juger de l'opportunité du système de quartiers électoraux pour répondre aux besoins de la Or, les dispositions prévues

dans le nouveau projet de loi viennent nier et de plus retirer Franco-Ontariens ce ment considérés comme des pouvoir qui leur avait été accor-anglophones, même si leurs dé. Avec la Loi 75, il n'est pas angiopiones, meme si teurs de. Avec la Loi 75, il n'est pas enfants fréquentent les écoles question de respecter les françaises. De plus, leur quartiers établis puisque nombre sera utilisé pour ceux-ci ont été déterminés déterminer le nombre de en fonction de la population conseillers scolaires anglo- laquelle est majoritairement anglophone. Même en regroupant les quartiers existants tels que le prévoit le Projet de loi 125, on ne réussira pas à atteindre une représentation réelle et juste de la communauté francophone puisque les quartiers ont été planifiés en fonction de la majorité anglo-

> francophones, le Projet de loi 125 devient anticonstitutionnel. On se rappellera que la cour d'appel de l'Ontario avait précisé, en 1984, que ni les limites actuelles des conseils scolaires ontariens, ni les nombres à l'intérieur de ces territoires déjà constitués, ne sauraient nier aux Franco-Ontariesn la reconnaissance de leurs droits de gestion scolaire. L'AFCSO réitère ici opposition à la disposition de l'article 206(a) section 24 du Projet de loi, qui a pour effet d'imposer aux francophones les même limites territoriales que celles qui existent pour les anglophones.

En retirant ce droit aux

La répartition des conseillers scolaires francophones doit correspondre à la répartition et aux besoins de la commu-nauté francophone à l'inté-rieur des limites du conseil. Si le Projet de loi 125 ne respecte pas ce droit de la communauté de langue minoritaire, l'AFCSO devra porter le Projet de loi 125 devant les tribunaux.

L'AFCSO exhorte le gouvernement de reconnaître que les francophones, à cause de leur situation minoritaire, peuvent pas suivre les mêmes règles de représentation et de répartition scolaire que la majorité anglophone. L'AFCSO demande au gouvernement de modifier le Projet de loi 125 sur la répartition des conseillers scolaires afin de reconnaître pour la minorité linguistique les même droits qu'elle avait acquis avec la

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPOI	N D'ABONNEMENT
Nom	
Adresse	The second secon
Code postal	Tél.
□ Nouveau	president and the lowest live and
☐ Renouvellement	

vile boover Rempart =

Publié tous les mercredis par les Publi-cations des Grands Lacs Ltée. 2418 ave Central Windsor Ontario N8W 4.13

Éditeur: JEAN MONGENAIS Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE Publicité nationale: CÉLINE VACHON Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS Atelier: CLINE VACHON JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢ abonnement: \$13.50/Canada, \$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139 Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

'Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec. APFIC

Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur mar-chandise et leurs services. Dites-leur que vous l'appréciez!

Une centaine de congressistes Richelieu

(DJ) Les membres des clubs ver).

"Le fait d'être hôte d'un honneur". Richelieu de Windsor et de Pointe-aux-Roches accueilleront une centaine de leurs confrères et consoeurs cette fin de semaine dans le cadre du congrès inter-régional des clubs Richelieu.

L'invitation au congrès a été lancée à des clubs dans cinq régions principales, soit: l'Ontario Sud, le moyen Nord, Nord Ontario, le Nord-Ouest Québécois et l'Ouest (ce qui touche aussi Vancou-

tel congrès est un honneur", a remarqué le Dr Paul Quenneville, l'organisateur principal du congrès.

Les clubs locaux auront le devoir de publiciser la région a-t-il ajouté. Des représentants Richelieu viendront de tous les coins. Entre autres, il y en aura des régions de Val d'Or, d'Amos, de Témiscamingue et de Rouyin-Noranda tous de

la belle province, de Timmins centrale. de North Bay, Sturgeon Falls, Mais depuis deux ans le Sudbury et de Blind River Moyen-Nord, ainsi que de Penetanguishene, Toronto, Ste-Catharines, Welland, Hamilton, Burlington, de la région de l'Ontario-sud.

Il n'y a pas eu de congrès Richelieu à Windsor depuis vingtaine d'année, indiqué le Dr Quenneville, simplement du fait que la région n'est pas vraiment

club de Windsor a su qu'il serait l'hôte, et il travaille depuis ce temps-là à assurer le succès.

Le congrès débutera le vendredi 20 mai avec une soirée sociale pour que les congressistes se rencontrent. Ensuite le lendemain, il y aura des réunions de régions, une opportunité d'échanger des idées et des préoccupa-tions qui touchent les clubs individuels. Il y aura également des rapports des gouverneurs de chaque région, en plus d'une élection des nouveaux gouver-

Aussi, l'invité d'honneur,

M. Alfère Devost, vice-président du Richelieu international, fera l'ouverture officielle et prononcera un discours.

Les congressistes assisteront également à la messe dimanche matin.

Le congrès aura lieu au Hilton.

"Nous sommes très satisfaits des réponses des clubs. Ca a été un gros travail à organiser le tout, et maintenant, c'est le temps d'en profiter, a ajouté le docteur.

Les congressistes auront également la chance de participer à une tournée de la région organisée également par le club local. Le prochain congrès aura lieu à Sturgeon Falls.

On invite les francophones à la Nuit dans les Champs

Les organisateurs de La Nuit dans les Champs espèrent que la popularité et le succès de cet événement se continue d'année en année.

Après un grand succès les deux premières années, ils ont pas mal de confiance que la troisième édition, cette année réunira encore un grand nombre de participants.

Le Québec et l'Ontario concluent

une entente en matière de promotion touristique international

Le ministre du Tourisme et des Loisirs de l'Ontario, Hugh P. O'Neil, ainsi que le minis-tre québécois du Tourisme, Michel Gratton, ont rendu officielle une entente de coopération en matière de tourisme international.

L'entente permettra d'accroître le nombre de visiteurs en Ontario et au Québec, constituera un puissant stimulant pour l'industrie touristique et l'économie des deux provinces, déclare M. O'Neil. "Il s'agit d'un élément clé de la stratégie de mon ministère afin de raffermir la position de l'Onta-rio sur le marché international", a-t-il indiqué.

M. Gratton espère cette entente sera à l'origine d'une collaboration encore plus vigoureuse entre les deux provinces. "La concurrence est de plus en plus féroce dans le monde du tourisme. Aussi la mise en commun de nos efforts constitue-telle une solution pragmatique d'avenir."

Les activités de promotion comprennent des sessions d'information, des tournées de familiarisation destinées aux agences de voyages et aux médias, la production de matériel promotionnel ainsi qu'un programme de marketing auquel collaborent les divers partenaires de l'indus-

La fin de semaine aura lieu encore cette année au centre communautaire de Belle-Rivière et inclura du camping sur les lieux, a indiqué un des directeurs, M. Phil Charrette.

Il y aura du nouveau cette année, soit une exposition de beaux arts et des spectacles de jeunes d'écoles primaires et secondaires.

Aussi, il v aura des specta-cles de Paul Demers et du groupe AWI. L'organisateur principal de l'événement est le Centre culturel Tournesol, qui a nommé des directeurs et directrices. En plus de M.

Charrette, il y a Mme France Simoneau, Mlle Paulette Simoneau, Richer, M. Joseph Bisnaire, Mlle Heather Hannah, et M. Emmanuel Chayer.

En plus, il y a de nombreux organismes francophones qui des parrainent des activités pendant la fin de semaine, qui est organisée en conjonction avec la fête de la St-Jean.

"Nous espérons que les francophones viendront grands nombres pour jouir de cette fin de semaine et participer à nos nombreuses activités," a lancé M. Char-



Vous songer à vendre ou à acheter une propriété?

On vous offre des informations sans FRAIS ni obligations

Service bilingue. personnalisé et efficace Régions de Windsor et des comtés d'Essex et

Denise Frenette 974-9803 ou 735-6015 entre 7:00 am et 11:00 pm



[Ces numéros sont toujours à votre portée dans l'Index des services en français du

Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor



annonce un nouveau service, en français et en anglais. pour nos enfants et leurs parents:



DES MATERNELLES **EN SEPTEMBRE 1988**

L'inscription se fera à votre école locale du 16 au 20 mai 1988 L'enfant devra avoir atteint ses 4 ans au 31 décembre 1988

Prière de communiquer avec votre école pour fixer un rendez-vous pour inscription

Les écoles de langue française

Membre du Conseil

M. Patrick Keane, Président M. Amédée Janisse, Vice-président M. William Baker - M. Michael Benzinger - Mme Catherine Curran M. Edward Fortune - M. John Malette - M. Edwin Kornacki - M. John Macri

Conseil de l'Enseignement en Langue Française

Mme Jeanne Mongenais, Présidente du Conseil Mme Amélia Bénéteau Me Robert Beaudoin



Patrick Keane

Président

J. O'Brien

Directeur de l'éducation



Le club de l'âge d'Or Jean-Paul II a marqué la Fête des mères en couronnant une reine des mères à une soirée sociale. Dans la photo, nous reconnais-sons Mme Pierrette Pépin, la reine cette année, qui recoit la couronne de Mme Cécile Chouinard, la reine de l'année

Environ 80 membres étaient présents. M. Joseph St-Pierre, violonneux reconnu de Belle-Rivière qui a remporté le premier prix à la compétition provinciale de violon dans la catégorie de 70 ans et plus, tetat présent pour divertir la Sportsmen. Aussi, les nou- et Loisirs Windsor-Essex qui Parent (présidente). Mme qui vient de terminer une périofoule. Mme Imelda Lehoux veaux champions de chaque a présenté le trophée; puis le Rose Sirois, (trésorière) et de de 4 années comme respona également chanté.

Les prix de présence furent gagnés par: Mme Rita Beau-lieu, Lola St-Onge, Bernadette Parent, Rose Sirois, Régina Beaulieu et MM. René Quenneville et Arthur Laroche.

wwwww Petites Annonces manner

A VENDRE: Ordinateur billingue de 64K Pius-eurs accessoires. Contactez Richard à 944-7448 15-1

RECHERCHE: Personne recherche un grand appartement ensoleillé avec une chambre a coucher pour le premier juillet 253-0306 OFFRE SES SERVICES: Gardienne mère

RE SES SERVICES, Cardinal Company of the district parcon (3 ans) almerait per cheziele. Contactez Johanne à: 4081

A VENDRE Voillers 22 avec cabine, quille retractable 3 voiles entièrement équipé. Tél. 944-4437 (soir).

A LOUER: Appartement à louer, une cham-ore à coucher pour une personne. Proche de la rus Ottawa. Besoin de référence: \$275.00 par mois (tout inclus). 253-4157

GARDIENNE RECHERCHEE: Les lundis regin écle George P. Vanieri 1 à 15/30. Transport pas fourni. Des 10s seron demandées. 945-7836. 17-1

A VENDRE: Aquarium de 28 gallons avec

A LOUER: Chambre pour une femme; ré-gion de LaSalle 734-7896 20-1

A LOUER: Logement 2 ch. à coucher, coin Dougall et Técumseh, Salon-salle à manger-cuisine et grand sous-sol, \$380.00 par moi + services. Premier et dernier mois. Libre ter juin. 258-6214 20-2 wwww







l'équipe championne de quil-

les, composées, de g. à d.:

Mme Yvette Lapierre, M. Ernest Duguay, Mme Yvette Girard et M. Emile Lamarche;

ensuite l'équipe championne

de sacs de sable. Mme Valerie

CN Nomination

M. Peter A. Clarke, premier

vice-président du Marketing,

est heureux d'annoncer la

au poste de vice-président adjoint du matériel routier.

M. Robnson est responsable

des activités du groupe com-

mercial du Matériel routier et il relève du vice-président

La nomination est entrée en

vigueur le 1er avril 1988.



ligue ont été récompensées, nouvel exécutif pour la ligue de M. Gérard Dovon (directeur). ngue ont ete recompensees. Souver executin pour la ngue ue de Mme d'organisation pour chaque [Yvetle Laplerre (secrétaire), lique ont été nommés. Les M. Bertrand Laplerre (présile photos font voir, d'abord dent). Mme Rose Sirols (vice-photos font voir, d'abord dent).

Les membres de l'Union de commenter Mme Leclerc.

Les ligues de quilles et de sales de sable du club de l'âge leur, Mme Blanche Blais, Lamarche (trésorier), et enfin particulier, leur présidentes de Men Evette Laplerre avec l'exécutif pour la ligue de sortaine. Mine Alyne Leclerr, leur saison, jeudi passé avec un banquer au club Rivesid ent de l'Association des Sports che (Statisticien), Mme Marie sanc à Mme Jeanne Poullot sable de leurs bingos. "Nous lui sommes fort redevables de son dévouement inlassable'

* * * * *

Les libéraux et les conservateurs locaux choisiront bientôt leur candidat fédéral

parti pour la circonscription de actuellement le député pour sor. Windsor-Lac St-Clair (aupara- cette circonscription. Windsor/Walkerville) durant la prochaine élection fédérale, qui selon l'opinion générale pourrait avoir lieu cet automne

Le parti Libéral et le parti Conservateur doivent bientôt choisir un candidat. Présente ment, M. Al Pervin et Me Greg Stewart figurent parmi ceux qui luttent pour la candidature libérale, tandis que Me Bruck Faston recherche la nomination conservateur



M . Howard McCurdy

Pour les Néo-démocrates, Mr cois en 1980, les élections Howard McCurdy a déjà été provinciales en Ontario, Qué-officiellement nommé le bec, Nouveau-Brunswick,

M. Al Pervin

M. Al Pervin est natif du Ouébec, et réside à Windsor depuis plusieurs années. Il oeuvre dans les médias électroniques depuis 22 ans. Il travaille présentement comme directeur et annonceur hôte pour la station radiophonique CKWW.

M. Pervin a couvert plusieurs événements politiques comme iournaliste. Entre autre il a traité le référendum québé-

sieurs politiciens bien connus d'Université de Windsor.

Il est aussi capable de droit familial. communiquer dans les deux langues officielles. Ses études ¡du Canadian Mental Health ont été faites au Sir George Association-Windsor-Essex William University de Montréal et est membre de l'Essex et il a gradué du cours des Law Association and de la Law médias du National Institute Society of Upper Canada. of Broadcasting. Il est âgé de 40 ans et a une fille qui fréquente l'école St-Edmond.



Me Greg Stewart

Trois aspirants politiques candidat, il y a quelques des élections fédérales et des Windsor et a été élevé à espèrent représenter leur semaines. Mr McCurdy est élections municipales à Wind- Walkerville. Il est diplômé de l'école secondaire Assumption M. Pervin a interviewé plu- et a un degré en droit de

> soit, John Diefenbaker, Brian II est également président Mulroney, Joe Clark, Jean du conseil municipal du canton Chrétien, Marc Lalonde, d'Anderdon et est un associé Ed Broadbent et René Lé- de McPherson, Prince & Geddes, pratiquant surrout le

> > En plus, il est le président Me Stewart se préoccupe

beaucoup de la question de la gestion des déchets et siège à quatre différents comités qui s'occupent à ce sujet.

Auparavant, Me Stewart était membre de l'éxécutif pour l'Association Libérale pour la circonscription provinciale de Windsor Riverside et président de la circons-cription fédérale libérale pour Windsor-Walkerville.

Avant de se lancer dans le était professeur d'école secondaire. Il est âgé de 39 ans et Hall). à cinq enfants.

L'aspirant candidat conservateur, Me Bruck Easton, est quatre enfants. Son épouse également natif de Windsor Carol a été candidate Consert est actif dans le parti depuis
Me Greg Stewart est natif de plusieurs années. Il est actif
vateure à Cochrane en 1979.



Me Bruck Easton

localement avec la "Chamber of Commerce' comme président du comité sur le financement et l'Impôt et le comité sur le libre-échange.

Il est aussi membre du Multi-use Complex Committee, qui cherche à établir un centre de sports, de commerce et de convention. En plus, il domaine du droit, Me Stewart a été le président des 'Friends of the Court' (MacKenzie

Me Easton est le père de

Prix **Grand Coeur** Air Canada



Un membre de votre collectivité mérite les honneurs...

...pour son dévouement

Air Canada et votre journal



hebdomadaire s'unissent pour rendre hommage à vos nombreux concitovens qui ont contribué au bien-être d'autrui.

Renseignez-vous auprès du REMPART

Au Canada Canada

Les provinces de l'Atlantique. Ne cherchez plus. Les vacances inoubliables que vous attendiez depuis si longtemps s'y trouvent. Les provinces de l'Atlantique peuvent vous offrir des kilomètres de plages balayées par le vent, de pittoresques ports de pêche où vous vous régalarez de fruits de mer. Et, la compagnie aérienne du Canada, conjointement avec Air Ontario et Air Nova, peut vous transporter là où vous le désirez.

Vous vous sentez déjà en vacances lorsque vous prenez connaissance des tarifs très concurrentiels de notre service Hospitalité. Nous vous servirons des repas complets arrosés de vin. Même le bar est gratuit! Découvrez les provinces de l'Atlantique à votre façon en profitant de notre programme Canadapass, offert en exclusivité. Il vous présente à des prix imbattables des forfaits de vacances sur

mesure. Il suffit d'appeler votre agent de voyages ou Air Canada pour vous procurer une brochure gratuite du programme Canadapass, pourquoi ne pas partir des cette année à la découverte des provinces de l'Atlantique?

Aller-retour de Windsor à À compter de Halifax 224 \$ 229 s Charlottetown 254 s

Tarifs en vigueur jusqu'au 5 septembre 1988. (Les tetours après le 19 juin 1988 sont liés à des tarifs supérieurs.) L'achat à l'avance est requis. Séjour minimal: un samed sois. Séjour maximal: 30 jours. Le nombre de places est limité. D'autres conditions sont applicables. Appelez votre agent de vovages ou Air Canada des aujourd'hul au 1-800-268-7277.

Agences urhaines: 440 Quellette Ave



a bonne alimentation

e Brunch du dimanche - Une solution rapide et savoureuse

Célébrez l'arrivée du printemps en invitant un groupe d'amis pour le brunch du dimanche. C'est non seulement un repas de fin de semaine idéal, mais c'est aussi un merveilleux moyen de recevoir. Et avec un peu de pré-paration à l'avance, l'hôte ou l'hôtesse pourront se détendre

en dégustant leur repas tout à loisir, comme leurs invités Les oeufs sont le point de départ parfait d'un brunch, 'ils soient servis brouillés, pochés, ou qu'ils entrent dans la composition de mets appétissants. Ils constituent excellente source de protéines et donnent un cachet sayoureux à n'importe quel repas Avec la crème et le fromage les oeufs sont l'ingrédient principal de la quiche, une sorte de flan cuit dans une croîte de tarte. Ce mets adantable et commode a une place choix dans tous brunchs

Vous pouvez créer votre propre quiche en ajoutant différents ingrédients à une re-cette de base: combinez du bacon et du gruyère pour la quiche lorraine, ajoutez des épinards hachés, du fromage blanc et des épices pour la quiche aux épinards, ou en-core ajoutez des fruits de mer et des légumes de votre choix. Les variantes sont innombr-

Ce plat de résistance est non seulement nutritif, mais facile à préparer. La plupart des quiches peuvent être pré-parées quelques jours à l'avance et congelées ou réfrigérées jusqu'au moment de

Vous pouvez même gagner encore plus de temps en faisant une quiche sans croûte. Le Flan au saumon et au bro-coli et le Flan aux épinards et au fromage blanc sont deux variantes faciles et délicieuses qui plairont à coup sûr à vous

Vous trouverez d'autres délicieuses recettes à base d'oeufs dans la série "L'oeuf sans peine" disponible en a ocurs dans la serie "L'ocur sans peine" disponible en écrivant à la Fédération des producteurs d'ocufs de con-sommation de Québec, 555, boul. Roland Therien, Longueuil, Québec, J4H 4H1. La série en cinq parties a été créée pour fournir des instructions précises et détaillées pour la préparation des meringues, omelettes, quiches, soufflés et crêpes. La documentation comprend des feuillets illustrés comportant des conseils, recettes et suggestions de pré-

Flan au saumon et au

- c. à soupe (15 mL) de beurre
- oignon moyen, haché tasse (250 mL) de brocoli
- tasse (250 mL) de lait
- oeufs
- tasse (175 mL) de mélange à pâtisserie Bisquick
- c. à thé (2 mL) d'aneth ½ c. à thé (2 mL) de sel ¼ c. à thé (1 mL) de poivre
- boîte (7 oz/198 g) de

saumon ou de thon au bouillon, égoutté

Marcel's Garage

Alignement

SERVICE COMPLET DE

DÉBOSSAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par

945-1181

5584 est, chemin Técumseh

(angle Ferndale)

Nous avons toujours des voltures à prêter pendant les réparations

& Bodyshop [DIVISION DE JEROME

MARIER AND SONS LTD.1

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENT D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty , 12214 ch. Técumseh, Técumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

M. Rénald Paquin, Century 21/M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch. Técumseh. 735-2188; 735-2552

ASSURANCES GENERALES

Laieunesse-Langue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est. ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855, 979-8581, 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté,

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A.) 875 ave Quelette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de chaussée), Windsor, 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandottę 948-3325

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EOUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M. et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor 945-0555

Flowers by André, (André Beauchamp), 7627 ch. Técumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698)

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh. 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service, (infimières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

1 tasse (250 mL) de gruyère ou d'emmenthal râpé

Graisser légèrement un plat à tarte de 10 po (25 cm). Dans un poèlon, faire chauffer le beurre. Ajouter l'oignon et le faire sauter pendant 4 minutes ou jusqu'à ce qu'il soit translucide. Incor-porer le brocoli. Laisser cuire 1 minute de plus.

Dans un bol, battre ensem-ble le lait, les oeufs, le mélange à pâtisserie, l'aneth, le sel et le poivre. Incorporer le saumon, le fromage et le brocoli. Verser dans le plat à tarte graissé. Faire cuire au four à 400°F (200°C) pendant 30 à 40 minutes ou jusqu'à ce que la lame d'un couteau introduite près du centre en ressorte sèche. Laisser reposer 5 minutes. Les restes peuvent être réfrigérés ou congelés.

Donne 6 à 8 portions.

Flan aux épinards et au

fromage blanc 10 oz (284 g) d'épinards

- frais ou congelés 1 c. à soupe (15 mL) de
- 1/4 tasse (50 mL) de pignons ou de graines de tournesol (facultatif)
- oignon moyen, haché
- 1/2 gousse d'ail, hachée
- 1 tasse (250 mL) de fromage cottage ou ricotta
- ocufs
- tasse (250 mL) de lait 3/4 tasse (175 mL) de mélange à pâtisserie
- Bisquick 1/2 tasse (125 mL) de parmesan râpé, divisée en deux

- 1/2 c. à thé (2 mL) de
- muscade râpée ½ c. à thé (2 mL) de sel ¼ c. à thé (1 mL) de poivre

Graisser légèrement un plat à tarte de 10 po (25 cm).

Faire cuire des épinards à la vapeur pendant 6 minutes ou au four à micro-ondes à FORTE INTENSITÉ de 5 à 8 minutes, en les tournant après 3 minutes. Les placer dans un tamis pour les égoutter, en les pressant pour extraire toute l'humidité. Hacher gros-sièrement; réserver.

Dans un poêlon, faire chauffer le beurre. Y faire griller les pignons à feu moyen-vif pendant 3 minutes environ, en agitant le poêlon. Retirer du feu et laisser re-froidir. Ajouter l'oignon et l'ail. Faire sauter pendant 4 minutes ou jusqu'à ce que l'oignon soit translucide.

Dans un bol, battre ensem-ble les oeufs, le lait, le fromage, le mélange à pâtisserie, ¼ tasse (50 mL) de parmesan, la muscade, le sel et le poivre. Incorporer les épinards et les pignons. Verser le mélange dans le plat à tarte graissé. Saupoudrer avec le reste du parmesan.

Faire cuire au four à 400°F (200°C) de 30 à 40 minutes ou jusqu'à ce que la lame d'un couteau introduite près du centre en ressorte sèche. Laisser reposer 5 minutes. Les restes peuvent être réfrigérés ou congelés.

Donne 6 à 8 portions



Le Flan au saumon et au brocoli - un repas délicieux.

ENCEINTE? Si vous ne savez pas que faire.. nrittil peut vous aider! Composez 252-3322

ou venez nous voir au 549 rue Kildare - tests de grossesse - consultations médicales logement - conseils légaux -

SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL



SPORTEZ-VOUS RIEN

par DANIEL JANISSE

Les Tigers de Medecine Hat ont gagné la Coupe Mémorial cette fin de semaine à Chicoutimi, le prix ultime de hockey junior, celui qui est présenté la meilleure équipe junior du Canada.

Mais à Windsor, dans les livres d'histoire, personne ne va se souvenir du résultat exactement comme cela. Car c'était supposé être l'année où les Spitfires de Windsor gagnerait ce prix prestigieux. Les Spits ont connu la

meilleure saison depuis leur établissement. Ils ont brisé une quinzaine de records, d'équipe et individuels. Ils ont remporté le championnat de la ligue ontarienne junior sans connaître une seule défaite en finale, un exploit incomparable, avant

Dans le tournoi de la Coupe Memorial, les Spits ont gagné leurs trois premiers matchs. Ceci les a placé dans la finale pour la coupe. Ça n'a pas surpris personne, car les Spits devaient être là, pour gagner l'affaire en plus.

Mais on ne peut pas toujours prédire correctement les événements.

Les Spits avaient commencé la joute finale samedi avec un but 14 secondes dans la parti. Et, un peu plus tard, ils en marquaient deux autres. Comme c'est facile, paraissaitil déjà, de finalement gagner le trophée visé toute l'année. Les Spits devaient gagner, alors une avance de trois buts n'était que normale.

Mais quelqu'un a oublié passer le message aux Tigers, car à mi-chemin dans la deuxième période, c'est eux qui menaient 43. Mais, on ne s'énervait pas, car les Spits devaient triompher, donc ils allaient inévitablement revenir et décrocher victoire comme ils l'avaient fait plusieurs fois au cours de la saison.

Mais encore un peu plus tard, c'était les Tigers 6, les Spits 4. Mais, encore coyait-on, encore ils vont revenir. Et comme tout le monde (c'està-dire tous les partisans des Spits) s'y attendaient, les Spits se sont remis sur la bonne route. Ils égalisaient le jeu 6-6, avec moins de cinq minutes à jouer dans la torisième.

Les Spits et leurs partisans pouvaient, à ce point, sentir l'arôme délirant de la victoire. Mais avec moins de trois minutes au jeu, les Tigers ont compté un autre but, au désarroi des Spits.

Et finalement, la période a pris fin, la joute s'est terminée et les Spits étaient battus. Les Tigers célébraient en grand style, sautant, criant, pleurant, et chantant. Les Spits, eux, avaient l'air incrédules, les coeurs lourds, les visages, sans expression sauf pour

des larmes

des joueurs, leur carrière de hockey junior est terminée.

Ils ont travaillé pendant des années pour se rendre à ce jeu, c'était la première fois que Windsor y participait et ils ont manqué par un but.

cipera pas à ce tournoi l'année lls ont des gagnants, malgré prochaine, ni la suivante, cette défaite imprévue et pas même dans trois

Car cette année était supposée La saison record, celle qui être leur année. Ils avaient 14 les amené à ce tournoi, est vétérans dans leurs rangs, finie et, pour une douzaine | qui n'y seront pas l'année prochaine. Ils doivent maintenant rebâtir, ce qui prend au moins deux ou trois ans

Mais malgré la tristesse évidente qu'ils doivent ressentir face à cette défaite, ils devraient être fières car, dans

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart? . . . Suggérez-leur donc! . . .

Mercil

C'est formidable!

Diplômés!



C'est votre choix, votre avenir



INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée 2800 est, ch. Técumseh, Windsor 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church N5C 2G5

(416) 364-4345

Elbrairle du SUD-OUEST

du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor.

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, (M. Don Lappan) 11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville) 7610 est, ch. Técumshe (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis) 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski) 829 rue Moy, Windsor 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau) 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh Pointes-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste) 1222 ch. Lespérance, Técumseh 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance) 3979 est, ch. Técumseh, Windsor. 945-1761

Belle River Colour Your World, (Mme Alice Renaud)

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor 254-3763

Suite à la page 11

mots croisés

jouez avec nous

mots cachés



HORIZONTALEMENT

- 1 Sorte de gros goéland noir. Qui se rapporte aux Incas.
- Chien berger belge à poil dur.
 Détourné. Ministre du culte, chez les Mahométans.
- Mahométans.
 4 Pays. Divertir.
 5 Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants. Altesse royale.
 6 Sur. Traces que laissent les roues.
 7 Eminence. Vorace, goulu. Eux.
 8 Dans. Saison. Eau (latin).
 9 Hardi. Sorte de danse élégante.
 10 Recoit chez lui.

- 10 Reçoit chez lui. 11 Vêtement d'intérieur. Note. 12 Chemin de ville. Camp, armé (vx). - Attention.



8 lettres: une manière de pratiquer

N	E	R	I	A	F	E	R	E	I	N	R	0	Н	E
A	S	P	E	I	E	0	P	E	N	C	Н	A	N	T
T	E	0	D	S	U	S	R	R	E	R	T	N	E	N
U	U	E	U	T	T	C	0	E	F	E	R	S	D	E
R	L	A	I	M	N	E	R	P	R	R	A	S	R	T
E	E	N	F	A	I	В	L	E	S	S	E	I	A	E
S	E	T	В	E	E	S	C	T	0	I	R	G	G	S
E	0	U	L	E	D	0	Ι	I	U	E	D	N	E	C
C	S	·U	٧	A	M	P	C	T	C	J	A	E	L	L
N	E	I	V	M	N	0	R	I	I	Н	0	A	В	A
A	R	T	E	E	R	I	D	0	C	D	S	U	I	V
D	0	N	U	R	N	I	H	N	P	S	E	S	E	E
N	C	Q	I	D	٧	T	I	C	E	0	E	A	N	T
E	N	G	R	E	E	L	L	E	A	E	S	G	L	U
T	E	R	E	Н	C	0	U	T	U	M	E	E	E	E

Abus aisée esclave étude Bien Faiblesse

fers fidèle classé corrige Garde

Défaut disposé Idéale Jouet Léger

Penchant propos

Récidive

recommence réelle

inchangé

refaire répétition reste rivée Machinal routine

> Seule signe souci soumis souvent

> > Tendance

Usage

VERTICALEMENT

- 1 Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède. Prén. masc.
- Afflictions.
- Nettoyais avec un liquide. Nég. -
- 4 Prén. féminin. Exprime la surprise.
 5 Centre du pain. Ville d'Italie.
 6 Pron. indéf. Cérémonie Deux fois. - Ordre.

- 7 Ordre.
 8 Mari de Bethsabée. Epoque.
 9 Déesse des Egyptiens. Personnage purement spirituel (pl.).
 10 Qui a rapport au mètre.
 11 Voiture. Choisie. De la gamme.
 12 Décoction des aliments, dans leur pro-



La glace n'aime pas le sel

Je te propose aujourd'hui une des premières expériences que j'ai fait pour cette chronique. C'était il y a six ou sept ans... tu étais bien jeune à l'époque! Tu remar-queras sur le dessin que Kim, Mathieu et Simon n'ont pas exactement la même apparence qu'au-jourd'hui. Eux aussi ils ont un peu vieilli!

Peux-tu soulever un cube de glace placé dans un verre d'eau en utilisant seulement un bout de ficelle et sans te mouiller les mains? Essaie pour voir! Impos-sible? Pourtant c'est très facile...

si l'on est un peu chimiste. Pose un bout de la ficelle sur le dessus du cube et saupoudre-y un peu de sel. Pas beaucoup! Compte lentement jusqu'à dix, puis tire doucement la ficelle. Surprise! Le cube se soulève, com-me attaché à la ficelle.



Que s'est-il passé? Le sel a abaissé le point de congélation de l'eau (une solution saline a besoin d'une température plus basse pour geler). Ainsi, la glace fond là où elle se trouve en contact avec le sel. Caci permet à la ficielle de s'enfoncer lentement dans la petite flaque d'eau formée sur le dessus de la glace.

À mesure que la solution saline s'affaiblit en se dituant, la flaque d'eau gèle à nouveau, emprison-nant le bout de la ficelle. Dès que la glace a durci suffisamment, tu peux soublever le cube simple-ment en tirant sur la ficelle.



solutions



PRATIQUE MOTS CACHES



Allons à...Ohrid

Collaboration spéciale Mariel O'Neill-Karch

La grosse Buick, immatriculée en Ontario, stationnée devant un petit restaurant sur le port d'Ohrid, dans l'extrême sud-ouest de la Yougoslavie, a fait comprendre à quel point le monde moderne est petit et qu'il y a des Canadiens partout.

Les touristes connaissent surtout Dubrovnik, la "perle de l'Adriatique", grâce en partie aux bateaux de croisière qui y font escale. Déjà en mai, les rues de cette presqu'île fortifiée sont pleines d'étrangers. Ohrid, qui se trouve comme Dubrovnik sur la liste officielle de l'Unesco des curiosités culturelles et naturelles mondiales, mérite d'être mieux connue des Nord-Américains.



sur l'eau cristaline du lac où l'on pêche une truite superbe, ce ne sont pas des bruits de moteurs qui nous réveillent le matin, mais un véritable polyphonie pastorale: quelques coqs au loin, surpris par le soleil, des hirondelles saisies par la fièvre de la construction et un petit âne attaché à son pieu, qui brait à en fendre l'âme. Et comme toile de fond les montagnes encore enneigées de l'Albanie, pays mystérieux qui se ferme presque complètement au monde extérieur, même à la Yougoslavie qui est comme elle un pays socialiste, ce qui ne veut pas dire que tous ses citoyens jouissent du même niveau de vie

Un pays socialiste

Quelle différence entre la vie que l'on mène à la ville et à la campagne où on n'a jamais, en effet, vu tant de moutons, de chèvres, de vaches, de bufles même, paisant le long des routes, accompagnés d'un gardeur de troupeau et de son chien. Parfois une vieille qui tricote surveille une vache solitaire.

Dans les montagnes, des femmes d'origine turque, comme en témoigne leur costume, vendent des tapis aux rares passants qui s'arrêtent pour admirer le point de vue du haut d'un belvédère.

Le socialisme yougoslave ressemble cependant assez peu à celui de l'URSS car son peuple, tant dans ses villages que dans ses villes modernes, est assez souriant. Il y a aussi beaucoup plus de liberté dans ce beau pays très ouvert à l'Europe et à l'Amérique.

Plusieurs endroits acceptent les cartes de crédit et il n'y a pas de boutiques à devises, réservées aux étrangers, qui sont une honte en URSS.

La rue piétonne d'Ohrid est bordée, dans la partie sud la plus près du port, de boutiques vendant toutes à peu près la même chose. On est ébloui au début, un peu dégoûté à la fin. J'ai quand même plupart des balcons donnent sur l'eau cristaline du lac où l'on pêche une truite superbe, ce ne sont pas des bruits de moteurs qui nous réveillent le matin, mais un véritable polyphonie pastorale: quelques coga au loin, surpris par le

Mais ceux qui se rendent jusqu'au bout de la rue se retrouveront en plein passé, car plusieurs métiers anciens s'y pratiquent toujours. On y voit le forgeron, le cordonnier et le sellier entre autres dans leurs petits ateliers sombres, Le travail individuel est encore répandu dans ce pays où il y a des régions pourtant très industrialisées.

Adieu à la Yougoslavie

L'aéroport d'Ohrid est dans un site de rêve, ce qui fait oublier que notre avion accuse un peu de retard. Nous avons pris un sandwich et une bière à la terrasse. Au fond, les cimes enneigées attirent les regards. C'est ce qui nous manque en Ontario. Heureusement que les voyages me permettent d'y toucher des yeux et du bout de ma plume.

Des Montréalais rencontrés par hasard dans l'avion JAT qui nous reconduisait au Canada nous ont dit qu'ils avaient vu, dans les rues de Skopje, une Buick avec des plaques de l'Ontario. La même que nous avions vue à Ohrid. Comme quoi les Ontariens en voyage se font remarquer!

Nous avons appris qu'il s'agissait de deux hommes d'origine yougoslave qui, ayant "fait fortune" au Canada, passaient deux mois à faire le tour de la parenté restée au pays des ancêtres.

Il n'en faut pas tant pour partir à la conquête de ce pays si riche en monuments historiques (voir à Ohrid l'église Saint-Clément du 13e siècle et le musée d'icônes) où le tourisme est assez développé pour que ce soit agréable, pas assez pour qu'on se sente contraint (mais comme il y a une pénurie de chambres, il est prudent de faire retenir d'avance) et où les prix, que ce soit à Dubrovnik ou à Ohrid (un très bon repas de poisson arrosé d'un vinblanc du pays coûte entre \$10 et \$15 par personne), sont très abordables.

Pour plus de renseignements, vous n'avez qu'à vous mettre en rapport avec une agence de voyage ou écrire directement à JAT Yugoslav Airlines, Suite 1506, Box 53, 20 Queen St. W., Toronto, M5H 3R3.



Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours Amplement de stationnement gratuit

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard) 367 rue Lincoln, Windsor 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, (Monique Gagné), 13592 ch. Técumseh (Mail Zehr's) 735-5344

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay) 2851 Howard, Windsor 966-2282

Dynamic Hair & Esthetics, (Muriel Thomas). 100 ch. Lespérance Técumseh 735-7771

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais) 3919 rue Seminole, Windsor 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte (M. Jérôme Marcotte) 870 rue Wyandotte Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs bésoins fardiniers ou arricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mailloux gérant-adjoint

798-3011

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor-Essex, (Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero) 595 est, ch. Técumseh, Windsor 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12214 est, ch. Técumseh, Técumseh. 735-1445 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840.

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est, pr. Riverside, Windsor. 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest rue Chatham, Windsor 252-2323 12150 ch. Técumseh, Técumseh. 735-9928

SOUDURE

Astro Welding (Roger, Camille et Aline Dessureault) 974 rue Howard, Windsor 254-2672

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mile Lise Drouillard) 11400 est, ch. Técumseh, Windsor. 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier) 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière 727-6361

UNIFORMES

General Hospital Uniforms (Hélène Laroche et Line Duguay¹ 1724 ch. Huron Church 254-6002

Suite à la page 9



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

TVOntario traite l'analphabétisation chez les francoontarien(nes)

La statistique fait frissonner: un francophone sur trois en est analaphabète, une personne sur deux dans certaines régions! Si la société immédiatement pas

cette tranche de la population, c'est la survie même du fait français qui est en jeu.

Jeudi 19 mai - 20h LES GRANDS FILMS: Le mariage du

une comédie éclatante et divertis-sante, réalisée par Philippe Galland en 1985, sera présentée aux Grands films de Radio-Canada.

"Le mariage du siècle" amène au coeur d'un scandale royal qui ébranlera les plus grandes cours d'Europe, alors que la princesse héritière Charlotte, la plus gaffeuse des princesses, est en visite officielle à Paris avec son père, le roi Georges.

Quoique promise en mariage au Grand-Duc Guillaume, Charlotte verra Grand-Duc Guillaume, Charlotte verra son destin changer dans un bal de charité alors qu'elle fait la connaissance de Paul, un redoutable dragueur, play-boy romantique qui n'hésite pas à faire la fête chaque fois que l'occasion se présente. Avec ses amis, il parie qu'il peut séduire la princesse avant la fin de la nuit. En vedette: Anémone et Thierry Lhermitte, entourés de Jean-Claude Brialy, Michel Aumont, Domini-que Lavanant, Martin Lamothe, Michelle Morettei et Gisèle Grimm.

Vendredi 20 mai - 19h30 LES GRANDS FILMS: Sexpionnage

"Sexpionnage", version française de "Secret Weapons", sera au pro-gramme des Grands Films du vendredi 20 mai à 19h30.

Tournée en grande partie à Montréal et ses environs, en 1984, cette production plonge au milieu du drame vécu tion pionge au milieu du drame vecu par Elena Koslov, une jeune étudiante russe qui rêve d'une carrière qui pourrait l'aider à quitter le paisible petit village de Karpinsk. Séduit par la beauté et l'intelligence

d'Elena, le colonel Victor Khoudenko lui offre de l'inscrire à des cours lui offre de l'inscrire à des cours de traduction et de communication, à l'institut Marx-Engels de Moscou. Mais les exigences posées par l'ins-titut laissent croire à Elena que son engagement ira beaucoup plus loin et qu'elle étudie plutôt à une école d'espionnage du KGB.

Les cinéphiles verront, dans ce monde cruel de l'espionnage, des moments tendres, mais aussi des mitrigues, où le danger n'a pas dit son de taille à relever.

LE DÉFI DE LA DOULEUR

Le défi de la douleur, un document percutant qui traite de cette émotion dévastatrice engageant l'être humain dans sa totalité, est présenté le dimanche 22 mai à 11h.

Ce dossier, réalisé par Marc Renaud situe la douleur dans une perspective humaine et médicale. D'une part, des témoignages d'adultes et d'enfants, aux prises avec la douleur, ont été recueillis afin de mieux faire compren-dre la place qu'elle occupe dans leur vie. La diversité des réactions qui dépend des mécanismes de chaque individu, requiert une approche personnalisée ainsi qu'un changement d'attitude à l'endroit de ce phénomè-ne. D'autre part, des médecins, conscients de la complexité de la quesiton rendent compte des recherches et de moyens déployés pour la contrer. Le soulagement de la douleur, devenu une préoccupation majeure de la médecine moderne, constitue un défi

La chaîne française, dans un premier geste de sensibilisation à l'analphabétisation en Ontario français (une série d'émissions spéciales présentée en septembre dans le cadre de la journée internationnale de l'analphabétisation) présente Une prise en soi-même, dans CONVERGENCE, le mercredi 18 mai à 21heures sur la chaîne française.

discussion, Une brève discussion, animée par Jacqueline Pelletier, complète la présentation de ce film. Présenté originalement en février dernier, ce provoque document unique sentiments chez

téléspectateur: un premier d'impuissance face à l'ampleur du problème et un autre d'espérance, car la société se mobilise ...lentement.

En effet, les programmes offerts aux analphabètes ne touchent que 1% d'entre eux alors qu'une proportion plus grande, 10%, est déjà disposée à participer à des activités d'analphabétisation. Le problème demeure donc complexe, et les solutions proposées encore incomplètes. Mais, en attendant, Une prison en moimême promet d'ouvrir plusieurs yeux...

TVOntatrio

Jeudi 19 mai - 9h45 LA FRICTION , À LA MAISON

La nouvelle série Croque-science, une production exclusive de TVOntario présentée le jeudi 19 mai à 9h45, offre l'épisode intitulé "Remue-ménage". Philippe attend la visite d'Isabelle et décide de lui jouer un tour à sa façon: il attache un fil invisible à une patte il attache un fil invisible à une patte de tabouret où son amie dépose tou-jours ses pieds lorsqu'elle s'assoit, et attend, caché derrière son atelier, pour tirer sur la ficelle. Philippe de-mande ensuite à Isabelle de l'aider à déplacer un meuble, mais, après en avoir constaté le poids, ils cherchent ensemble un moyen plus facile de s'y prendre. Isabelle suggère de placer un tapis par dessous et de glisser le bahut à l'endroit proposé, mettant ainsi en pratique le principe physique de la friction à la maison.

Magnificat compte parmi les oeuvres s plus marquantes du compositeur ean-Sébastien Bach. En première Jean-Sébastien Bach. En première partie de ÇA ME DIT CHAUD, le samedi 21 mai à 21 h, un film tourné dans le cadre d'un festival tenu à Toronto en l'honneur du tricentenaire

l'occasion unique d'entendre non seule ment une, mais deux versions de ce chef-d'oeuvre: l'une classique, et l'autre...jazz! Le film suit les deux groupes de musiciens, du début des répétitions jusqu'au concert en public. En deuxième partie de l'émission, le téléspectateur aura droit à un portrait très chaleureux du chef d'orchestre John Kim Bell, d'origine amérindienne.

TE OBSESSION [Australie, 1985]

Drame social réalisé par Lex Marinos, avec Wendy Hugues, Gary Sweet et Richard Moir. Vers la fin de la Seconde Guerre mondiale, dans un hô-pital militaire, des malades mentaux

sont regroupés dans un pavillon où sont regroupes cans un pavinou une infirmière-religieuse s'occupe d'eux comme d'une famille. Un jour, arrive le sergent Wilson interné pour avoir tué son adjudant. La vie du groupe change rapidement avec ce malade qui n'en n'est pas un. Des drames humains de jalousie et de camaraderie viendront parsemer l'atmosphère de ce camp militaire austra-

Lundi 23 mai - 20h L'ART ET L'ARTISTE: Chagall

Le peintre Marc Chagall est considé-ré par Breton comme un précurseur du fit preuve, dans son ocuvre, d'une totale liberté vis-à-vis de la figuration traditionnelle et des courants d'avantgarde en reconstruisant selon sa fantaisie un univers où personnages et objets conservent leur aspect identifiable mais sont rapprochés sans souci de vraisemblance. Chagall raconte sa vie et son oeuvre, depuis son départ de Russie jusqu'à son arrivée à Montparnasse, dans une émission de L'art et L'Artiste.

Mercredi 25 mai - 21h LE LYS ET LE TRILLIUM: changement

Voici la dernière chance de faire connaître votre opinion! Depuis le début du mois de mai, tous les mercredis soirs entre 21 heures et minuit les lignes téléphoniques informati-sées du Lys et le Trillium sont de sees du Lys et le l'illium sont de véritables lignes ouvertes par l'inter-médiaire desquelles le public peut appeler et faire part de ses impressions sur l'émission. Le mercredi 25 mai à 21 heures, les invités de l'animatrice Jacqueline Pelletier discuteront des problèmes reliés à l'adoption. On peut appeler sans frais le 1-800-387-8930 ou le 1-800-387-8907 et saisir cette dernière occasion de partager avec TVO vos opinions. Dès la semaine prochaine, les lignes du Lys et le Trillium seront saison d'automne, en septembre

AU MOIS DE MAI La chaîne française est à l'écoute

Durant tout le mois de mai, notre système de vote informatisé est remplacé par de vraies lignes Téléphonez et faites-nous part de vos commentaires!

Appelez sans frais le 1-800-387-8907 ou le 1-800-387-8930. Tous les mercredis de 21 heures à minuit.

Le 25 mai à 21 heures, Le Lys et le Trillium, «L'Adoption»: porter un bébé pendant neuf mois, puis le donner en adoption : les témoignages de jeunes mères qui ont vécu cette expérience.

TVOntario Anention : à partir de juin et pour tout l'été, nos lignes du *Lys et le Trillium* sont « en vacances ». La question de la semaine reprend dès septembre!



DESTINATION TORONTO

JULES DROUIN

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

Rés. (416) 475-7973

22ième année Windsor le 25 mai 1988

No 21

LeRempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Résidence Richelieu

Les organisateurs s'attendent à une réponse affirmative cet été

Jules St-Denis. président du comité d'établissement de la Résidence Richelieu, parle avec grande con-fiance quand il dit que cette année semble finalement être l'année où son projet recevra l'appui gouvernemental.

M. St-Denis et d'autres membres du Club Richelieu de Windsor travaillent depuis trois ans afin d'établir une résidence pour des aînés qui serait gestionné par des francophones et qui aurait une atmosphère canadienne-

Au début du projet le comité a approché le gouvernement fédéral afin de lui soumettre une liste de locataires prêts à vivre dans une telle rési-dence. Il a été dirigé vers le gouvernement où il a eu l'information supplémentaire sur les procédés à suivre pour en établir

Au niveau provincial le comité a fait des demandes à trois reprises, la dernière le 29 avril de cette année. Les deux premières demandes n'ont pas été approuvées du fait qu'il y avait des questions légales à régler. Maintenant d'après M. St-Denis, elles sont toutes réglées et un refus de la part du Ministère du Logement serait fort



M. Jules St-Denis, président du comité de planification pour la résidence M. Jules 31-Denis, president ou connice plantination pour la resoluce Richelleu indique les dimensions du terrain où on espère établir cette résidence pour aînés. À son côté, sont M. Louis Bézaire, qui a été son 'bras droit' depuis le début du projet et la femme de M. St-Denis, Mme Denise St-Denis, luture gérante de la résidence. On peut voir le Polonia Center à l'arrière. La propriété est située au bout de la rue Meadowbrook dans le secteur est de la ville.

En fait, questionné à savoir cette fois ci." En tait, questionné à savoir si le comité continuerait le projet même s'il n'avait pas l'approbation du gouverne-ment, M. St-Denis a répondu "Franchement, je ne peux une telle résidence, avec pàs même considérer l'hypoenisme sur une telle résidence, avec pas même considérer l'hypoenisme sur uni cont françoaphase. thèse qu'ils nous refuseront eux qui sont francophnes

a définitivement une demande pour une telle a-t-il noté. La résidence.' résidence prospective aura cinq étages, 24 unités à deux chambres, 26 unités à une chambre et quatre unités pour des personnes handi-capées. Le coût pour construire la résidence est estimé à être entre 3 millions et 3.5 millions de dollars.

Le comité a également choisi une location pour le bâtiment et a fait toutes les démarches légales pour assu-rer qu'il soit en conformité avec les autorités provinciales.

La résidence serait bâtie dans le secteur est de la ville, près du Polonia Center et le terrain de golf Little River.

Le comité recevra une réponse face à sa dernière demande le premier août. S'il reçoit une réponse positive, la construction pourra débuter le 15 mai prochain, et les locataires pourraient vivre dans la résidence dès janvier 90.

Dès le début du projet le Club Richelieu est déterminé à le réaliser, avec la contri-bution de divers individus. En fait plusieurs membres du club ont décrit M. St-Denis comme la bougie d'allumage du projet, du fait de son travail constant et son rôle

comme négociateur entre le club et le gouvernement.

M. St-Denis, lui, a signalé certain individus qui ont contribué beaucoup au projet. En plus de divers membres du club, il mentionne Bernadette Grenier de l'Asso-ciation Canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/ Kent qui a aidé, entre autres. avec les questionnaires et M. Jérémie Beaulne, président régional de la Fédération des Aînés Francophones de l'Ontario qui a sensibilisé plusieurs individus au projet.

M. St-Denis a également mentionné qu'il a eu l'appui de la part de l'Office des affaires francophones de l'Ontario, notamment de M. Rémy Beauregard, directeur de cet office, lors de sa visite dans la

région récemment. "M. Beauregard m'a promis qu'il suivra de très près ce dossier et il m'a indiqué qu'il serait prêt à nous aider n'importe quand," a assuré M. St-Denis.

"Nous sommes très fiers que nos efforts semblent finalement porter fruit," a-t-il commenté.
"Il n'y a réellement aucune

raison pour lesquelle le gouver-nement nous refuse," a répété avec certitude M. St-

De la Fondation franco-ontarienne Invitation à une soirée de la francophonie ... p. 3



Mgr. John Sherlock était présent à l'hôpital Hôtel-Dieu mercredi passé pour bénir la nouvelle plaque dévoilée en honneur du centennaire de l'institution. Voir autres photos en page 3

PARLE

l'école secondaire L'Essor ont nationales

Pour la troisième année consé- of the mind" et se préparent à Pour la troisième année conse-cutive, des équipes d'élèves de se rendre aux compétitions L'égale secondaire L'Essor out nationales Canada-Étatsgagné les compétitions régiona-les au niveau du sud-ouest de la stimuler les meilleurs élèves en province du concours "Odyssey faisant appel à leur créativité

et leur capacité intellectuelle dans une variété de domaines.

Les membres des équipes qui se dirigeront vers l'Université du Maryland avec leur profes-

seur-conseillère, Mme Rosine Mailloux, le premier juin, sont Peter Tenzer, Eric Tenzer, Danielle Mousseau, Kelly Laframboise, Catherine Gillan,

Stéphane Tellier, Dan Réaume, John Drogosz, Madeleine Lazar, Andrew Lai et Nabil

INDEX des SERVICES ED FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh. Windsor, 948-8171; 734-6369

Denise Frenette, Thomas A. Lavin Realty, 12214 ch. Técumseh, Técumseh, Bur: 735-6015; Dom: 974-9803

W. Rénald Paquin, Century 21/ M.D. Realty Ltd. 9881 est, ch Tecumseh, 735-2188; 735-2552

ARTISANAT

Le trésor de Laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumseh, Técumseh, 735-1235

ASSIIRANCES

Laieunesse-Langue 5915 ch Malden Windsor 966-6112

La mutuelle d'Homaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette-Piece 205, Windsor, 255-1707

Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur: 727-3855 ou 727-6479; Rés: 979-8581

AUTOMOBILES-PIECES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626

Hobert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée),

DEPANNEUR

The Party Stop, Mme Rose Daoust, 6525 est, rue Wyandotte, 948-3325

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor, 945-8434

ELECTRICIENS

Roy Electric, M. Richard Roy, M. Marcel Roy

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar. 5739 est. ch Técumseh, Windsor, 945-0555

Flowers by André, André Beauchamp, 7627 ch Técumseh E. Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698)

IMPRIMEURS

In primerie Lacasse, M. Larry Lappan Route 42. Técumseh, 735-4121

Ii primerie Tribune, M. Lucien Lacasse 13021 est, ch Técumseh, Técumseh, 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée. 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069



ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Entre le 23 mars et le 25 mars, le magasin Canadien Tire au 262 rue Erie à Leamington a été victime de plusieurs vols. Les investigateurs croient que l'auteur du crime est entré dans le magasin agissant comme un magasineur légitime. Le criminel a ramassé un VCR et s'est dirigé vers le centre de jardinage.

On croit qu'il avait une complice qui attendait près de la barrière pour recevoir la marchandise. Un total de neuf VCR d'une valeur de \$3,800. ont été volés. Une fourgonnette blanche, marque Dodge, a été remarquée dans les environs de l'endroit du vol à plusieurs reprises.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477]ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor

requiert immédiatement les services pour ses écoles de langues française et anglaise

1. D'un[e] psychologue accrédité[e]

Exigences:

Brevet de psychologie Compétence orale et écrite dans les deux langues Lettre d'attestation de pratique religieuse d'un prêtre catholique

2. Des enseignants qualifiés pour ses écoles françaises:

Musique instrumentale (7e et 8e années) Art industriel (7e et 8e années) Arts ménagers (7e et 8e années) Directeur(trice)- adjoint(e)

Les personnes ayant les qualifications mentionnées ci-haut sont invitées à faire une demande par écrit immédiatement à: M. Ron O'Brien

Directeur de l'éducation Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor 1485, rue Janette N8X 172

M et Mme Marie-Anne et Albert Labonté de Pointe-aux-Roches célébreront leur 40e anniversaire de mariage le 29 mai. Leurs enfants Anna Levesque, Shirley Labonté, Tom Labonté, Albert Labonté fils et tous leurs amis leur souhaitent un joyeux anniversaire.

Il y aura une réception au sous-sol de l'église Annonciation à Pointe-aux-Roches le 29 mai à 19h00 avec bar payant. Tous les amis de la famille sont les bienvenus.



Shannon Rizok, élève de l'école secondaire L'Essor, distinguée en gagnant le Prix pour la Citoyenneté et le leadership pour toute l'école. Elle a été choisie à cause de ses nombreuses contributions à l'école et son caractère dynamique.

M et Mme Normand et Dominique Gervais sont fiers d'annoner l'arrivée de leur deuxième fille, Josée, née à l'hôpital Metropolitan pesant 6lbs 12oz. Elle est la soeur d'Élise. Les grand-parents sont Mme Alice Thomassin de la ville de Québec et M. et Mme Daniel et Fernande Gervais de Sud-

* *



WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor Francis Louis Janisse, président et directeur

La Fondation franco-ontarienne à l'honneur à Windsor le 11 juin

Tout le public francophone est invité à témoigner de son appui à la Fondation francoontarienne et rendre hommage à un couple de Windsor en venant participer à la Soirée de la francophonie qui suivra l'assemblée annuelle de la Fondation le samedi 11 juin.

La Fondation a été établie afin de créer un fonds permanent dont les revenus serviront à appuver financièrement tout genre de projet visant l'avancement de l'éducation des Franco-ontariens, la promotion et l'usage du français ainsi que l'épanouissement et la diffusion de la culture française en Ontario, ou le développement communautaire chez les Franco-ontariens. Elle vient d'accorder sa pre-mière série de subventions d'un total de plus de \$30,000 le mois dernier

deuxième assemblée générale annuelle de la Fondation aura lieu en après-midi. au Centre canadien-français.

Suivront ensuite une réception, bar payant, à 18h30, et un banquet au cours duquel on remettra un certificat de reconnaissance à M. et Mme Jean-Marie et Thérèse Fortier pour leur générosité à l'endroit de la Fondation, et on fera la présentation de deux octrois à

un organisme et à un individu du sud de la province, soit le Centre culturel Bréboeuf de Paincourt et M. Antony Gagnon de London. Suivra un spectacle mettant en vedette deux artistes de la région, M. Phil Charrette et Mme Linda Rellaire

Tout le public est invité au banquet et à la soirée. Le coût de participation est de \$30. par personne, dont \$10. ira au fonds de la Fondation pour lequel un reçu pour fin d'impôt sera remis.

On attend un certain nombre de participants de l'extérieur

de la région et les organisa-teurs locaux souhaitent que la population francophone locale participera en grands nombres.

"Les gens peuvent en même temps prendre un délicieux repas, appuyer la Fondation, rendre hommage à M. et Mme Fortier, écouter un spectacle de qualité, et fraterniser ensemble. Nous les invitons chaleu-reusement", a précisé l'organisateur principal de la soirée, M. Jean Mongenais.

On peut obtenir des renseignements ou réserver des billets en communiquant avec lui au 948-4139 ou 945-7543

LaSalle prépare son premier Festival de la Fraise

(DJ) Le village de Lasalle se prépare à fêter son premier Festival de la Fraise.

Àl'origine le Festival devait être une modeste célébration, mais de plus en plus d'organisations de cette région ont appuvé l'idée. notamment pour parrainer des événements, jusqu'au point que l'affaire se développe à une proportion imprévue, a expliqué l'organi-satrice principale, Mme Marg Gignac.

Le Festival, qui aura lieu les 28 et 29 mai sera rempli d'activités. Entre autre, il y aura des expositions, une parade, un carnaval, une course de bicyclette, du théâtre, de la danse, des concours de toutes sortes, une soirée sociale, et la bénédiction des bateaux.

Le but principal du Festival est d'inviter les gens d'Essex et de Kent à venir apprécier le village de Lasalle, en particulier voir les améliorations qui ont été effectuées récemment.

L'organisation de ce fes-tival a commencé avec trois ou

une cinquantaine, et cela n'inclut pas ceux qui travailleront pendant la fin de semaine," a noté Mme Gignac, qui ajoute que tout le village est impliqué d'une manière ou d'une autre maintenant.

Le seul événement français

cette année est une vente quatre personnes, mais mainte- cette année est une vente nant il doit y en avoir au moins d'artisanat par des étudiants de L'Essor, mais l'organisatrice espère avoir plus d'événements français l'année prochaine.

"Tout le monde est invité," a-t-elle lancé. Pour de plus renseignements. amples on peut composer le 734-1403



C'était jour de fête pour les dirigeants, le personnel et les amis de O etai foil de lete pour les dingeans, le personner et les ains de l'hôpital Hôtel-Dieu mercredi dernier. Après une messe, un déflié, et le dévoilement d'une magnifique plaque (voir photo à la une) environ 600 convives se sont réunis pour un banquet à l'auditorium environ but convives se sont reunis pour un banquet a l'autoriorum Cleary. On voit ici Sr. Cécile Leboeuf qui y acceuille M. Louis Cazabon de Pointe-aux-Roches. La bienvenue a été souhaitée par Sr. Denise Latond, supérieur générale des Soeurs hospitalières de St-Joseph qui ont fondé l'hôpital et qui y oeuvrent encore, et la conférence a été prononcée par Mgr. Frederick Henry, évêqueauviliaire du diocèse de London.

Calendrier des événements

JEUDI 2 JUIN

19h30 Réunion mensuelle

UCFO Windsor
Centre Canadien Français
Information: Estelle Vaillancourt, 974-6702; Laurette Lapointe 944-3000

SAMEDI 4 JUIN, DIMANCHE 5 JUIN 12h - 21h [4] 10h - 16h [5]

Tale 1-3 in 193 and 1-3 in 193 and 1-3 in 193 and 193

MERCREDI 8 JUIN

19h30
Assemblée annuelle du centre culturel Tournesol
Parrainé par le centre culturel Tournesol
À L'École secondaire L'Essor
Information: Philippe Charrette 735-4115

L'AN DERNIER, TROP DE PLAISANCIERS ONT VÉCU

leur dernier jour de plaisance.

La navigation, c'est bien agréable, mais s'il La riaugation, cest viet aigreabe, rinais s'i arrive quelque chose, impossible de débarquer et de rentrer à piedl (Ine fois au large, un malheur est vite arrivé si on ne sait pas quoi faire. C'est ce qui fait que tant de plaisanciers canadiens ne sont pas rentrés à bon port l'an dernier. Un cours de navigation aurait pu leur sauver la vie.

Si vous voulez éviter le pire, suivez un cours de navigation. Vous n'aurez pas à y consacrer beaucoup de temps ni beaucoup d'argent, et certains sont même offerts gratuitement.

Pour obtenir des renseignements sur les cours de navigation, communiquez avec un des organismes ci-dessous ou remplissez le coupon ci-contre et retournez-le à la Garde côtière canadienne.

Les Escadrilles canadiennes de plaisance

LASSociété Canadienne de yachting (613) 748-5687
La Société Canadienne de la Croix-Rouge (613) 739-2313
La Société Canadienne de canotage récréatif (519) 473-2109
La Société royale de aupuraca Court

Garde côtière canadienne 1, rue Yonge, 20º étage, Toronto (Ontario) M5E 1E5

Adress Localité_

Ce que vous ignorez de la navigation pourrait vous coûter la vie!



Canadä



BLOC-NOTES JC.M.

La publicité, c'est-à-dire les annonces, dans un journal sert un double but.

D'une part, elle produit la majeure partie des revenus de l'entreprise.

Évidemment, cela est très important, même dans les cas où un journal obtient certains octrois du gouvernement.

Or, dans le cas du REMPART, cela est essentiel, car LE REMPART ne reçoit aucun octroi du gouvernement, et doit donc produire lui-même tous les revenus nécessaires à son existence.

Nous traitons donc nos annonceurs avec grand respect, et nous faisons tout notre possible pour que leurs annonces dans LE REMPART leur profitent.

Bien sûr, nos lecteurs et lectrices jouent un rôle important dans cela. Vous aidez directement à la survie et à l'amélioration de votre journal en encourageant les annonceurs.

Nous ne nous attendons évidemment pas à ce que vous utilisiez les services des annonceurs simplement parce que vous avez vu leur annonce. Mais dans la mesure où vous avez vu leur annonce services et que vous les utilisez, c'est très utile que vous signaliez aux annonceurs que vous avez vu leur annonce dans LE REMPART. Même si vous croyez que vous utiliseriez ces services de toute façon, qu'ils soient annoncés dans LE REMPART ou non, il est utile que vous indiquiez aux annonceurs en question que vous appréciez qu'ils annoncent dans votre journal. Et même s'il s'agit de services dont vous n'avez pas besoin pour le moment, il est utile que vous leur disièz au nioins que vous avez vu leur annonce.

L'autre but de la publicité, c'est qu'elle vous informe. Je vous encourage à examiner systématiquement le contenu des annonces gouvernementales et privées que vous voyez dans LE REMPART, car elles contiennent toujours des renseignements qui peuvent vous être utiles.

En particulier, afin de vous indiquer où vous pouvez obtenir des services en français, nous publions, comme vous le savez notre "Index des Services en Français". L'Index paraît chaque semaine; vous n'avez donc pas à le préserver, il est toujours là à votre portée.

Justement, ce numéro du REMPART contient une nouvelle édition de l'Index que vous trouverez en pages 2, 6 et 8. Je vous invite à le parcourir soigneusement.

Il contient quatre nouvelles mentions: "Le Trésor de Laine" est une boutique où la propriétaire, Mme Irène Roy, réserve un accueil des plus sympathiques à tous ceux et celles que le tricot où le crocheta-

ge intéresse, ou qui veulent se procurer des objets tricotés ou crochetés. La sélection de laine, de patrons, et du nécessaire pour tricoter ou crocheter, est vaste, et il y a également une bonne sélection d'objets finis. De plus, on y offre des cours de tricot ou de crochetage, en journée ou le soir. La boutique se trouve au 12325 ch. Técumseh, tout près de la rue Lespérance à Técumseh, et le numéro de téléphone est 735-1235.

Marc Simard est agent d'assurance avec la Mutuelle d'Omaha depuis un an et demi. Il est natif de Sarnia où il a fait ses études élémentaires et secondaires avant de venir à Windsor faire des études universitaires en commerce et en administration. La Mutuelle d'Omaha offre de l'assurance-vie, -maladie, -accident, -médicaments, -retraite, -dentaires, et -hypothécaire. On peut communiquer ave M. Simard au 255-1707

Lorraine Gravel est coiffeuse au "Vanity Hair and Style Consultants" à la place Forest Glade (735-2393), depuis qu'elle a complété le cours à cette fin à l'école Marvel en novembre dernier. Elle réside à Windsor depuis 18 ans. Son mari et elle ont deux enfants. Mme Gravel s'occupe entre autre de styliser les cheveux et a un goût et un talent particulier pour les permanents. Le salon est ouvert les mercredis et vendredis soirs et le samedi jusqu'à 18 heures.

Mme Emanuelle Vivier, et son mari Dominique, sont natifs de la France, établis à Windsor depuis 12 ans. Il y a quatre mois, elle a ouvert "Associates Translation Office" (254-0589), déjà équipé d'ordinateur IBM avec imprimante à matrice. On y spécialise en particulier dans la traduction de textes portant sur le domaine automobile, mais on y traduit de tout: lettres, messages publicitaires, textes légaux, brochures, etc.

Il est remarquable combien de services sont disponibles en français dans le sud-ouest. L'Index vous en indique plusieurs.

Il vaut la peine de mentionner à ces gens que l'on apprécie que leurs services soient disponibles en notre langue, et de faire affaire avec eux, en particulier lorsque nous sommes accompagnés de nos enfants.

C'est une façon efficace de faire voir aux enfants que le français n'est pas juste un sujet d'étude, mais est utile dans le quotidien.

Un article dans notre livraison du 27 avril annonçait que les responsables du programme "Jeunes Leaders de Demain" faisaient le recrutement pour leur programme qui reprendra l'automne prochain.

C'est une excellente occasion pour les jeunes de 15 à 24 ans d'acquérir une expérience précieuse: ils siègent à des comités ou des conseils d'administration d'organismes bénévoles et reçoivent en plus une quarantaine d'heures de formation connexe. Ils apprennent ainsi des habiletés de leadership et une compétence précieuse en vue de l'obtention d'un emploi, tout en apprennant à servir leur communer.

Dans cette région, le programme est offert en

anglais ou en français.

SI vous avez entre 15 et 24 ans, où si vous connaissez dés jeunes de cet âge que ça peut intéresser, il vaut la deine de se renseigner: 253-6351.

Je sais, de plus, que M. Natale Vella, qui travaille à la bibliothèque municipale, et Mme France Simoneau, animatrice culturelle à l'école secondaire L'Essor, ont participé à l'administration du programme cette année. Ils se feraient certainement un plaisir d'en discuter avec les intéressés.

Un article dans notre dernier numéro, au sujet de la lotterie que parraine l'Association PEP de l'école secondaire L'Essor, indiquait tous les prix à gagner, et, surtout, l'utilisation que l'on fait des profits.

Les parents d'élèves qui fréquentent l'école L'Essor et qui peuvent donc en profiter directement devraient certainement se, faire un devoir de se procurer un billet.

En plus, pour tout le monde, c'est l'occasion de contribuer directement au développement de la jeunesse d'expression française de la région.

Il se peut que pour certains, le prix du billet soit un peu trop élevé, mais alors on n'a quà trouver une ou deux autres personnes prêtes à en partager le coût [et le prix, si l'on gagnet]...

Si vous êtes allé voir la pièce "Lavalléeville" que vient de présenter la troupe Soleil-Sud, vous en avez sans doute joui autant que moi. En particulier, la mise en scène était très bien.

Félicitations aux membres de la troupe et à Mme Lise Roy qui en est l'âme dirigeante.

Voilà maintenant quatre années d'affilée que Soleil-Sud nous sert une traite pareille.

Le théâtre est une activité fort avantageuse, peutêtre la plus efficace, pour aider à une communauté à développer un sens d'identité.

Je formule donc le souhait que Soleil-Sud puisse continuer à nous offrir des présentations, plus souvent, si le nombre des ses membres augmente, et pourquoi pas, à un moment donné, une création collective? (A cet effet, je suis certain que la troupe accepterait avec plaisir de nouveaux membres avant de se mettre à planifier sa prochaine production. On peut communiquer avec Mme Roy à l'école secondaire L'Essor, au 735-4115).

Je souhaite aussi que la troupe puisse faire venir d'autres troupes, professionnelles ou pas, de l'extérieur, afin d'assurer un menu théâtral un plus plus continu.

Mentinnons enfin que l'intérêt au théâtre se développe plus facilement lorsqu'on est jeune, et les écoles peuvent faire beaucoup à cette fin

L'article au haut de la p. 3 de ce journal donne les détails au sujet d'une soirée de la francophonie parrainée par la Fondation Franco-Ontarienne le 11 luin.

Vous êtes tous invités, et puisque des gens d'autres régions de la province, en particulier les membres du Conseil d'administration de la Fondation, y seront, j'espère qu'il y aura un bon nombre de convives de notre région!

Mais si malheureusement, il vous est impossible d'y assister, je vous invite à prendre l'occasion pour faire un don à la Fondation. Vous n'avez qu'à faire un chèque à l'ordre de la Fondation et me le faire parvenir au REMPART, et je me chargerai de le remettre à la Fondation.

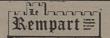
Bon nombre de gens de la région, et de partout en Ontario, ont contribué à la première campagne de souscription lancée pour mettre la Fondation sur pied. Mais il ne faut pas imaginer que ça s'arrête la! La Fondation existera toujours, et cherchera toujours à augmenter son fonds en fiducie afin de pouvoir octroyer de plus en plus d'argent pour des projets chaque année. Il faut faire une habitude d'y contribuer régulièrement. Nous devons être particulièrement fiers de cette Fondation.

J'y vois un véritable signe de la maturité de la communauté franco-ontarienne: nous nous prenons en main! Certes, nous aurons toujours besoin de l'aide financière des gouvernements, [comme toutes les autres communautés, comme tant d'entre-prises] mais avec la Fondation, nous pouvons dire que nous ne dépendons pas seulement de ça!

Vive la Fondation franco-ontarienne!

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs! Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT					
Nom					
Adresse					
- 5					
Code postal	Tél				
□ Nouveau					



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE Publicité nationale: CELINE VACHON Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS Atelier: CELINE VACHON JOHANNE GAGNON

la copie: 500 abonnement: \$13.50/Canada, \$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139 Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse

APFIC

Chronique Juridique

Cette chronique, rédigée par les membres du personnel de la Clinique juridique bilingue Windsor-Essex, donne des indications générales sur les sujets traités. Avant de décider d'entreprendre une action en rapport avec un cas particulier, il est conseillé de consulter un avocat ou, si l'on rencontre les critères, le personnel de la clinique.



Ceux qui veulent suggérer un sujet à traiter dans cette chronique sont invités à communiquer avec la Clinique au 253-3526.

Les réfugiés: où les frontières légales et humanitaires se choquent

Car j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger; J'ai eu soif et vous m'avez donné à boire:

J'étais étranger et vous m'avez acceuilli chez vous;

J'étais malade et vous avez pris soin de moi: J'étais en prison et vous

êtes venu me voir; Toutes les fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits de mes frères.

C'est à moi que vous l'avez fait. 25 Matthieu

J'ai lu un écriteau portant ces mots à la Casa Oscar Romero durant mon voyage à Brownsville, Texas la semaine dernière. Ces mots simples représentent la philisophie de ce campement de réfugiés situé près de la frontière entre les États-Unis et le Mexique.

À l'intérieur du campement il y a environ 250 refugiés qui

viennent des quatre coins du monde. Mais la majorité d'eux viennent de l'Amérique Cen-trale. Tous les réfugiés ont passé la frontière américaine illégalement, c'est à dire, en traversant à la nage la rivière Rio Grande, qui n'est pas du tout "grande" mais plutôt étroite et boueuse.

Ouand nous sommes arrivés à 9h00, on a pu participer aux dernières minutes de la prière du matin à laquelle on encourage tous les résidents de participer. Soeur Norma qui présidait a demandé combien de Salvadoriens étaient présents ce jour-là-- presque la moitié ont levé la main. Quelqu'un a passé la remarque qu'il n'y en avait pas beaucoup ce matin-là.

Après la prière, les réfugiés se sont dispersés dans le campement pour préparer les repas et faire les travaux quotidiens. Ceux qui n'avaient

rien à faire se sont étendus sous le soleil torride du Sud du Texas était un abri et un repos temporaire. Ils se croient protégés des agents d'Immigration américaila traversée du Rio Grande. qui glissent le long du littoral commencer à travailler.

Pourtant, ils étaient un peu

veront à la frontière canadienne pour demander le statut de réfugié au Canada. Mais très peu d'entre eux réussiront à se rendre jusqu'à la frontière

où ils se sont mis à jaser les uns avec les autres à l'ombre des palmiers. J'ai demandé à un groupe de Guatémaltèques ce qu'ils projettent pour l'avenir. Pour eux, le campement nes, des brigands méxicains qui leur volent le peu d'argent qu'ils possèdent avant de faire des guides mexicains qui leur offrent un passage à la terre nouvelle et qui sont parfois malhonnêtes et des vipères de la rivière. Certains d'entre eux ont répondu qu'ils voulaient arriver à Houston pour

inquiets à cause de la nouvelle loi américaine qui pénalise les employeurs de travailleurs non autorisés. S'ils ne peuvent pas travailler comment pourront-Certes, il y en aura qui arri-

canadienne. Ils devront d'abord

Grande et ce ne sera pas chose facile.

Toutes les autoroutes sont munies de barrières d'Immigration. Au terminus d'autobus et à l'aéroport il y aura des agents d'Immigration vêtus comme des voyageurs pour mieux pièger ceux qui essayent d'entrer dans les grandes villes comme Houston, Los Angeles ou Miami. On peut toujours sortir avec le consentement de l'administrateur ou d'un juge d'Immigration mais il faut se rendre au bureau de l'Immigration pour faire une telle demande.

J'ai demandé à ceux avec qui j'ai parlé ce matin-là, si il y en avait qui voulaient venir au Canada. Quelques-uns avaient des amis au Canada, mais ils ne savaient pas où ils vivaient. Les questions venaient rapidement: est-ce qu'il faisait froid au Canada? Est-ce qu'il y avait du travail? Quels étaient les critères pour être accepté?

A la fin de la conversation, je leur ai souhaité bonne chance et en même temps, je me demandais si un jour je ne les reverrai à la frontière canadienne.

Nous, les Canadiens, nous demandons pourquoi il y a tant de réfugiés. Nous sommes satisfaits de croire que notre pays est le meilleur du monde. En ce moment, les experts constatent que le Canada a taux d'accroîssement négatif et a besoin d'augmenter sa population. Sinon, on se retrouvera une société de

Pourquoi ne pas partager notre pays avec ceux qui n'ont Le but de cet article n'est pas de vous faire part des raisons qui produisent des réfugiés à travers le monde. Il suffit de nous rendre compte qu'il y a des gens qui ne peuvent pas retourner dans leur pays d'origine.

Les lois qui empêchent les réfugiés de faire valoir leur revendication au Canada sont contraires à notre esprit canadien d'humanité qui, jusqu'à date, nous donne une si bonne réputation dans le monde en-

Les projets de loi C-55 et C-84, maintenant devant la Chambre des Communes et le Sénat, visent à réduire d'une façon sévère le nombre de réfugiés qui viennent au Canada. Voulons-nous vraiment fermer nos frontières à ces personnes qui ont besoin de notre compassion parce qu'ils ne peuvent pas retourner dans leur pays d'origine?

> Me Terry Guerriero Clinique Juridique Bilingue De Windsor/Essex



Petites Annonces

A VENDRE: Ordinateur bilingue de 64K

RECHERCHE: Personne recherche un grand appartement ensoleillé avec une chambre a coucher pour le premier juillet 253-0306

OFFRE SES SERVICES: Gardienne, mère

bilingue d'un petit garçon (3 ans) aimerait garder chez-elle. Contactez Johanne à: 944-4081

A VENDRE: Laveuse et sécheuse Ing

A vendre: Porte patio, 5', vynile blanc,

rampe en aluminium brun pour balcon, et cap en aluminium pour petit camion. Composer: 735-3916

A VENDRE[Voiliers 22' avec cabine, quille rétractable, 3 voiles entièrement équipé. Tél. 944-4437 (soir).

GARDIENNE RECHERCHÉE: Les lundis, mercredis et jeudis dans notre foyer (rue Symach, région école George P. Vanier) de 7h45 a 15h30. Transport pas fourni. Des références seront demandées. 945-7836 17-1

A VENDRE: Aquarium de 28 gallons avec beaucoup d'accessoires; et un lit de bébé 252-6754 17-1

À LOUER: Chambre pour une femme; région de LaSalle 734-7896 20-1

À LOUER: Logement 2 ch. à coucher, coin Dougall et Técumseh, Salon-salle à manger-cuisine et grand sous-sol. \$380.00 par moi + services. Premier et dernier mois. Libre

WWW.

1er juin 256-6214

735-3265

irs accessoires. Contactez Richard à

Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagez à Toron et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

Travaux publics Canada

Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

On recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ou services énumérés ci-bas, adressés au Chef, Administration des contrats, Région de l'Ontario, Travaux publics Canada, 4900 rue Yonge (10e étage), Willowdale, Ontario, M2N 6A6, jusqu'à 15 heures à la date limite indiquée. On peut examiner les documents de soumission, ou en obtenir des copies en payant le dépôt approprié par l'entremise du bureau du Directeur général, Travaux publics Canada, Région de l'Ontario, Bureau des soumissions, 10e étage, 4900 rue Yonge, Willowdale, Ontario, et Travaux publics Canada, Bureau des Soumissions, 451 rue Talbot, London, Ontario. PROJETS

NO. 632413- POUR TRANSPORT CANADA Amherstburg, Ontario Garde côtière canadienne-Transport Canada Dragage d'entrerien Chenal Livingston en aval

Date limite: Jeudi le 16 juin 1988

Dépôt pour les documents de soumission: \$250.00

Renseignements: 416-224-4240

INDICATIONS

Le dépôt pour les plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remis sur renvoi des documents en bon état au cours du mois suivant la date d'ouverture des soumissions.

Ni la soumission la plus basse, ni aucune d'entre elles, ne sera nécessairement acceptée.

Canadä

COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE

VOUS DEMANDE VOTRE AVIS.

LA

Promulguée le 1er janvier 1988, la nouvelle loi ontarienne sur Promulguée le 1º janvier 1988, la nouvelle loi ontarienne sur l'équité salariale a pour objet d'éliminer la discrimination systémique entre les sexes en ce qui concerne la rétribution du travail effectué par les employés dans les catégories d'emplois à prédominance féminien.

La loi prévoit qu'en un lieu de travail donné, les catégories d'emploi à prédominance féminine puissent être comparées à celles à prédominance masculine pour voir si les employées sont payées de façon juste.

Cependant, dans certains cas, le nombre des employées est prédominant, et il n'y a pas assez d'employés pour que l'on puisse laire ces comparaisons.

Néanmoins, la discrimination fondée sur le sexe peut affecter les niveaux de salaire dans ces lieux de travail.

Néanmoins, la discrimination fonces ut le sexe peut antecter les niveaux de salaire dans ces lieux de travail.

La loi prévoit que la Commission de l'équité salariale examine ce problème et présente des recommandations sur la façon d'obtenir une équité salariale dans les lieux de travail où les catégories d'emploi sont à prédominance féminine, et où une discimination

La Commission demande l'avis du public à ce sujet.
Toute personne ou organisation quelconque peut présenter un court exposé écrit, en commentant si possible les questions

- Quels sont les secteurs de l'économie ontarienne où les lieux de travail sont à prédominance féminine? Quelles sont les principales caractéristiques de ces établissements? Quelles sont les principales caractéristiques des emplois ofierts par ces établissements, en matière de salaires, mobilité, niveau des aptitudes . .? Les employées concernées partagent-elles certaines caractéristiques, quant à leur éducation, leur formation ou leur situation familiale?
 Quelles programs existent d'une les reparti effectué par les
- situation familiale?

 Quelles preuves existe-t-il que le travail effectué par les employées dans ces lieux de travail fait l'objet d'une discrimination fondée sur le sexe en matière de salaire? Comment ceci peut-il être déterminé?

 Enfin, comment peut-on rétablir la situation en cas de découverte d'une injustice? Quelles mesures sont-elles disponibles, selon les industries spécifiques? Quelles mesures pourrait-on prendre sur l'ensemble de l'économie? Quel est l'impact possible de ces mesures.

Veuillez envoyer ces exposés à: La Commission de l'équité salariale 150, avenue Eglinton est Toronto, Ontario M4P 1E8



Me Beaudoin nommé au CCF de

Le Conseil d'administration de TVOntario vient de nommer Me Robert Beaudoin, de Windsor, membre de son Conseil consultatif francophone (CCF).

Avocat de formation, il est greffier à la Cour suprême. Me Beaudoin est aussi greffier à la Cour de succession et s'occupe également des lois l'immigration.

Il siège aussi au comité d'organisation de la clinique juridique bilingue de Windsor.

Content de la nomination, Me Beaudoin espère promouvoir davantage l'importance de la chaîne française dans cette région, particulièrement dans le domaine de l'éducation.

En particulier, il a men-onné l'idée d'incorporer

des émissions éducatives dans l'école," a-t-il indiqué. les leçons aux écoles primaires françaises de la ville.

Il a également noté l'importance de ces émissions éduca-tives à la maison. "Car l'éducation ne se limite pas stricte-ment à la salle de classe. L'éducation est un processus continu qui devrait être aussi important à la maison qu'à

Les émissions éducatives de la chaîne française de TVOntario peuvent devenir un outil d'apprentissage important dans les foyers, ajoute-t-il.

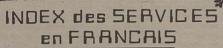
Dans une région où l'assimilation anglophone et américaine lest si forte, le poste CBEFT (Radio-Canada) ne peut suffire, continue-t-il. Alors c'est aussi important de pousser pour des antennes de diffusion pour que plus de francophones captent la chaîne. Présentement, seule les abonnés au cable peuvent le

Les émissions sur la chaîne sont parmi les meilleurs au monde croit-il, alors c'est important de travailler pour qu'il y ait une plus grande connaissance de la chaîne.

Me Beaudoin se joindra aux quatorze autres membres bénévoles du CCF, nommés chacun pour un mandat de trois ans, renouvelable une seule fois. Le CCF fait des recommendations au Conseil d'administration de TVO sur les besoins des Franco-Ontariens en matière d'éducation et sur les objectifs à fixer, les politiques à adopter et les programmes à concevoir pour satisfaire à ces besoins. Le Conseil consultatif francophone de TVOntario se réunit quatre fois par an.

Me Beaudoin a déjà assisté à une Conférence la fin de semaine passée pour les administrateurs, les représentants et les conseils de TVO pour se plonger dans le mandat, le fonctionnement et le rôle de

La dernière représentante locale pour le CCF fut Mme Jeanne Mongenais, qui a terminé deux termes de trois ans avec TVO récemment.



LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church Toronto, Ontario N5C 2G5

(416) 364-4345

Elbrairie du SUD-OUEST

9h à 17h du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor, Ontario N9H 1T5

734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

Union Vision Centre Mme Carole Jubenville 7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274

Dr Robert Charron,1101 est, rue Erié, Suite C, Windsor, 973-1101 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. M. George St-Louis, 12065 ch Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch Malden, Rés.: 734-7921, Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Belle River Colour Your World, Mme Alice Renaud, 617 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-4024



Me Robert Beaudoin

C'est formidable!

Perspectives d'avenir en ingénierie



Cette carrière est offerte aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

C'est votre choix. votre avenir Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en tonction, les plans de carrière, l'admissibilité el les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais wirés, sans obligation de voire part Vous nous trouverez dans les Pages Jaunes sous la nibrique



Pourquoi

ne pas trouver

un nouvel

ABONNE?

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98) Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage

DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.] Alignement

SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE REPARATION

Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale) Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Service de consultation en français pour entreprises

(DJ) L'établissement d'une entreprise exige premièrement un plan solide et de l'étude préliminaire. Également, la ges-tion quotidienne d'une entreprise nécessite une attention constante.

Si vous rêvez à en établir une, ou si vous êtes présente-ment propriétaire d'une entrerise et vous sentez le besoin de consultation afin d'améliorer vos affaires, il y a un service qui répond spécifiquement à ces besoins, ici à Windsor. Le Service Consultatif

pour les Petites Entreprises du counselling à prix modique. Ce service est offert conjointement par le Ministère

de l'Industrie, du Commerce et cophone. M. Charles Dorais, de la Technologie de l'Ontario et l'Université de Windsor.

Le personnel est composé surtout d'étudiants en commerce à l'Université et est supervisé par des professeurs. Les étudiants qui oeuvrent à ce bureau sont choisis soigneusement, la plupart sont les meilleurs et les plus avancés académiquement.

D'une part, ces individus ont à faire avec des clients qui veulent établir une entreprise mais qui ne savent pas comment s'y prendre.

Le service est établi depuis 15 ans et a, pour la première fois cette année, un conseiller fran-

conseiller/étudiant en commerce offre les mêmes services que ses collègues mais en français comme en anglais. Étant natif de la province du Québec, il n'a aucune difficulté à s'exprimer en français.

Les étudiants qui travaillent à ce service sont suivis de près par des professeurs qui connaissent tous les aspects concrets des affaires. Entre autre, on offre des suggestions sur les études de faisabilité, sur l'élaboration de programme d'entreprise, sur les processus de démarrage et d'exploitation, ainsi que sur l'achat et la vente d'une entreprise.

Également, ils offrent des conseils sur la gestion des fonds ou de l'encaisse, la planifi-cation financière ou l'analyse des investissements en passant par les systèmes de contrôles des coûts.

Les points techniques de la gestion d'une entreprise sont Ils offrent des conseils sur les systèmes de comptabilité, le contrôle des stocks, les agendas, la production, le personnel, l'analyse des systèmes informatiques et les programmes du gopuvernement.

Le marketing est également traité. Ils peuvent recommander des stratégies sur les campagnes de publicité et de promotion des ventes et sur la distribution et les prix.

"Même si la grande partie du travail est effectué par des étudiants, il est entièrement valable, car les décisions et les suggestions majeures et finales sont toutes approuvées par des professeurs" a expli-qué M. Dorais, qui ajoute que le coût de ces services sont considérablement moindre que celles des firmes d'expertsconseils.

Les conseillers ont accès à toutes les ressources à l'Université, y inclut plus de 500 experts, des centres d'ordinaaussi une de leurs spécialités, teurs et des ressources en documentation

Une de leurs priorités est d'encourager l'esprit d'entrepreneur et, indirectement, d'aider à créer des emplois,

a souligné M. Dorais.

Pendant l'année scolaire, les services sont offerts, mais les étudiants doivent faire le

travail dans leur temps libre.

M. Dorais, qui est à Windsor seulement depuis septembre, a souligné qu'il pourrait offrir des séminaires en français si il y avait assez de franco-phones intéressés. Il a également encouragé des francophones à profiter de ce service, plus spécifiquement ceux qui songent à établir une entre-

La première session de consultation est gratuite et peut déterminer le montant et le coût du travail subséquent nécessaire. Pour de plus amples renseignements, on peut contacter le centre au 253-4232. poste 3156.

Le Conseil de l'enseignement en langue française du Conseil desécoles séparées catholiques de Windsor

recherche

un(e) conseiller(ère) scolaire

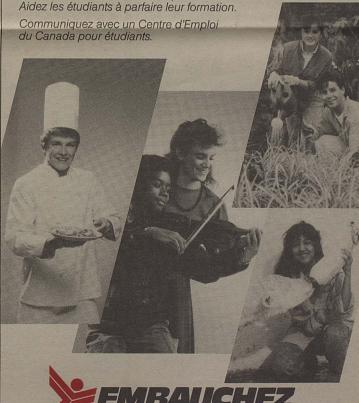
pour remplacer un membre démissionnaire

Toute personne intéressée est priée d'envoyer sa demande accomroute personne interessee est priée d'envoyer sa demande pagnée d'un curriculum vitae avant le 31 mai au; Conseil de l'enseignement en langue française Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor 1485 rue Jeanette Windsor, Ontario N8X 1Z1

Les entrevues auront lieu au début du mois de juin

AIDEZ-LES À PARFAIRE LEUR FORMATION

La formation ne s'achève pas avec la fin du semestre. Les emplois d'été permettent aux étudiants d'acquérir une expérience précieuse. Ceux-ci sont à votre entière disposition.



Government of Canada Minister of State for Youth

Gouvernement du Canada Ministre d'État à la Jeunesse



Windsor-Essex

BONNE CHANCE!

Mercredi 15 juin- 18h30 Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor

INDEX des SERVICES ED FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Action Hair Design, Monique Gagné, 13592 ch Técumseh (Mail Zehr's) 735-5344

Dynamic Hair & Esthetics, Muriel Thomas, 100 ch Lespérance

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais. 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

Vanity Hair and Skin Consultants, Lorraine Gravel. Forest Glade Plaza, Windsor, 735-2392

SALONS FUNERAIRES

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch Técumseh, Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame

Comber 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011



M. Gérald Mallloux. gérant-adjoint

798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilinque Windsor-Essex. Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero 595 est, ch Técumseh, Windsor, 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12214 est, ch Técumseh, Técumseh, 735-1445 527 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-1840

irwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards. 411 est, pr. Riverside, Windsor, 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323 12150 ch Técumseh, Técumseh, 735-9928

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 374 rue Howard, Windsor, 254-2672

TELEVISEURS-VENTE ET SERVICE

Mark TV, M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, MIle Lise Drouillard, 11400 est, ch Técumseh, Windsor, 735-2155

TRADUCTION

Associates Translation Office, Mme Emmanuelle Vivier C.P. 96, Station A. Windsor, 254-0589, (Fax: 255-9570)

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier,

UNIFORMES

General Hospital Uniforms, Hélène Laroche et Line Duguay, 1724 ch Huron, 254-6002

Spectacles Arts Loisirs Spectacles

TVOntario Jeudi 26 mai-21h. UN VERDICT: L'ÉCONOMIE POLITI-

OUE DU CANADA QUE DU CANADA

La chaine française de TVOntario est fière de présenter à nouveau la populaire série UN verdict: l'économie politique du Canada, version française de Reckoning: The Political Economy of Canada, Ces cinq émissions. à la fine pointe de l'actualité dressent un bilan-choc sur l'état du système économique canadien. Et, pour exami-ner le rôle du Canada dans une écononer le rôle du Canada dans une econo-mie mondiale en pleine évolution, James Laxer, directeur du Départe-ment de sciences politiques du colle-ge Atkinson à Toronto, La première émission pose un regard critique sur

l'érosion du pouvoir industriel américain au profit de pays tels que le Japon et l'Allemagne de l'Ouest. Cette serie est présentée dans le cadre de DOSSIERS TVO.

Samedi 28 mai-21h ÇA ME DIT CHAUD: place au théatre! CA ME DIT CHAUD; place au théatre! Ecrite en 1896 par l'auteur Georges Fetdeau, Le Dindon, comédie en trois actes que présente CA ME DIT CHAUD, conserve encore aujourd'hui toute son actualité. En effet, cette pièce met en scène l'histoire d'une jeune femme, au début du siècle à Paris, qui se jure de prendre un amant le jour où elle apprendre l'in-fidélité de son mari. Décidément, la vie à deux -- ou à trois! -- suscite toujours les mêmes passions...

Soirée, Samedi 28 mai 1988

20h00: Le Rève Le réalisateur Yvan Dalain a fait paraître dans la presse romande une annonce recherchant des personnes intéressées à faire du cinéma. Mais, plus qu'à la recherche de nouveaux ralents, il a essayé de cerné les motiva-tions de ces individus. Quelle est la nature du rêve qu'ils partagent? Le montage des interviews est devenu montage des en soi un film

logement en plein coeur de la ville.

Autour de cette dame courageuse et sympathique, gravitent ses nouveaux voisins et amis comme Cybèle (Linda

votsins et amis comme Cybele (Linda Sorgini), jeune chanteuse rock qui ma-nifeste une vitalité analogue à celle d'Alice. Il y a aussi le propriétaire, Ernest (Guy L'Écuyer), grincheux au coeur tendre, et Lucien (Jacques Go-din), un jardinier autoritaire qui a grand herrie des cottes l'éties préparés de la contraction de l'étie de l

CBEFT

Vendredi 27 mai 1988, 19h30

Vendredi 27 mai 1988, 19h50 Le jeu de la Pulssance: Un film d'aventures palpitantes, relatant l'histoire fictive d'un coup d'Etat, sera présenté dans le cadre des GRANDS FILMS de Radio-Canada, le vendredi 27 mai à 19h30: "Le Jeu de la missance" de la puissance

de la puissance : Invité par le populaire animateur de la télévision américaine, Dick Cavett, le Colonel Kasai, en cxil aux Etats-Unis, raconte comment et pourquoi une puissante organisation militaire peut en arriver à renverser le gouvernement

retours en arrière plongent dans l'action du coup d'État avec un réalisme saisissant, notamment l'envahissement

du palais présidentiel et la mise aux arrêts des ministres du Cabinet. On voit aussi des séquences de batailles entre les militaires et la police, et il devient alors évident que les auteurs du complot usent autant de brutalité que l'ancien régime pour en arriver

Début: Lundi 30 mai 1988, 19h00 Un amour de quartier

Avec des personnages attachants, émouvant téléroman Un amour de l'émouvant téléroman Un amour de quartier revient en rafale à la Télévision de Radio-Canada à compter du lundi 30

Alice (Olivette Thibault) a déià un certain âge quand elle décide de quitter son centre d'acceuil pour prendre un uni, un jaruniner autoritaire qui a grand besoin des autres. Ainsi que Désiré (Jean Dalmain), un Français réveur et nostalgique, marqué par une peine d'amour, et Speedy (Pierre Curzi), ancien champion cycliste devenu le "robineux" du coin.

Dimanche 29 mai 1988, 20h20
"Nous jeunes" Les enfants de l'instant
LES BEAUX DIMANCHES de RadioCanada mettent à l'affiche une série de
quatre documents réalisés en collaboquatre documents réalisés en collaboration par les Télévisions de France, de Belgique, de Suisse et du Canada (Radio-Canada), Intitulées "Nous jeunes", ces émissions font entendre des jeunes des quatre pays qui témoignent de leurs goûts, de leurs rèves et de leurs aspirations. On pourra ainsi constater que, par dela les différences culturelles, les préoccupations des jeunes se ressemblent beaucoup d'un pays à l'autre.

pays à l'autre. Le premier film de la série, 'Res Enfants de l'instant', produit par la France, présenté le 29 mai à 20h20, portera sur la mode, les habitudes, les loisirs et les préférences musicales des jeunes. Des documents révélateurs:

Dimanche 29 mai 1988, 21h20 "En dernier recours" ou le terrorisme

Le terrorisme existe au Canada et Le terrorisme existe au Canada et Jacques Godbout le prouve dans un de ses film les plus percutants: "En der-nier recours", que l'on peut voir aux BEAUX DIMANCHES de Radio-

aux BEAUX DIMÁNCHES de Radio-Canada le 29 mai à 21b20.

Le cinéaste a bâti ce documentaire autour de plusieurs formes de terro-risme: celui des felquistes de l'action (François Schirm) et de la pensée (Pierre Vallières); celui du caporal Lortie qui, mitraillette au poing, tente d'éliminer des ministres; celui de cinq jeunes écologistes de Vancouver qui s'attaquent aux fabricants de missiles ou aux clubs de pornographie et celui des Arméniens contre les Turcs dont les diplomates sont constamment en dan-ger sur notre territoire.

apionates sont constantant en dan-ger sur notre territoire.
"Le terrorisme apparaît toujours dans les situations les plus inattendues, parce que quelqu'un a été mis au pied du mur" previent Godbout, Notre socié-té éviterait-elle ces explosions de vio-lement de comprehence que que pour la course consecue accumentant un sou plus cours te eviteran-ene ces expiosions de vio-lence en comprenant un peu plus ceux qui en sont áinsi à leur "dernier re-cours"? On peut poser cette question et bien d'autres, en regardant ee docu-mentaire produit l'an dernier par l'ONF.

NON! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA Ministère de la Santé de l'Ontario.

Transports Canada

Groupe de gestion des aéroports

Airports **Authority Group**

Transport

Canada

Ministère des transports Région de l'Ontario

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant le projet mentionné ci-dessous, adressées au Bureau régional de la gestion du matériel, 4900, rue Yonge, pièce 300, 3e étage, Willowdale (Ontario) M2N 6A5 et dans l'enveloppe-réponse de l'appel d'offres, seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Toronto, à la date limite déterminée.

Q-5014- Remplacer deux chaudières (boilers) à eau chaude à l'aéroport de Windson

Visite du site: Le 31 mai, 1988 à 11h, au bureau du Gérant de l'aéroport, aérogare, aéroport de Windsor.

Date limite: Vendredi le 10 juin 1988, 15h

Il s'agit de démolir les chaudières actuelles, refaire la tuyauterie et fournir et installer de nouvelles chaudières

on peut voir les plans et devis à la Windsor Construction Associa-on, la Toronto Construction Association, et chez Alfred Hunter tion, la Toronto C Limited (Toronto).

INSTRUCTIONS

On pourra se procurer les documents d'appel d'offres au Bureau régional de la gestion du matériel mentionné ci-dessous, une fois qu'on aura reçu le dépôt applicable établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé après le renvoi des documents qui devront être obtenus avant d'assister à l'exposé ou

Pour être prises en considération, les soumissions devront être présentées sur le formulaire fourni et être accompagnées du cautionnement dont il est question dans les documents. On ne prendra pas en considération les soumissions présentées en retard ni celles qui seront faites par télégramme.

Le Ministère n'est tenu d'accepter aucune soumission, même la

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de téléphoner au Bureau régional de la gestion du matériel, numéro de téléphone: (416) 224-3218

Canadä